BON DIA Aruba

Dialuna 13 di Juli, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 59.89

↓0.52

LOCAL

Banco Central di Aruba den su relato ta mustra cu

Caida den turismo a sigui mientras cu entrada di BBO tambe a baha

Pag. 3

Baby cu a sofoca den auto transporta urgentemente pa Colombia

ORANJESTAD- Diasabra merdia a transporta e baby di 9 luna, cu siman pasa a sofoca den auto di su tata dilanti di oficina di Ontvanger na Camacuri, pa Colombia.

Despues di un recuperacion leve, e criatura a sufri algun contratiempo cu a urgi specialistanan pa dicidi di mand'e pa exterior pa un tratamento mas sofistica, loke a sosode diasabra merdia. E baby hunto cu su mayornan a biaha pa Colombia urgentemente y riba e foto adhunto por mira e avion ambulans cu a bin busca e baby pa hiba pa exterior.



Digicel a presenta Bert Schreuders como e Gerente General nobo



ORANJESTAD- Mei mei di hopi emocion, canto, poesia y un presentacion di video, a despedi oficialmente di Michelle Winklaar como gerente general di Digicel Aruba y na mes momento a sera conoci cu Bert Schreuders, kende ta tuma over awor no ta un cara nobo den e compania. E ta un di e grupo cu a lanza Digicel oficialmente na Aruba na aña 2003, tin experiencia cu Corsou y a fungi como Gerente General na Digicel Boneiro y na Digicel Guadaloupe.

Despues di a sufri dos atake cerebral den fin di siman

A transporta baby cu a wordo 'lubida den auto' pa Colombia ayera cu urgencia

E la keda transporta cu air ambulance pa clinica neonatal na Bogota

ORANJESTAD – E baby di 9 nuebe luna cu su tata a laga sera den auto den siman, a keda transporta cu urgencia pa Bogotá Colombia ayera merdia. Esaki pasobra e la sufri dos atake cerebral diasabra y tabatin indicacion cu e lo a drenta den un coma.

Tabata diasabra cu e baby a haya dos atake cerebral (convulsions) cu a pone cu su situacion a empeora drasticamente y cu su mayornan a cuminsa haci tramite riba conseho di mediconan na Aruba pa ayudo mas leu cu Aruba por duna.

Mesora a haci contacto cu e centro neonatal na Bogotá Colombia, y tambe cu e avion ambulance pa cu e transporte. Tabata den oranan di ayera mainta ora cu pa 9'or y mei e avion procedente di Bogotá, cu matricula HK4362 a aterisa na aeropuerto reina Beatrix y a staciona na e parti di Universal.

E plan original tabata pa e avion lanta buelo bek pa 11 di mainta, cu e pasahero malo y mayornan.

Pero esaki a sufri un retraso chikito, y pa un 20 pa 12 e ambulance a yega na e avion y pa 12:12pm e avion a lanta buelo rumbo pa Bogotá, unda cu lo tin cu traha fuerte cu e baby aki pa wak su situacion y si e ta sobrevivi e situacion cu e ta aden, despues di dos atake cerebral.

Un baby di 9 luna den un situacion asina sigur ta hopi delicado.

Tin hopi rumbo cu e baby por bai, pero hecho ta keda cu e ta den un situacion hopi delicado mes. Loke ta remarcable ta cu e baby tabata den cuido intensivo na Aruba y despues a wordo 'baha' di esei pa trato regular debi cu su situacion a mehora.

Kico sinembargo diripiente a causa su cambio repentino di salud, cu a ocasiona 2 atake cerebral, no ta conoci.



Bon Dia Aruba ta desea famianan di e baby y obviamente e baby tambe forza y fe den e dianan nos dilanti.

Segun experto riba energia Mike de Meza

Aruba no tin capacidad fisico y financiero pa almacena fuel oil ni si e tabata kier

Mester busca otro alternativa pa reduci esaki

ORANJESTAD – Almacena fuel oil na Aruba no ta algo posible den practica segun experto di energia Mike de Meza. E ta pinta un otro plachi riba e topico aki riba esaki mustrando pakico no por almacena fuel oil, aunke den practica esaki ta keda un posibilidad. Aruba no tin e forza financiero pa haci esaki y tampoco e capacidad di almacena esaki segun De Meza.

Mientras cu tin ta bisa cu e ta un posibilidad teoretico, tin motibonan substancial pa cual no a haci esaki. E facilidadnan na tanto Valero como WEB no ta suficientemente grandi pa por 'almacena' e cantidad grandi cu mester, pa e por ta bale la pena. E no necesariamente mester ta un problema pa baronnan di petrolio pa bendebo e petroleo na gran cantidad durante un temporada cu e prijs ta mas barata.

E problema ta na e almacenahe. Segun de Meza "e baronan ta bendebo cualkier cantidad cu bo kier. Nan no ta bai cortabo di cumpra miyones y miyones di bari" de Meza ta sigui bisa. Esei no ta un problema riba mercado mundial.

E problema ta e capacidad cu ta sumamente limita y almacena esaki. No tin e puerto pa dock e bapor, y Gobierno di Aruba ni Web no tin e cashflow pa haci esaki.

Bo ta papiando di hopi miyones unda cu de Meza ta papia di cifranan di 300 miyon dollar bai ariba. Algo cu sigur Aruba no tin presupuesta, te pa e bai inverti aden.

Aworaki Valero ta esun cu ta produci fuel oil y ta pomp e via e liñanan pa WEB. Valero no tin e capacidad pa almacena esaki. E tin e tankinan pa pone crudo pa por produci jet fuel, diesel y otro producto.

Awor cu nan ta shut down, nan tin e lugar pa almacena e fuel oil, pasobra e tankinan ta bashi ya cu nan no ta produci. Pero ora cu nan cuminsa produci atrobe, nan tin lugar pa solamente algun dia. Ora cu bo almacena, bo mester di espacio pa almacena suficiente fuel oil pa 6 luna pa un aña por lo menos pa e tin efecto.

E otro problema ta, ki ora bo ta almacena e fuel. Esaki pasobra si bo cumpra na un cierto forma pa un cierto prijs, p.e. 50 dollar pa bari, ata e prijs a baha na 40 dollar unda cu bo ta perdiendo 10 dollar pa bari, y e placa no ta gana interes. E ta dead capital.



Banco Central di Aruba den su relato ta mustra cu

Caida den turismo a sigui mientras cu entrada di BBO tambe a baha

ORANJESTAD- Banco Central di Aruba ta conclui den su boleti di e di cuater trimester di 2008 cu e economia di Aruba a debilita significantemente, compara cu e trimester corespondiente di 2007.
E indicadornan principal den turismo a mustra caidanan, manera e cantidad di turistanan a baha cu 2.1 pociento, entradanan for di turismo cu 1.0 porciento y e promedio di ocupacion di hotelnan cu 4.6 porciento.
Di otro banda e cantidad di turistanan crucero a crece cu 4.4 por ciento, apesar di un bahada chikito den e cantidad di barconan cu a bishita Aruba.

Mayoria di e sectornan cu no ta relata na turismo, no a presta mihor. Practicamente tur categoria di exportacion y importacion di mercancia a mengua bastante, mientras cu e indice di consumo di utilidad a baha cu 5.6 porciento. Ademas e entrada di impuesto riba benta, esta BBO, a cai levemente.
Di otro banda e sector petrolero a presta bon, cual ta refleha den e subida di 16.8 porciento di e cantidad di petroleo refina.
E indice Parcial di Actividadnan Economico, esta PEAI, un indicador di e variacion den e volumen di actividadnan empresarial, a cai cu 4.8 por ciento compara cu e di cuater trimester di 2007, reflehando bahda den produccion den mayoria di sectornan, particularmente den esnan di construccion y comercio, cualnan a mengua cu 28.1 porciento, y cu 11.0 porciento.
Cu prijsnan mas abou pa awa y coriente, y tambe prijsnan reduci pa gasolin, e presion inflacionario a baha den e di cuater trimester di 2008. E averahe di inflacion a base trimestral, a cai notablemente cu 3.9 punto di porcentahe te na 4.4 porciento compara cu e di cuater trimester di 2007. Sinembargo inflacion subyacente (‘underlying inflation’), cual ta refleha e cambionan den e nivel di prijs di componentenan menos esunnan relata na energia, a acelera cu 4.4 porciento te na 4.8 porciento.
Dor di e prijsnan halto den e trimester anterior di 2008, e promedio annual di e tasa di inflacion a permanece riba un nivel relativamente halto di 9.0 porciento.
Mientras tanto , inflacion na final di aña tabata negativo pa prome biaha esde cu ta registra e indicador ey (-1.9 porciento). E diferencia di e promedio anual di inflacion cu esun di Merca, a crece for di 2.5 punto di porcentahe den di cuater trimester di 2007 te na 5.2 di porcentahe den e trimester bou di reviso, resultando asina den e mas deterioro den Aruba su posicion competivo compara cu su partner comercial principal.
E cantidad di placa den circulacion a yega na un nivel record di casi Afl. 3.0 biyon na final di e di cuater trimester di 2008. E causa di e crecemento aki tabata e entrada di EUR 86.4 miyon (Afl. 198.9 miyon) den December for di e areglo di Plant Hotel NV y recursonan financiero di 2008 reserva pa restructuracion di debe manera acorda dor di gobiernonan di Hulanda y Aruba.
E activonan total di e institucionnan financiero no-monetario (fondonan di pensioen, companianan di seguro di bida, etc) a cai cu 6.3 porciento compara cu e trimester anterior. Como consecuencia di e sentimento negativo di e mercado di capital interncional den e di cuater trimester,k e resultado aki a ser causa principalmente dor di e perdidanan den e portofolio di inversion internacional di e institucionnan menciona.
Pa loke ta trata e banda di pasiva, e provicionnan di e fondonan di pensioen a cai cu Afl. 69.9 miyon. Di otro banda e balor total di hipoteca pa cas a sigui crece, aunke na un tasa menos acelera.
E transferencia di placanan di e benta di accionnan di Plant Hotel NV a percura pa un surplus financiero di gobierno di Afl. 187.5 miyon, compara cu e di cuater trimester di 2007 den cual un deficit financiero di Afl. 41.1 miyon a wordo registra.
Gastonan di gobierno riba base contante a subi significantemente, mientras cu e debenan di Gobierno a



baha te na Afl. 2,047.2 miyon (cual ta 42.0 porciento di Producto Domestico Bruto).
E entradanan for di impuesto a cai cu 3.4 porciento te na Afl. 232.0 miyon den e trimester bao di reviso.
Den e di cuater trimester di 2008, transaccionnan cu exterior a resulta den un surplus total riba e balansa di pago di Afl. 248.6 miyon, compara c'un surplus di Afl. 103.6 miyon den e periodo corespondiente di 2007.
E causa tras di e surplus mas grandi aki tabata e transferencia di e gobierno Hulanda relata na e Plant Hotel y tambe na e acuerdo pa cu e restructuracion di debe.
E transferencia aki a resulta den un surplus mas grandi den e cuentanan di capital y financiero, y tambe den un subida substancial den e reservanan oficial, cual ta refleha den e crecemento den e tasa di cobertura di importacion for di 5.9 luna te cu 7.2 luna.
E cuenta coriente a mustra un deficit di Afl. 429.7 miyon despues di a registra un surplus di Afl. 20.5 miyon, den e di cuater trimester di 2007, cu e sector petrolero como e contribuidor principal na e deficit aki.
E balor mas abou di e exportacion di petroleo por wordo atribui na e caida skerpi den e prijs di petroleo riba e mercado mundial.

Segun director di aeropuerto Peter Steinmetz

Esaki por bira otro aña record pa aeropuerto manera 2008 aunke un poco menos

Prome lunanan a conoce un caida di -7% den cantidad di pasahero

ORANJESTAD – Cu resesion ta leu di a pasa, ta bon notable na aeropeurto. Esaki segun director di Triple A NV Peter Steinmetz. Bo ta lesa hopi y wak hopi cu companianan di avion tin problema cu capacidad pa yena esaki y cu ta reduci capacidad pa por acapara cu e situaicon. Pero loke cu Aruba a sinti den e di dos cuartal di anja ta algo cu no ta mucho malo.
Den lunanan april y juni, tabatin un crecemento negativo di 1 ½ %, y esaki ta trece un plachi diferente cu e cuartal anterior cu e cifranan total te cu juni 2009, ta -7%. Esaki ta nifica cu e prome cuartal tabata considerablemente mas malo cu e di dos cuartal y cu cosnan a cuminsa stabilisa un poco, pa loke ta e crecemento negativo. E ta algo sigur positivo segun Steinmetz.

Ora cu bo traduci esaki den cifra, e total di pasahero mester tene na cuenta cu tin un total di mas of menos 70.000 pasahero cu ta bandona Aruba cada luna, durante e temponan aki. No ta e miho lunanan y ta compara esaki semper cu e temporada igual e anja prome. Anja pasa tabatin un anja remarcablemente bon den prome cuartalnan y cu awor nos ta 1 ½ % bou di esei, ta un bon senjal, cu e por bira e di dos miho anja den historia di e aeropuerto di Aruba. Sigur hopi mas miho cu 2007.
Triple A ta den contacto continuo cu aerolineanan internacional y nan pronostico ta wordo observa pa siman literalmente. Loke tin ta bula awor, ta bon yen pa Aruba. E mercado mericano ta den e margen di 85% pues esei ta simplemente bon. "Otro cos bo no por bisa" Steinmetz ta sigura. Cu cifranan asina bo no por spera reduccion di stul y capacidad for di Merca segun Steinmetz. No obstante esaki, e mercado Mericano ta menos bon compara cu otro mercadonan cu ta cater pa Aruba. E crecemento chikito ta debi na e caida di mercado Mericano.

Traduci e porcentahe di -7% crecemento pa e prome 6 lunanan, kier men simplemente cu tin 7% menos pasahero cu ta bandona Aruba y cu ta paga Airport tax, compara cu e aña anterior.
Loke tambe ta interesante ta cu e ultimo 6 lunanan di e aña anterior tabata hopi mas malo cu e prome mitar. Como tal si tene cuenta cu esei e anja aki, ta spera cu por conta riba cifranan cu ta mas compara cu e cifranan di 2008.
Esaki ta nifica cu no por spera hopi crecemento negativo pa e proximo lunanan a no sosode un cos grandi manera griep mexicano cu tin un efecto riba aviacion mundial.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Mientras cu Hues a ordena AZV por lo pronto no para e contract di trabou

Awe mainta caso sumario di dr. Casper Lacle contra AZV

ORANJESTAD – Awe mainta Corte den Prome Instancia ta trata e caso sumario cu dr. Casper Lacle a cuminsa contra AZV.
E caso aki ta relaciona cu e hecho cu mientras cu dr. Lacle ta negociando cu Instituto Medico San Nicolas (INSAM) pa cu e departamento di cardiologia na San Nicolas, AZV kier termina e relacion di trabou, siendo cu e negociacionnan ta den un estado hopi avanza.
Den combersacion cu abogado mr. A.Swaen representando dr. Casper Lacle el a duna di conoce cu algun siman pasa a haci un peticion na Corte di Prome Instancia pa un medida di orden den un caso sumario urgente, pendiente di e caso sumario cu anteriormente mester a tuma lugar diabierna 3 di Juli 2009 pero a wordo pospone pa awe mainta.
Manera Bon Dia Aruba a publica, Hues a honra parti di e peticion di mr. Swaen pa bin cu un medida di orden. Hues a ordena AZV pa por lo pronto continua e contract cu cardiologo dr. Lacle. Hues tambe ta prohibi Organo Ehecutivo di AZV pa sera un contract cu e cardiologonan Venezolano como reemplasante di dr. Lacle y tampoco AZV por stroba dr. Lacle den su trabou y cuido di su pacientenan.
Mr. Swaen a splica redactor di casonan di Corte cu e negociacion entre dr. Casper Lacle y Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) ta den un estado hopi avansa y awor AZV kier termina e contract cu dr. Casper Lacle y hasta a sali den medionan di comunicacion un notificacion di AZV caminda ta bisa pacientenan di dr. Casper Lacle pa pasa busca nan documentonan personal y hiba esaki na entre otro un di e dos cardiologonan Venezolano cu den pura a wordo busca.
Mr. Swaen a mustra cu dia 12 di Juni 2008, a para un caso profundo cu a cuminsa contra AZV pa no termina e contract di dr. Casper Lacle, hustamente pa e negociacionnan ariba menciona. Ta asina cu dia 11 di December 2009, dr. Casper Lacle y IMSAN a firma un acuerdo di principio. Ademas ta asina cu IMSAN a firma un acuerdo di tratamento medico cu AZV pa henter 2009. Awor diripiente, AZV a bin cu e postura di kier termina e contract di cuido medico cu dr. Casper Lacle door di un fayo na 2006 relaciona cu declaracion di gastonan den e anjanan 2002 y 2003.

MEDIDA DI ORDEN

Hues a tuma e medida di orden cu ta ordena AZV pa continua cu e relacion di cuido medico cu dr. Casper Lacle y pa nforma tur otro dunado di cuido medico, boticario y centronan diagnostico cu tur referencia pa dr. Casper Lacle ta keda vigente y cu tur remedy prescribi door di dr. Casper Lacle lo wordo honra te despues cu Hues dicta sentencia den e caso sumario cu dr. Casper Lacle a entama. Tambe Hues ta prohibi AZV pa durante e periodo aki pa sera un contract cu e cardiologonan Venezolano como reemplasante di dr. Lacle y ni tampoco pa strobe den su trabou y cuido di su pacientenan.

CASO SUMARIO

Mr. Swaen a splica redactor di casonan di Corte cu e caso di dr. Casper Lacle awe mainta contra AZV ta pasobra dr. Lacle ta di opinion cu si AZV termina su contract, e ta keda sin entrada y consecuentemente esaki ta nifica un prohibicion di su profesion. Mr. Swaen a mustra cu dr. Casper Lacle ta haya esaki un dobbel castigo, mientras cu AZV a keda traha cune pa anjanan largo y ni riba su profesionalismo medico y tampoco riba su declaracionnan despues, tabatin algo di remarca.

Den nos edicion di mayan, redactor di casonan di Corte lo informa lectornan di Bon Dia Aruba di tur loke a sosode na Corte.

Testigo a bisa Hues

Loke mi a declara na Recherche encuanto atraco violento cu maltrato severo no ta cuadra

ORANJESTAD – Recientemente den sala di Corte a tuma lugar interogacion di un testigo, kende ta wordo sospecha di a ganja anteriormente den su declaracion haci na Recherche.
Ta trata aki di e conocido di Polis, Frederick Fradl, kende recientemente laga liber pero a bolbe wordo deteni como sospechoso di a duna declaracion falso. Den sala di Corte tabata presente e sospechosonan di un atraco violent cu c causa cu e victima e keda seriamente herida na su cabez. E sospechosonan Bislik, Trimon y Petrochi tabata den sala di Corte ora cu Fradl a wordo trece pa guardia di CEA.
Hues a bisa Fradl cu despues di scucha testigo Jacapuchi a bolbe pidi pa scucha Fradl pasobra ta sospecha cu Fradl lo a ganja.
Hues a mustra cu anteriormente Fradl a wordo interoga y el a declara cu e no tabata presente ora cu e victima a wordo maltrata. Sinembargo un agente di Recherche a indica cu Fradl mes a declara encuanto e maltrato siendo cu nan no tabata sa di e caso. Fradl a admiti di tabata na e cas pero no a mira kico a sosode encuanto e maltrato. Segun Fradl, el a mira un hende drenta e cura di cas y a wordo atendi y despues a bay. Por a nota cu Fradl tabata sinti'e basta fatioso cu e tin cu duna un declaracion dilanti tres sospechoso.
Segun Fradl e tabata na cas di Petrochi caminda den cura di e cas el a mira un homber maltrata y e homber a grita nan a caba di horta mi. Despues Fradl mira e homber sali bek for di cura y Petrochi a coy un bate di beisball y a bay pafo y Fradl keda wak pa e cas. Despues N. Petrochi a bolbe. Segun Fradl e no a scucha ningun desorden y tampoco no a mira sanger na curpa of bae di beisball. E ora ey Fradl bay pafo y mira homber benta abou y Jacapuchi tabata para ey banda. E ora ey Fradl a asumi cu Petrochi lo a dale pero e no a mira Petrochi dal e persona.
Segun Fradl loke el a declara na Recherche no ta cuadra pasobra e tabata bou influencia di droga y e no a mira Petrochi dal e homber. El a bisa Hues cu no ta asina cu el a bisa cu el a mira Petrochi limpia su bate di beisball. Hues a puntr'e si e por a mira un di e sospechosonan ta mishi cu e victima. Segun Fradl e no por bisa cu seguridad cu un di e sospechosonan lo a coy cos for di e victima. Nan tur tabata wak e victima benta abou. El a desmenti loke el a declara anteriormente na Recherche esta cu Petrochi a hinca man den saco di carson di e victima. Segun Fradl, tabata scur y e no ta sigur kende a mishi cu e victima. El a mira hende mishi cu e victima pero no ta sigur. Segun Fradl, e famia di e victima a puntra unda e cartera y cellular di e victima y pesey e tabata papia cu lo a coy su cartera y cellular. Segun Fradl e no a tende Petrochi bisa cu e victima tin placa. Segun Fradl, Jacapuchi tabata para banda di e victima y hasta a zak bay yud'e.
Fiscal a bisa cu Fradl a declara di a mira Petrochi dal e victima tres biaha cu e bate di beisball. Fradl a bisa cu e no ta corda pero no ta asina cu el a mira Petrochi dal e victima. El a bisa cu e tabata bou influencia di droga y no ta corda mes kico el a declara na Recherche.Tambe el a bisa cu Petrochi a mustre riba laptop potret di e victima y cu el a spanta. Segun Fradl e no ta kere cu Petrochi lo a mustr'e e potret pa spant'e. Segun Fradl e tin miedo cu algo por pas'e y pesey e no a duna un declaracion corecto. Segun Fradl den KIA nan a bis'e pakico el ganja cu el a mira Petrochi dal e victima. Fradl a puntra Hues cu awor cu el a declara e berdad, si e lo keda sera. Hues a splica cu ta keda na Fiscal si lo laga Fradl liber of no.
FISCAL
Fiscal ta haya cu tin duda kico realmente a pasa si compara declaracion di e sospechosonan cu otro. Pero si coy otro declaracion por conclui cu conhuntamente e trio aki a cera cabez pa horta e victima. Jacapuchi a bisa cu Trimon a bay riba homber y Petrochi a dale cu bate y Bislik a listra den e saco y Trimon tabata pusha victima pa mira si e ta bibo. E homber a keda tur na sanger. Fiscal a sigui bisa cu e ta haya cu loke Fradl a declara di loke el a mira na Polis ta loke realmente a sosode y ta comprendibel cu awor Fradl kier saca su curpa.
Fiscal a bisa Hues cu e ta kere cu mester bay tras loke tin den e procesverbaal di Polis. Ta incomprendibel cu Fradl no a declara e berdad for di prome instante.
Abogado mr. Griffith ta haya cu no tin prueba y mester declara e sospechosonan Trimon y Petrochi liber. Trimon a bisa di a dal e victima pa defende su mes.
Abogado mr. M.Croes a representa Bislik y e ta haya cu mester declara Bislik liber. Segun Petrochi el a mira e homber cay abou y a mira Trimon para mas leu. El a bay yama 911 y Polis y Ambulance a presenta na e sitio. Segun Petrochi el a mira Jacapuchi so cu e homber benta abou. El a desmenti di a dal e homber cu bate. Bislik a desmenti di a mishi den saco di victima. E ta haya cu Jacapuchi ta un choller ta ganja. Trimon a bisa cu e tin hopi sorry pa loke el a haci.
Hues lo bay studia e caso y dia 24 di Juli pa 8.30 lo dicta sent. Fiscal anteriormente a exigi 5 anja di prison pa Bislik y Trimon y 5 anja y 6 luna pa Petrochi. E trio aki ta wordo acusa di atraco violento cu maltrato severo. Esaki a sosode riba 27 Februari 2009 na Tanki Leendert.

Prostituta a cuminsa cu striptease riba caya

SAN NICOLAS—Diabierna anochi, polisnan riba patruya den Caya na San Nicolas, ta mira un di e prostitutanan bisti solamente cu paña di abou. Polis ta papia cu e muher D.B.H.naci na Colombia di 30 aña y ta bis'e pa e bay bisti paña.
El a bai di acuerdo, pero ora cu polis a bolbe pasa, e tabata para atrobe riba caya den mesun situacion. Polis a papia cune un biaha mas y a bise pa bisti paña y a bis'e si un biaha mas e subi caya den e situacion ey, nan ta detene y hibe warda.
El a spanta y a core bay bisti paña.

Señora ta haya su casa den trahe di Adam cu un otro muhe dilanti misa

SANTA CRUZ—Diabierna 1.30 di madruga, polisnan riba patruya ta wordo para pa un mucha homber di 10 aña, kende ta pidi yudansa.

E mucha homber ta pidi Polisnan pa bay cune na e luga di parker dilanti misa na Santa Cruz. Polis ta bay y eynan nan ta topa cu mama y tata di e mucha y amante di e tata.
Loke a pasa ta cu e mama G.S.K. naci na Aruba di 49 aña a atrapa su casa E.K.di 40 aña, sunu den auto hunto cu su amante C.de C.D., naci na Aruba di 31 aña, den accion. G.S.K. a perde cabez y a pasa e homber algun wanta y tambe a kibra windshield di e auto di e amante C.de C.D, cu ta un Ford Escape.

Polis a papia hopi cu e señora cu a bira hopi histerico. Polis a bise pa e bay cas cu su yiu y mainta e busca solucion pa e problema.
El a bisa polis cu e ta paga e daño haci na e auto.

Problema entre pareha cu hopi menasa

ORANJESTAD—Diasabra 1'or di merdia, patruya di Oranjestad, ta bay na un cas na Ponton pa un intermediacion. Na e cas polis ta papia cu e homber G.H. naci na Aruba di 39 aña y e ta bisa cu e ta casa cu e muhe S.B. naci na Colombia di 29 aña y nan tin tres yiu. E ta bisa cu e muhe tin dos siman cu el a bay biba cu un tal A y for di e dia ey, e no kier tende nada di e muchanan. E ta bisa cu dos biaha el a bin busca paña. E ta bisa cu S.B.no ta interesa den e muchanan. Ademas di esey ,el a bisa G.H., si e sali laga e muchanan den cas e ta kima e cas cu e G.H y e muchanan. G.H. ta bisa polis cu tur ora e ta menas'e cu e muchanan. E homber ta bisa polis cu e problema tine cu e no por concentra na su trabou.
Pa 2.30 di atardi, polisnan a bolbe bay na e cas. E biaha aki, e muhe a yama polis. E ta bisa polis cu e homber a saca su pañanan, pone nan den un saco di plastic den veranda. E ta bisa polis cu e ta bay divorcia y no ta biba mas na e cas, pero unda e ta keda e no por bay cu su pañanan. E muhe tabata kier pa polis hibe sera, sino e ta kibra e bentananan di e cas. Polis a hibe warda, na unda nan a laga un trahado social bin papia cune.

Director Interino CBS Sr. Martijn Balkenstein

Tin factornan den nos comunidad cu ta haci dificil duna guia na nos hobennan

ORANJESTAD - Si nos monitor e composicion di nos poblacion den tempo, nos por mira con drastico e pyramid a cambia. Na aña 1960, mas cu 40 porciento di nos poblacion tabata hobennan di 0 te cu 14 aña di edad.

Na aña 2000 e proporcion di hobennan a baha drastico te cu 23.2 porciento, y actualmente e porcion di hobennan ta 19 porciento. Esei kier men cu e composicion di nos poblacion ta yega serca di pais Europeo. E implicacion di e cambio den composicion di nos poblacion ta uno basta severo: e cantidad di hende grandi cu ta sali for di mercado laboral pa motibo di pensioen ta surpasa e cantidad di hobennan cu kier drenta e mercado laboral. Esei kier men cu por lo pronto nos ta sigui depende di migrantenan.

Ademas e grupo di hende grandi cu mester hanja susten financieramente y otro typo di cuido, ta creciendo rapido. Como consecuencia e grupo di hende cu mester genera e placa y duna e cuido pa nan mayornan (nos hende grandi) y pareuw nan yiunan, ta bou di presion enorme.

P'esei ta dificil pa dedica sufucientetemponamuchanan, y como consecuencia esnan cu tin un propia estimación abou, of esanan cu ta vulnerable ta core risico pa sufri consequentianan negativo. Esnan cu ta vulnerabel ta por ehemplo muchanan cu ta biba den famianan na unda mama y tata no ta biba hunto mas.

Na Aruba 75 porciento di tur matrimonio ta caba den un divorcio. Pero muchanan cu ta biba den famia cu tin menos recurso, tambe por wordo marca como un grupo cu ta core risico. Pakico? Mayornan probablemente ta mas preoccupa pa regla nan problemanan financier, den bez di duna nan yui e atencion necesario.

Ademas ta falta kisas placa pa bijles, cumpra buki pa stimula nan yuinan pa lesa, etc. Na Aruba 20 porciento di e famianan mas pober ta genera conhunto solamente 5% di entrada total genera dor di tur famianan.

Hobennan cu ta core mas peliger cu e grupo di hobennan vulnerable, ta hobennen cu no ta comporta nan mes bon,na ta core un sierto ricio, pero nan no ta sufri consequentianan severo negativa ainda.

Nos por pensa riba hobennan cu frequentemente no ta atende scol pero nan por wordo clasifica como "drop-out" ainda. Of hobennan cu ta haci sex sin proteccion, pero nan no tin malesanan sexual ainda y tambe nos por pens riba esnan cu ta involvi den crimen, pero no a wordo aresta ainda.

Y na final e grupo cu ta core mas risico ta esanan cu ya caba ta sufri e consecuencianan negativo. Por ehempel e "drop-outs", teenage-mothers, esnan cu tin malesanan sexual, esun den prison of hobennan cu ta adicto na alcohol of droga.
Pa duna un bista tocante e grandura di e gruponan: teenage pregnancy ta hopi halto den comparacion di pais Europeo.
Na Aruba ta 10 bez mas halto cu na Hulanda. Mas o menos 11% di e mamanan ta teenagers. Solamente 30% di e mamanan jong ta sigui atende scol despues cu nan a haña yiu. Den pasado tabatatin na diferente momentonan mas o menos 600 hobennan entre 4 y 16 aña di edad cu no ta bai scol.
Menos cu 50 % di hobennan ta proteha nan mas durante sex. Mayoria di hobennan ta admiti cu nan ta bebe den bez en cuando desmaciado alcohol.
E "Youth Lifstyle Research" ta indica cu mayoria di hobenan a admiti cu nan a cometer un delicto den pasado. Siero delcito ta basta severo, manera Joyriding, haci uso di violencia of Sali cu un arma den nan posicion.

Polis ta logra pone man riba un ladron, dos a huy

ORANJESTAD—Diabierna 2.30 di madruga, polisnan di Oranjestad ta bay na altura di Eagle Club, pa algun ladron cu kier purba drenta den e luga.

Na yegada polis ta topa cu tres homber, y ora cu nan a mira polis, tur tres a core bay direccion contrario di otro. Polis a logra pone man riba e homber M.H. naci na Aruba di 40 aña. Polis a detene y hibe warda, pa sigui cu e investigacion.

Doño di trabou ta sconde pa no paga su trahado

ORANJESTAD—Diabierna 5.30 di atardi, e señora B.S.V. naci na Colombia di 51 aña, ta pidi asistencia di polis na Caya Tumba. E ta bisa polis cu el a haya accidente na trabou y no por traha. Ora cu el a bay cobra su sueldo, e doño di trabou no kier paga. El a bati porta pero ningun hende kier habri. Polis tambe a bati porta, pero ningun hende a sali pa atende. Dilanti di e porta tabata para un Nissan Frontier A-1842 cu ta pertenece na e doño di trabou un tal W.V. Polis a conseha e trahado pa e bay un abogado.

Ladronnan a bay cu basta placa di Santa Rosa

PIEDRA PLAT—Diabierna 8'or di mainta, keho a wordo duna di un ladronicia cu a tuma luga na Santa Rosa. Segun e denunciante, ladronnan a drenta y a habri caha y bay cu 3300 florin. Aparentemente un yabi di e luga a disparce. Recherche ta sigui cu e investigacion.

Señora ta topa cu dos intruso den su cas

SAN NICOLAS—Diasabra 00.55, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas den Otaheitistraat pa un kiebro. Ora cu polis a yega nan ta papia c'un señora di 75 aña, kende ta bisa cu el a lanta y a haya dos homber den su cas. El a grita duro y nan a core bay.

Hobennan a horta tas for di auto na Conchi

SANTA CRUZ—Diahuebs atardi, polisnan ta haya informacion cu dos mucha homber den un jeep cu un plachi di number A-26052, a horta un tas for un auto na altura di Conchi.

Segun informacion cu polis a haya cu e auto a bay direccion di Shete y a haya un flattire. E doño di e auto J.D. naci na Aruba di 54 aña a duna keho di ladronicia.

Presidente di Parlamento

"Cu respet pa nos Trias politica y democracia, Huez nunca por tik nigun Parlamentario of Presidente op de vingers"

ORANJESTAD- Siman pasa Presidente di Parlamento a tuma nota di diferente declaracionnan, hasta negativo den medionan di comunicacion den direccion di Presidente relaciona cu e veredicto di Huez dia 2 di juli ultimo den e caso cu parlamentario Rudy Lampe a lanta contra di Minister Candelario Wever.

Pa cuminsa Presidente di Parlamento ta expresa cu irespecto e contenido di e caso, cu e tin respet pa e institucion juridico y ta cosidera e Trias Politica fundamental pa garantisa democracia den un (nos) pais.

Presidente ta considera cu e tres podernan, esta esun legislativo, esun ehecutivo y esun hudicial ta y tin cu ta separa for di otro.
Cu otro palabra ningun minister ni huez of corte por sinta riba stul di un parlamentario of dicta den Parlamento. Y den caso esaki sosode nos tin un problema cu nos estado di derecho, nos democracia ta ser afecta seriamente.
E hecho cu tin inmunidad den Parlamento ta ser considera sumamente importante y necesario pa e trabou Parlamentario. Den Parlamento e Parlamentario mester tin tur instrumento necesario pa e por cuestiona gobierno debidamente y gobierno por reacciona encuanto gobernacion.
E Parlamentario escohi dor di su pueblo ta haya e oportunidad den Parlamento pa asina e por defende interes di su pueblo anto tur Parlamento na mundo democaticamente escohi tin e inmunidad aki.

Ora tin debate den Parlamento e Parlamentario tin cu sali na interes di su pueblo segun su valornan, normanan y ethica.
Anto aki e zapato ta primi.
Presidente su rol no ta di educa Parlamentarionan kiko nan mester bisa o y haci. Su rol ta di mantene ordo segun reglamentonan di Parlamento. Pues cada Parlamentario ta responsabel pa su comportacion den Parlamento. Esaki ta democracia.
Por nota alavez den Parlamento ken ta esunnan cu semper ta tira palabra pa otro. Pa loke ta trata ambos parlamentario y minister ambos tin cu duna cuenta na pueblo pa nan actitud tanto den Parlamento como den gobernacion.

Pues no ta huez ta dicidi den Parlamento sino Parlamentarionan tin cu duna cuenta na nos pueblo pa loke ta trata nan trabou y comportacion den Parlamento. Pasobra Parlamentarionan y no huez ta ser escohi dor di NOS PUEBLO.

Den e caso di e vonnis cu ta ser bisa cu huez a tik Presidente ariba su dedenan por bisa cu mirando loke ta describi ariba huez no por tin e pretencion aki. Pasobra si esaki ta e caso anto nos tin un problema grandi y serio pasobra huez ta habri e porta pa asina tur Parlamentario bai duna keho ariba otro na corte, dus corte lo bira un oficina di keho y la vez huez lo bira gobernante.
Esaki juist ta e separacion di podernan den nos democracia.
Presidente ta kere cu un huez mester ta cauteloso cu expresionnan den e direccion aki.
E hecho cu huez ta bisa cu Presidente no a actua of no a actua serio ta indica cu indirectamente e ta huzga Presidente, a base di informacion cu ela ricibi di un banda so. Den mesun rosea ta menciona den e sentencia cu Presidente di Parlamento su mannan ta mara y cu reglement van orde no ta duna Presidente e suficiente posibilidad di actua.
Aki por conclui cu e remarca cu e Presidente no a actua no ta na su lugar.

Presidente di Parlamento ta haya stranjo tambe cu Lampe no a protesta e momento ey mes den Parlamento, sino ta keda keto y manda carta pa Presidente, sabiendo cu reglement van orde no ta duna Presidente caminda pa cana achteraf, pa e uza e carta aki ora e bai corte. Hopi bon pensa dor di Lampe, ingenioso.
Pues den Parlamento unda cu Lampe ta haci su trabou Parlamentario e no no ta hacie sino a dicidi di bai serca un "derde partij" pa keha kico a pasa den Parlamento.
Ta straña Presidente dicon e huez no a haci pregunta of cuestiona esaki? Pasobra den e caso aki no ta trata un mucha of un persona cu di un of otro manera no tin posibilidad di defende su curpa of cu no por reacciona den Parlamento.

Ta trata di un Parlamentario cu ta educa cu diferente titulo dilanti su nomber cu por defende su mes verbalmente, cu ta tambe a haci uzo di su inmunidad parlamentario pa uza palabranan pa ofende otro den Parlamento. Dicon huez no a puntra of cuestiona esaki ta keda un misterio.
Un cos ta sigur Presidente ta keda kere den separacion di e tres podernan di Trias Politica y den democracia."

Drs. Paul Croes di partido AVP

Aruba ta exigi caracter y integridad di su politiconan!

ORANJESTAD- Hopi ta esnan cu tin un apatia of ta reacciona negativo ora bo papia di politica. E impresion di nos hendenan ta uno cu politica no ta inspira confianza mas. Pa mi esaki ta politiqueria, y no politica! Esaki mester cambia.

Aruba ta exigi seriedad, profesionalismo, karakter y integridad den politica. Cu karakter mi ta referi na para pa locual bo ta pensa y no hiba un campanja riba logro di otronan, pero riba bo mes un meritonan! Ban den direccion di un politica di Calidad.

Aruba na momentonan aki ta requiri hendenan honesto pa guia y forma nos futuro. Aruba ta exigi personanan capacita, cu vision concreto unda Aruba mester ta y ki direccion nos mester tuma.

No cu promesanan irrealistico di campaña, sino cosnan cu por wordo cumpli y den un termino specifico. No mustrando solamente riba e problemanan cu tin, pero mustrando riba solucionan cu mester awor. Mustrando riba desicionnan cu awe mester keda tuma, pa mayan nos conoce un desaroyo positivo pa nos isla.

Na momento di tuma desicionnan no hasi esakinan na un moda emocional of pa interes propio, hasie mirando Aruba y beneficionan pa Aruba prome. Ora di trece e mensahe den casnan, bo mester ta honesto cu bo mes y sinceramente kere locual bo ta para pe. Si ta desicionnan fuerte cu mester keda tuma, sea sincero den esaki.
Eleva calidad di bida di esnan cu tei

Na e momentonan aki Aruba mester focus atrobe riba un economia solido. No mas camber di hotel, pa motibo cu esaki lo ensera mas importacion di trahado di afo.

E focus mester ta pa eleva e Calidad di bida di tur hende awor aki na Aruba.

Mehora servicionan manera di hospital, servicionan di gobierno, nos educacion pa tur cu tei awe na Aruba. Nos mester tin e karakter suficiente pa bisa y hasi esaki.

Mester trata na controla y drecha locual tin aki na Aruba awe. No busca mas responsabilidad cu bo no por handle. www.votapaulcroes.com



SERVICIO BON DIA Aruba

Lider di PPA sr. Benny Nisbet

PPA ta haya inhusto cu pueblo tin cu paga belasting riba accijns despues di a paga cantidad di belasting caba

Pa cumpra nan auto

ORANJESTAD – Partido PPA ta kere fervientemente cu den e prome 100 dianan di gobernacion nan por elimina parcial of completamente e belasting riba accijns riba gasolin y diesel. Partido PPA ta tuma bon nota cu e tarifa di crudo internacional a bolbe subi y su impacto ta causa cu aki na Aruba prijsnan di gasolin y diesel a aumenta y casualmente ta bai aumenta atrobe e siman aki. Partido PPA desde 2008 a anuncia un maneho si pueblo duna nan e mandato pa participa den Parlamento y gobernacion den futuro.

PPA kier bisa claramente cu durante e prome 100 dia di gobernacion, PPA lo rebaha y/of elimina accijns riba gasoline y diesel. Pa loke ta rebaha ta papia di minimalmente 40 porciento di loke ta paga como accijns y pa loke ta trata e parti di eliminacion den e prome 100 dia lo haci un estudio ora tin tur informacion como Gobierno di e impacto di eliminacion, pero cu gran probabilidad ta boga pa esei ta durante e prome 100 dia di gobernacion.

Pakico? Pasobra PPA ta di opinion cu despues cu e pueblo y chofer paga belasting riba su entrada, impuesto di entrada, belasting riba BBO, riba su compras, impuesto di importacion riba e prijs di auto, BBO riba e prijs di auto, impuesto di number, ta inhusto cu cada biaha cu e bai na pomp di gasolin e tin cu paga casi 40 porciento di e prijs na belasting riba gasolin y diesel.

PPA ta kere fielmente cu esaki mester forma parti di pasado. Kico ta e beneficionan un biaha mas. E ta nifica cu pueblo y chofernan lo keda cu un parti substancial di e cash aki den nan saco pa nan dicidi na unda den nan budget nan lo gasta esaki, e lo nifica cu prijsnan y tarifanan di transporte publico, tanto tarifa di Arubus, busnan chikito y taxi lo por baha y e ta nifica tambe cu chofernan di transporte publico lo por haya algo di e beneficio cu lo sali for di dje, pero tambe e asina yama e bendedonan di gasolin.

E rebaho di e productonan di consumo a consecuencia di e rebaho of eliminacion di accijns riba gasolin of diesel, lo depende di comercio, pero PPA ta bisa cu si comercio na momento cu prijs di gasolin baha y consecuentemente e prijs di productonan pro baha substancialmente no actua y cumpli cu esaki, e lo nifica cu gobierno tin cu tuma medida, entre otro locual cu ta yama pa agrega un lista largo di producto na e lista di producto cu mester keda controla den futuro.

No por ta posibel cu den un momento cu accijns ta wordo elimina, ainda prijs di producto ta keda mesun halto den nos comunidad y esey ta e intencion di PPA y ta parti di e rumbo sigur cu PPA ta ofrece e pueblo di Aruba y ta spera cu cada ken por evalua e maneho cu PPA tin su dilanti.



ta lansa su

website NOBO



Bishita nos na
sterngm.com



Adiccion ta un problematica creciente den nos comunidad pa falta di atencion di gobierno

AVP ya caba ta prepara pa atende cu e situacion aki for di momento cu drenta gobierno

ORANJESTAD- Situacion di adiccion na Aruba ta creciendo practicamente tur dia y te na e momentonan aki no por mira ningun tipo di atencion real for di gobierno pa cu e problematica nacional aki.

Otmar Oduber, for di promer cu el a drenta politica, semper a dedica atencion na e problematica aki y a mustra riba e hecho cu si no atende cu esaki rapidamente na nivel nacional y specialmente den un forma preventivo, e lo bira un situacion hopi preocupante. Awe lamentablemente e situacion aki a yega na e nivel aki, y toch asina mes no ta mira ningun medida ta wordo tuma dor di gobernantenan actual. Mas bien por mira con nan ta laga e situacion aki na nos isla tuma lugar sin tuma e pasonan debido.

Ora papia di adiccion hopi hende ta pensa cu ta trata solamente di drogadiccion, pero tin hopi otro tipo.

Un di esunnan mas grave ta alcoholismo, y esaki ta uno creciente bou di nos hobennan. Por mira con e consumo di alcohol entre e hobennan inclusive bou 18 aña ta saliendo for di man y a pesar cu a bin cu un propuesta di cambio di ley den Parlamento pa aumenta edad pa un hoben por cumpra alcohol di 16 pa 18 aña, esaki ainda no a pasa, mustrando asina e falta di interes cu tin di esnan di MEP.

Un di e problemanan grandi di alcoholismo bou di hopi di nos hobennan ta cu ta yega un momento caminda cu bebida alcoholico no ta suficiente pa nan y nan ta bay over pa consumo di droga cu tur e consecuencianan negativo cu esaki ta trese cune, specialmente ora esaki ta yega na e punto cu nan ta cuminsa realiza actividadnan delictivo pa haya placa pa por cumpra nan droga y finalmente ta bira adictonan problematico ambulante, comunmente yama choller.

Gobierno y Parlamento mester tuma pasonan urgente, awor no solamente preventivo pero tambe curativo ya cu e problema a yega e punto grave caba unda e cantidad di chollernan ta aumentando dia pa dia.

Durante Gabinete Eman III a pasa un ley di curatela, caminda cu e adictonan aki por a wordo cera pa un tempo limita pa asina nan por haya e tratamento necesario pa combati e enfermedad aki y asina laga e personanan aki bira ciudadanonan responsabel cu ta contribui na desaroyo di nos pais atrobe. Awe, 8 aña despues, e ley aki no a wordo usa y mucho menos a crea e facilidadnan necesario pa e personanan aki haya e tratamento necesario. Loke Gabinete Oduber a haci ta bin cu un shelter den centro di ciudad, pagando miyones di florin pa aña pa e adictonan problematico aki por drenta come, baña y drumi, pero sin haya ningun tipo di tratamento.

Loke e shelter aki a haci mas bien ta core cu nos hendenan for di centro di ciudad y comerciantenan ta sufriendo e consecuencianan di dje, caminda cu pa nan por sobrevivi mester a busca otro lugar pa habri nan negoshi. Banda di esaki e atractivo cu Caya Grandi tabatin antes ora cu hopi hende tabata bay cana anochi pa window shopping a desaparece totalmente y awe Caya Grandi den oranan di anochi parse mas bien un ghost town caminda e bentanan di e negoshinan ta cera cu rolluiken y tralinan.

Pesey mes, AVP a bisa cu un di e promer pasonan cu lo bay tuma ta cera e shelter na Playa y despues lo cuminsa duna e bida necesario back no solamente na Caya Grandi pero na henter e areanan rond di dje, unda cu lo por mira un desaroyo positivo atrobe tumando lugar den nos centro di ciudad.

Banda di esey, Otmar Oduber ta menciona tambe cu ya caba for di oposicion e mes hunto cu su colega Mike de Meza a acerca Hogares Crea na Santo Domingo y a haya un carta di e presidente di Hogares Crea internacional for di Puerto Rico pa haya asistencia for di e instancia reconoci aki pa guia e proceso di recuperacion di e adictonan.

Aki el a gradici tambe e iniciativa di varios compania priva cu a decidi di acerca Hogares Crea pa yuda varios di e adictonan ambulante, y por bisa cu tin varios cu ta bayendo den e bon direccion caba.

Na momento cu AVP drenta gobierno lo sigui carga e iniciativa aki caminda cu no solamente lo manda adictonan den exterior pa nan recuperacion, caminda cu e gastonan lo ta hopi menos cu loke ta wordo paga awendia pa e shelter unda cu pa aña ta pagando 100 mil florin pa cada adicto sin cu tin un resultado positivo ta bin for di dje.

Tambe Otmar Oduber ta expresa cu e ley di curatela lo wordo aplica, mescos cu e cambio di ley pa benta di alcohol na nos hobennan unda cu lo subi e edad minimo te na 18 aña.

Banda di esey lo bin tambe cu diferente pasonan y actividadnan di prevencion y sigur lo duna e sosten necesario na tur e instancianan cu pa añanan largo a bin ta trahando riba e tereno aki y cu lamentablemente no a haya e yudanza for di gobierno. Esaki ta solamente algun di e pasonan cu AVP lo tuma pa yuda nos isla sali for di e problematica di adiccion creciente cu nos ta bibando aden, segun e parlamentario Otmar Oduber a duna di conoce.

Ex Presidente di Banco Central Rob Henriquez

Aruba ta e propio caníbal di su Status Aparte

Nos pais, pa falta di bon gobernacion, por bira e schakel mas debil den Reino



Ex Presidente di Banco Central Rob Henriquez

ORANJESTAD—Realidad economico mundial ta mustra e vulnerabilidad di Aruba como pais autonomo, specialmente mirando e mal relacion cu ta existi na e momentonan aki, cu otro partner den Reino. Esaki ta opinion di ex Presidente di Banco Central Rob Henriquez kende nunca a sconde di expresa su opinionnan riba maneho di Aruba como pais. Mirando tur e desaroyonan di ultimo temponan, su conclusion ta cu Aruba mes ta cabando cu su propio Status Aparte. Mas ainda, nos pais ta cayendo atras.

Vigilancia financiero lo nifica mehoracion drastico pa paisnan di Antiyas Hulandes

Reino Hulandes, di cual Aruba ta forma parti, ta den un proceso di restructuracion nificativo. E tres islanan Saba, St Eustatius y Bonaire ta obteniendo un status comparable cu provincia di Hulanda y ya caba por mira mehoracion riba tur tereno. Ta introduci ley pa eleva enseñansa, sector social y salubridad, mantenshon di un structura huridico stabil, infrastructura economico duradero, ordenansa di espacio, medio ambiente, etc. na e norma- y nivelnan comparable di Hulanda y Union Europeo (UE). A la bes ta traha segun e principionan di bon gobernacion.



Esey kier men entre otro cu e entradanan di belasting ta destina y eleva na un nivel responsabel pa e diferente servicionan colectivo cu Gobierno ta percura p' e (manera enseñansa).

Tanto St. Maarten como Corsow ta den un proceso di restructuracion pa asina obtene nan status aparte den Reino mescos cu Aruba. E restructuracion aki ta encera entre otro asistencia financiero. Asina Hulanda lo cubri mayoria parti di e debe nacional. Esaki a bira necesario pasobra e debe nacional aki ta sofoca economia y e structura social. Conqecuentemente un debe cu ta ocasiona pobresa y un deterioro social. Na su turno esaki ta stimula criminalidad, desintegracion di nos comunidad y un desempleo perpetuo.

Como cu un maneho financiero iresponsabel durante varios decada a ocasiona e debe nacional aki, a bira necesario pa instala un comision neutral y independiente. E comision aki ta consisti pa mayoria parti di experto financiero local cu no ta politico, mas un representante di Reino pa garantisa neutralidad. E comision ta percura pa e ley- y reglanan di finansas publico a base di principionan di awendia, esta responsabilisacion y transparencia a keda implementa y respeta door di e partido politiconan pa asina evita ripiticion di tur e erornan pa motibo di politica partidista.

Pesey tambe un parti importante di e restructuracion ta consisti di un supervision di e comision aki riba e maneho financiero di e gobiernonan. E supervision riba finansas publico ta pa optimalisa e reparticion di e entrada di belasting y e fiansanan estatal na un manera eficiente y efectivo entre e bienesnan colectivo ya menciona (enseñansa, sector social, salubridad, economia duradero, infrastructura, ordenansa di espacio, medio ambiente, cuido di nos estado di derecho, etc). Na e manera aki ta guia e paisnan nobo den e proceso pa crea e propio instrumentonan efectivo pa desaroya e paisnan na un manera responsabel y husto.

E comision aki tambe lo vigila preparacion di e presupuesto di tal forma cu lo cumpli cu e norma- y nivelnan di Reino en general. Esey kier men di un banda cu lo reparti e entradanan di belasting y prestamonan na un manera mas responsabel y husto.

Na otro banda, cu tin control y responsabilisashon di parti di Gobierno durante y despues di e aña presupuestal. Pa medio di cuenta anual y relato financiero lo mustra con a gasta e placa di pueblo. Esnan na Corsow cu a vota "no" den e ultimo referendum a scohe pa continua pa no cumpli cu e norma- y leynan di Reino y EU. Di e forma aki nan ta aleha y isola Corsow for di Hulanda, mientras cu na Hulanda mes opinion publico ta bay cada bes mas den direccion pa saca Antiya Hulandes y Aruba for di Reino (Geert Wilders y Hero Brinkman di PVV).

Nos no ta cumpli cu norma di Reino

Aruba como unico pais den Reino a opta di mantene e actual posision di Status Aparte. Haciendo esaki, Aruba ta forma e unico pais den Reino cu no ta cumpli cu e norma- y reglanan di Reino di bon gobernacion. Asina Aruba a keda e 'schakel' di mas debil den e cadena di pais den Reino. E motibonan pa concluí esaki ta lo sigiente.

1. Aruba a perde respet di e partnernan den Reino door di obstaculisa e proceso di Conferencia di Mesa Rondo. Haciendo esaki, Aruba a isola su mes y Hulanda a forsa Aruba pa cumpli pa medio di un Rijkswet 'forsa' pa regla e cambio di e structura estatal, mientras cu e otro partnernan den Reino a bay di acuerdo cu consensus-Rijkswet.

2. Aruba no ta cumpli cu e norma -y reglanan di bon gobernashon cu ta existi den Reino y EU. Esaki ta reforsa esnan na Hulanda (cu mientrastanto ya ta forma mayoria na Hulanda) cu kier saca Aruba (y Antia Hulandes) for di Reino. Kier men cu Aruba lo keda mas isola den Reino y al final di dia no por exclui cu lo forza Aruba di sea scoge pa mantene su mes na e norma- y reglanan di Reino y UE of keda expulsa for di Reino. E desaroyo aki ta forma un peliger grandi y directo pa existencia di Status Aparte di Aruba cu asina por keda transforma den independencia den un futuro cercano.

3. Economia di Aruba ta den un estado debil. E crisis financiero-economico internacional ta afecta e industria turistico. Como cu turismo ta e 'industria' principal di economia di Aruba, e crisis internacional ta afecta economia di Aruba grandemente. Pero ya caba prome cu e crisis internacional a manifesta su mes, Aruba tawata pasa den un turbulencia grave di su economia. Aruba su crisis ta 'self-inflicted' door di un finansas publico for di control cu deficit eterno y un debe nacional creciendo, cu ta sofoca nos economia. Conseceuncia di esaki ta un inflacion halto ademas di un pago di interes hopi halto riba e debe nacional cu ta sali for di nos entrada di belasting. E desaroyonan den finansas publico ta obscuro pa motibo di falta di transparencia y responsibilisashon door di Gobierno pa medio di cuenta anual.

E maneho iresponsabel aki di finansas publico a crea (prome cu crisis internacional a cay aden) un perdida di compra grandi dor di BBO cu a causa inlacion y perdida di compra. Tanto e nivel di devisas monetario como e presupuesto na e momento aki ta depende pa un gran parti di e entrada unico di e benta di Plant hotel. Lamentablemente Bushiri ainda ta un ruina como cu Gobierno no tawata capas di procesa e benta normalmente.

Ademas, e posicion competitivo di e industria turistico y e refineria di crudo ta sigui dificil door di introduccion di BBO na un moda autocratico, na unda economia ta funciona na beneficio di interes presupuestario y no pa beneficio general. E diferencia di inflacion entre Aruba y Merca na februari 2009 tawata 3,6% mientras cu antes Aruba tawata cana casi igual na Merca cu inflacion. Aruba su inflacion (y consecuentemente awa/electricidad) lo subi bek na e nivelnan halto door cu prijs di crudo ta subiendo bek. Di e manera aki e diferencia y discrepancia entre e inflacion di Aruba y esun di Merca ta perhudica no solamente e poder di compra di ciudadano arubano (florin ta debilita) pero tambe e posishon competitivo di Aruba den e region di Caribe.

E detorio continuo di finansas publico (inflacion halto y un debe nacional di 2.2 mil miyon florin cu ta rekeri un interes di 130 miyon florin pa aña!) a causa un detorio continuo den e servicionan di Gobierno (enseñansa, servicio social, etc.). Pa motibo di e cambionan den e mercado financiero internacional, e detorio financiero di Aruba mes, hunto cu e deterioro di su economia y structura social, Aruba lo no ta capas mas di recupera riba propio forsa. Como cu e crisis internacional (maske e ta menos intensivo) lo sigui influencia economia di Aruba na un manera negativo mientras cu finansas publico lo sigui detoria, e deficitnan lo sigui aumenta loual ta haci cu e debe nacional lo sigui crece. Asina e debe nacional lo bira imanehabel. Hasta si crisis mundial stabilisa, lo keda dificil

Continua A/15

pa economia di Aruba recupera pa e simpel motibo cu e nivel competitivo di Aruba a deteriora (BBO).

E conclusion di e desaroyonan menciona ta, cu si mantene e gobernashon di nos Status Aparte manera actualmente ta e caso, Aruba lo keda e "schakel debil" den Reino.

E consecuencia di esaki lo ta cu:

- A lo largo Aruba lo bay direccion di un independencia forsa, esta cu mester sali di Reino ya cu no ta cumpli cu e norma- y reglanan di bon gobernashon cu ta cuadra cu esnan di siglo 21;
- Aruba su florin (y pues e poder di compra) lo sigui deteriora y su finansas publico lo bira imanehabel manera a sucede na Antia Hulandes algun aña pasa,
- calidad di bida lo bay atras, es decir cu lo bin mas desempleo y criminalidad banda di deterioro continuo di enseñansa, salubridad publico, medioambiente, cuido social, etc., en breve: un economia disfuncional.
- Aruba lo keda sin probecha suficientemente di un recuperashon economico (turismo) door di un nivel di prijs menos competitivo, specialmente tumando na cuenta e perspectiva di e desaroyo turistico na Cuba. E aspecto di BBO lo sigui afecta e refineria negativamente, sea den un eventual benta of den su mercado di crudo.

E pregunta grandi ta, si sigui goberna Aruba segun un 'status quo", es decir segun e stilo di Status Aparte di siglo 20 na unda ta sigui bringa y sabotea e structuranan cu ta cuadra cu siglo 21 cual ta: vigilancia di experto neutral y independiente riba finansas publico, asistencia financiero, control di instancia independiente riba e sistema presupuestal, relatonan financiero, sistema hudicial independiente, cuido pa medio ambiente, ordenansa di espacio, etc. Esaki kier men cu e desaroyonan negativo economico y monetario (detorio di valor di florin) y e implocion social (criminalidad) manera describi ariba, lo prevalece y sigui empeora. Asina e gobernantenan responsabel lo sigui canibalisa e Status Aparte di Aruba.

Sobrevivencia di nos Status Aparte ta encera lasonan mas estrecho cu Reino y Union Europeo pa evita di keda isola y vulnerable. Tur e paisnan den Reino y EU a adapta na e reglanan di vigilancia neutral y independiente riba e proceso presupuestal, ademas di integracion di nan propio economia monetario y sistema hudicial den e area di Europa djis pa sobrevivi y pa eleva e nivel di bida di nan ciudadanonan den nan propio pais. Aruba lo perde di gana si su gobernantenan lo opta pa sigui isola pais Aruba y continua cu malgobernacion cu ta posibel bou di e structuranan antiqua di siglo pasa.

Bon Dia Aruba a combersa ampliamente cu Sr. Henriquez riba su pensamentonan y den siguiente edicionnan lo amplia riba e pensamento aki, esta cu autonomia riba su ta zona bunita, pero e ta nifica tambe cu pa ta "'baas den propio cas,' bo tin responsabilidadnan pa asumi pa bienestar di tur esnan cu ta biba den e cas ey tambe."



Sr. Adi Thijsen di MEP

"Ningun momento lider di partido MEP a trata na boycotia mi persona"

ORANJESTAD – "Atrobe ta na su lugar pa mustra pueblo cu prensa ta hunga un rol hopi importante ora di duna informacion.

Pero hopi biaha bo ta haya cu cierto miembronan di prensa no ta duna informacion corecto y bo ta ripara bon cla cu nan ta un parti di partido politico y sr. Thijsen ta kere cu esei ta importante pa e pueblo sa.

Tin un articulo cu a keda publica den un matutino diasabra 4 di juli 2009, bisando "indicacionnan fuerte cu Nel Oduber ta boicotiando Adi Thijsen", eyden ta referi cu sr. Adi Thijsen no a haya permiso pa organisa su actividad na Savaneta y esei no ta bon, paso sr. Thijsen a bisa cu e tabatin permiso, firma y corecto y esey ta e informacion cu mester wordo duna y prensa mester busca e informacion corecto y informa comunidad."

Sr. Adi Thijsen a bisa cu prensa mester busca semper e informacion corecto y duna pueblo esaki. E no ta na su luga loke ta pasando, pero nan ta busca manera di trece problema den partido, pero esei nunca nan lo logra, paso den partido MEP nan ta respeta otro, por tin diferencia di opinion, pero ta respeta otro, mas ainda tin respet pa e lider maximo cu ta Nelson Oduber y no ta haci e weganan aki.

"Un biaha mas mester bisa esun cu a scirbi e articulo aki, cu ta sr. Toko Winklaar, paso tur hende sa con Toko cada ora cu cada cos cu e haya di Thijsen e ta purba core scirbi y e biaha aki el a bolbe faya y a mustra cu e ta practica un periodismo mediocre y no ta percura pa duna pueblo e informacion corecto."

Thijsen a duna di conoce cu e hecho cu el a cancela su actividad di fin di siman, ta basa simplemente pa e situacion di tempo cu tabatin y e problema di coriente cu a presenta.

Paso sr. Adi Thijsen no kier a core e mesun suerte cu su colega sr. Marlon Werleman a core, unda cu coriente a bai y awa a yobe asina duro cu tur e consecuencia cu practicamente tur cos a bai perdi na e momentonan ey. Sr. Thijsen a bisa cu e tabatin tur permiso y awor a cambia esaki pa e fecha di dia 19 di juli proximo, unda cu e lo haci su actividad y lo lansa su mes oficialmente riba lista di MEP.

Carta habri pa Minister di Enseñanza

Cindy Giel y otro beneficiarionan y nan mayornan

Excelencia,

Cu e carta aki nos kier trece dilanti nos preocupacion pa e futuro di enseñanza na Aruba.

Colegio Arubano algun aña atras a stop cu e "E-klas". Fuera di esaki e schoolnan a haci nan normanan pa acepta alumno mas stricto. Un alumno cu actualmente no ta cumpli cu e norma-/exigencianan ta obliga pa bai un school mbo (middelbaar beroepsonderwijs), na Aruba E.P.I. (Educacion Profesional Intermedio).
No ta aceptabel cu un alumno di MAVO kende ta relativamente hoben ainda, 15 pa 18 aña, no por atende school di HAVO den dia y lo mester sigui esaki den oranan di anochi. Esaki lo por ta hopi demotivante pa e alumno. Ta parce nos imposibel cu ta intencion di nos gobierno pa manda un alumno asina hoben pa un school durante oranan di anochi. Mirando e hecho cu dentro di poco lo introduci obligacion di sigui ensenanza, lo mester crea mas alternative pa e grupo aki.
Un exigencia pa drenta school di havo ta un diploma di mavo. Pues un alumno cu un diploma di mavo tin derecho di admision na havo. Esaki ta posibel pa havo di anochi! No ta sensato pa un hoben di 15 aña ta riba caya anochi, aunke ta pa bai school.
Banda di esaki nos ta haya schoolnan di mbo superpobla, cu tampoco por ofrece admision. Un alumno asina no tin posibilidad pa sigui school. Fuera di esaki algun school mbo a hisa nan exigencianan pa drenta. Esaki ta haci cu e escohencia pa sigui enseñanza ta bira mas chikito.
Tin alumnonan di mavo ta drenta den di tres klas di HAVO, tambe esaki por ta hopi demotivante, pasobra e ora nan mester sigui tur "vak" di nobo. Tambe tin cierto exigencianan pa por drenta den di tres klas di havo.
Despues di mavo tin masha poco escohencia pa MBO na Aruba, esaki compara cu Hulanda. Pesey no ta husto pa dal porta di Colegio sera, si ta e school aki ta ofrece e unico oportunidad pa sigui un estudio mas avansa segun escohencia di alumno.
Cu e siclo basico cu a introduci algun aña atras, e resultadonan di esnan cu a pasa nan examen a baha considerabelmente na tur school.
Aña pasa hende por a mira esaki claramente na e schoolnan di mavo; e aña aki tambe na HAVO (Colegio).
E normanan di avansa di klas mes nan a suavisa loke ta haci cu awor un alumno ta cambia klas mas facil. Hasta nan a introduci un di dos oportunidad pa e testnan di school (SO) di den di cuatro klas. Aña pasa hasta nan a conta e cifra di Papiamento di e di tres klas como cifra pa examen, asina cu mas alumno por a pasa examen cu exito. Pero si , mientras tanto nan ta corta e posibilidad pa sigui enseñanza, hustamente unda alumnonan lo mester haya mas oportunidad.
Nos ta puntra nos mes kico lo mester sosode cu alumnonan cu no ta madura ainda pa scohe y nan ta haya nan obliga pa bai un shool mbo riba un mercado limita.
Alumnonan cu no kier scohe un di e schoolnan mbo existente, pasobra nan ta desea un diferente carera, ta haya nan forsa pa schohe algo cu no ta pas pa e direccion cu nan kier bai.
Hopi bes e alumnonan aki ta faya; wak resultadonan di E.P.I.

Hopi alumno ultimo añanan no a logra pasa e prome aña di EPI. Fuera di esey na EPI tin hopi hoben ta cai afo (drop-outs); drop-outs ta vulnerabel y tin poco oportunidad riba mercado laboral.
Na havo nan no ta mira esaki como nan problema. Nos lo kier sa anto ta cu kende nos mester papia, pasobra e problema mester di solucion y preferibelmente mas pronto posibel, prome cu mas alumno keda riba caya.
Sperando un contesta pronto y positivo di Su Excelencia, no mas tarda cu dia 15 di juli benidero.

Respetuosamente,
Cindy Giel

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Muchanan menor di edad ta bringa laga otro herida

ORANJESTAD—Diasabra 3'or di atardi, polisnan ta bay na e luga di parkeer di Arubus pa un pelea. Na e sitio, polis ta topa cu e mucha homber J.F. di 12 aña cu su boca hincha y su djente kibra.
E ta bisa polis cu un tal J.O. a bringa cune. Patruya a hibe Poli pa tratamento y a pone su mayornan na haltura pa nan bay J.K.Z.P. pa duna keho.

Homber herida cu bloki riba caminda

ORANJESTAD—Diasabra 2.30 di madruga, Central di Polis ta haya diferente yamada cu tin un homber benta riba caminda na altura di Cas di Cultura. Mientras cu polis ta bayendo eynan, Central ta haya mas yamada cu ta bisa cu e homber ta for di conocimento. Polis a yega y ta topa cu e homber herida, cu lo a wordo golpia c'un bloki di cement. E tabata for di tino. Un rato despues el a recobra su conocimento, pero no ta corda nada. E no ta corda ni su nomber. Ambulans a bin na e sitio y a transporte pa Poli pa tratamento. Recherche ta pidi cualkier persona cu por a mira cualkier cos pa yama warda di Recherche.

Dos muher ta pleita pa homber cu ta biba cu uno y goza cu otro

NUÑE—Diahuebs 11'or di merdia polisnan di Noord ta bay na un cas na Nuñe pa un intermediacion. Na e cas polis ta papia cu e señora C.C.W naci na Hulanda di 36 aña, kende ta bisa cu e señora N.A. naci na Aruba di 37 aña a bin su cas un rato prome y a ranca na su porta di cura y haci desorden.

E ta bisa cu N.A. ta ex di e amigo di C.C.W. y cu tres siman pasa N.A. a haya sa di e relacion di su ex amigo cu C.C.W, y for di e dia ey, e ta haci fastioso.

C.C.W. a laga polis mira un cantidad di mensahe cu e ta haya riba su telefon y cada biaha di diferente number. C.C.W.ta bisa polis cu e kier pa nan papia cu N.A. pa e no molesti'e mas.

Polis a bay na cas di N.A. y e ta bisa polis cu e no ta busca ningun problema cu C.C.W., pero e kier pone na altura cu nunca e homber a kibra cune, y tur dia e ta na su cas. N.A. ta bisa polis cu e homber ta bay cerca C.C.W., como cu e ta mantene financieramente. El a bay su cas pa informe locual cu ta pasa. E ta bisa polis cu nunca e no a menasa C.C.W. ni zundre.

Polis a papia cu N.A. y a bise pa stop di molestia C.C.W.

BON DIA Aruba

Partido AVP:

"Awe ta recorda 42 aña di e fayecimento di e Abogado di Pueblo, Shon A Eman"

ORANJESTAD- Aruba ta e nomber cu a compaña Cornelis Albert (Shon A) Eman for di dia cu el a nace dia 17 di mei 1916 te dia cu el a muri, dia 13 di juli 1967. Awe nos ta recorda 42 aña di fayecimento di e Abogado Di Pueblo. Shon A Eman a lanta di mucha den un ambiente di un dedicacion total na un lucha cu a subscribi esencia di su bida: e lucha pa Aruba bira un pais autonomo den Reino Hulandes, e lucha pa saca e pueblo Arubano for di pobreza pa un futuro cu porvenir.

Su tata Henny Eman tabata pionero di e lucha aki, estadista y fundador di Partido di Pueblo Arubano (AVP), e partido politico mas bieu di Aruba.

Den e ambiente aki e hoben Shon A mester a tuma un decision pa su bida. Como hoben adolescente, el a accepta su herencia. Aruba tabata tin mester di un abogado, un persona prepara pa yuda defende su causa.

Su estudio no tabata p'e un porta pa bira un abogado famoso cu un carera briyante. Pa Shon A e estudio di abogado tabata e preparacion cu e mester a haya pa por a duna e base legal na Separacion, pa e por tabata abogado di Pueblo, e nomber cu el a haya pa su empeño.

Na edad di 22 aña Shon A Eman a gradua como abogado y a wordo inscribi como abogado na Corte di Husticia. Abogado den Corte pa e homber pober y humilde. Abogado di Aruba: cu a skirbi e documentonan legal y a vocifera e lucha pa e realizacion di e deseo grandi di Aruba pa haya un Status Aparte den Reino Hulandes. Avance social pa e homber chikito, enseñanza pa e muchanan den tur bario y autonomia pa Aruba y su pueblo ta e aspectonan na cual Shon A a duna su bida.

E orguyo di ta Arubiano a wordo transmiti cu cada palabra y gesto di Shon A Eman.

Na edad di apenas 23 aña Shon A a wordo yama pa promer bes pa sirbi su Pueblo: eligi miembro di Politieraad na 1939 te na 1951, ora nan a eligie como miembro di Eilandsraad cu introduccion di autonomia insular; miembro di College van Algemeen Bestuur na 1949 encarga cu e cartera di Asunto Social; 16 aña largo el a sirbi su pais den Eilandsraad; Presidente di AVP di 1957 pa 1967; Lider di Fraccion pa su Partido den Eilandsraad y na 1958 a asumi e posicion aki tambe den Staten di Antiyas.

Na 1946 Raad van Politie a delegue pa entrega na Su Majestad La Reina e peticion pa Aruba haya un Gobierno propio. Na 1948 e tabata lider di e delegacion Arubano na Conferencia di Mesa Rondo. Durante e conferencia aki, dia 18 di maart1948, e fecha cu ta recorda te awe como Dia Nacional di Aruba, Shon A Eman a entrega un mocion.

Cu acceptacion di e mocion aki e derecho di Aruba pa opta pa un "Afzonderlijke Status" (Status Aparte) pa promer bes a keda reconoci.

Shon a dedica su bida na forma y planifica e futuro nobo di su pais. Dia 26 di mei 1967 pueblo a vota na fabor di un combinacion di AVP y UNA/PIA/PRO den Bestuurscollege di Aruba. Dia le di juli 1967 Shon A a mira un soño realiza.

Pa prome bes den historia tur Diputado den Bestuurscollege tabata Arubiano. Poco dia despues, dia 13 di juli 1967, Shon A Eman a fayece inesperadamente.

E Abogado di Pueblo a muri pober. E no a laga riqueza, pero si e herencia di un lucha. Shon A tabata casa cu Blanche Hartogh, e tabata un tata di ocho yiu. E no a biba pa mira su yiunan crece y bira grandi, pero su memoria a sigui inspira y guia nan. Su yiu homber mayo, mr. Henny Eman, nombra na su abuelo, na aña 1986 a bira e promer Ministro Presidente di Aruba, e pais pa cual tanto Shon A. Eman a lucha y sacrifica su mes: un Aruba autonomo den Reino Hulandes.

Su jiu homber mas chiquito, Mike Eman, awe ta e politico mas popular di Aruba y siguiendo su paso di servicio total na e bienestar general. Su devocion pa pais ta worde carga pa un generacion nobo cu tambe ta entrega nan mes na idealnan pa duna Aruba un futuro nobo. Conmemorando e idealismo di Shon A Eman den serbicio na pueblo nos kier duna honor na su sacrificio pa Aruba y e ehempel cu e a laga pa otronan sigui den su paso di entrego total na pais y pueblo.

Su stimacion pa pueblo y pais e a pasa di generacion pa generacion. Su devocion pa pais ta wordo carga pa un generacion nobo cu tambe ta entrega nan mes na idealnan pa duna Aruba un futuro nobo.



Remitido

E relacion entre Groenlinks, swine flu y RED

Tumando nota di e articulo den prensa local cu partido Groenlinks lo ta "sumamente preocupa cu e aumento drastico di caso di swine flu na Aruba", mi mester conclui cu aki ta trata di otro prueba cu atrobe ta for di Aruba mes informacion destructivo ta sali pa Hulanda. Mi no ta kere cu tin un solo alma honesto riba e isla aki cu lo por acusa principalmente e departamento di salud di no ta haci lo maximo pa preveni e flu aki.

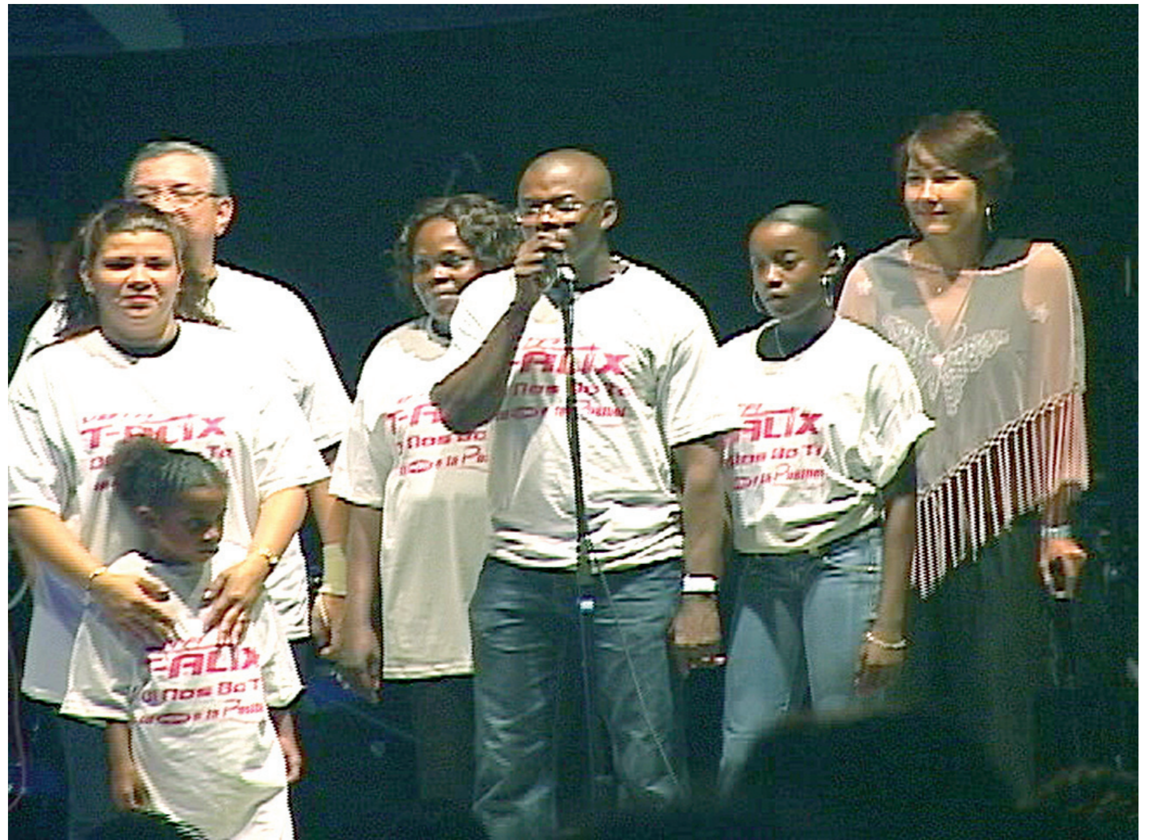
Groenlinks a puntra Staatssecretaris si Aruba lo por atende un posibel pandemia, y pakiko Aruba mes no tin su propio laboratorio cu e capacidad pa haci e testnan. Un pregunta cu mas a hala mi atencion, ta esun cu "si ta berdad cu ciudadanonan na Aruba no ta informa con pa anda cu e griep ora cu nan haya esaki". Lo bo ta basta ingenuo (naïef) tambe di kere cu e "vraagsteller" mes lo a "yama e diagnostic center na Aruba, y no ta haya contesta". E preguntanan claramente a wordo "inspira" door di e "souffleur" na Aruba, cu cua un bez mas ta wordo insinua cu e departamento(nan) cu a y ta atendiendo e swine flu, no ta haci nan trabao debidamente. Si bo conoce e relacion entre e partido Groenlinks y e partido RED, lo bo sa cu ta den e neishi aki e "souffleur" ta sinta; cu un tiki mas esfuerzo y investigacion lo mi por pinpoint tambe e fuente exacto den RED.

E proximo mensahe di e souffleur den RED pa Groenlinks, mester ta bisa cu, contrario na su prome informe, constantemente e pueblo ta wordo informa cua medida pa tuma ora tin indicacion di symptomanan di e flu. Lo ta bon pa de paso e souffleur copia e mensahe ey na tur e departamentonan cu ta traha cu alma y cuerpo den e situacion aki, na mesun momento ofreciendo su disculpa pa ta desprecia y desbarata nan labor. Si e souffleur no sa con pa hinca e carta den otro den bon Hulandes, lo mi por dune un man, pa e mensahe wordo bon comprendi pa su "maatjes". Di mes, den e mensahe lo mi quote con e representante di PAHO a cualifica e labor di nos "eigen mensen", esta: " Excellent is an understatement"

Remigio A. R. (Mimi) Wever – 42.10.01.44
Savaneta 120

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

MPA a presenta Alix den concierto exitoso di Carimi



ORANJESTAD- Durante di un concierto hopi exitoso di e banda musical Carimi cu un multitud basta grandi, MPA a presenta e candidato nobo Alix Geerman na e publico presente. E publico por a goza di un concierto di kita sombre pa tanto bandanan local como e banda invita Carimi.

Le Groove a inicia e anochi cu un repertorio hopi impresionante y a lanta e publico ariba pia. Youth Extreme a continua cu un tremendo show y a pone tur hende presente baila y jump.

Prome cu Carimi a presenta, publico por a wak un video presenta pa Monica Kock lider di MPA, na unda cu a ser tresi dilanti en corto e logronan di Alix Geerman. Akinan Alix a menciona tambe dikon e la escohe pa uni su mes cu MPA y pa purba hasi un diferencia pa Aruba.

Despues di e video Monica, Alix y su famia tabata ariba escenario pa gradici tur esnan presente y menciona cu e promesa di trese Carimi bek ta posibel y asina hopi mas lo ta posibel den futuro. Carimi a cuminsa toca y den su toca a menciona MPA varios biaha. Carimi ta totalmente tras di Alix Geerman y mas ainda a canta y elogia MPA. E sosten pa Alix Geerman tabata masha grandi mes. Henter e team di MPA tabata presente cu Alix Geerman den e concierto. Alix Geerman a demonstra cu e ta posibel pa bin di Hiati como mucha, studia y bira rechercheur na Cuerpo Policial di Aruba.

Pabien Alix y pabien MPA.

LOCAL BON DIA Aruba

Na tur lo regala mas di 20 mil florin

Oduber Agencies a saca su prome ganadornan den e campaña "Huggies"



B/15

Rotaract Club of Aruba a instala board nobo pa aña 2009 – 2010



B/7

SETAR ta felicita Srta. Christine Vinck Miss Teen Aruba International 2009 y Miss Teen Mas 2009!



B/3

Muchanan a pasa dushi cu Kiwanis Circle K



B/2

Community Week organiza door di Comision Community

Based Initiatives di proyecto Nos Aruba 2025 hopi exitoso!



B/8



Cultura di Reino 2009:

Actividad grandi pa hoben di 13 pa 18 aña di henter Reino

B/6





Muchanan a pasa dushi cu Kiwanis Circle K

Evento cu a tuma lugar na Santa Cruz



ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma lugar na club Estrella un actividad organiza pa Kiwanis Circle K cu e meta pa entretene muchanan en especial den e bario di Santa Cruz pa asina stimula muchanan pa hasi uso di nan tempo liber den un manera educativo y sano na unda muchanan ta comparti cu otro. E actividad aki a wordo bon asisti pa aproximadamente 80 mucha.



Kiwanis Circle K kier a gradici tur esnan cu a participa y e sponsornan; Pastechi House, Romar Trading, Sr. J. Dirksen, Sr. Giel, tur voluntarionan cu a yuda riba e dia, miembronan di Kiwanis of Palm Beach y Builders Club como tambe tur e maestronan di scolnan cu a yuda informa e muchanan tocante e actividad aki. Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta un organizacion bou di guia di Kiwanis of Palm Beach cu ta consisti di studiantenan di Universidad di Aruba cu e meta pa yuda nos muchanan.

Adhunto e potretnan di e dia aki. Nos lo aprecia si e potretnan por wordo publica, pa asina comunidad por wak un poco con dushi nos muchanan a pasa.





SETAR ta felicita Srta. Christine Vinck Miss Teen Aruba International 2009 y Miss Teen Mas 2009!





ORANJESTAD - SETAR como un di e patrocinadornan principal di Miss Teen Aruba International ta masha orguyoso cu tur ocho participante a duna tur di nan mes pa conquista e titulo maximo e aña aki tambe.

Na fin e resultado e titulonan tabata como segunda finalista a bay pa Jeanique de Palm Prome finalista a bay pa Jolitza Henriquez.

Miss Teen Aruba International 2009 a bay pa Christine Vinck cu alaves a bira e ganadora di e competencia di SMS di SETAR cu ta Miss Teen MAS 2009.

Como Miss Teen Aruba International 2009 el a ricibi un laptop, 1 aña di abonamento di DSL, 1000 florin cash y un telefon cellular nobo nobo.

Den nomber di SETAR, sra. Suzy Maduro a expresa di ta orguyoso di ta forma parti di e certamen hubenil aki cu ta uno cu ta enfoca no unicamente riba e beyeza exterior di e candidatanan sino tambe ta promove educacion y orientacion general di nan. Na momento cu nan ta bira participante na e Certamen di Miss Teen Aruba International nan ta haya diferente cursonan, nan ta bay bishita varios instancianan di importancia na Aruba y nan ta educa nan mes den tur locual ta informacion esencial como representante di Aruba den exterior.

"Ta pesey tambe e resultadonan ta asina bon tambe y ya pa varios bes Aruba a trece corona bek nos isla", asina Sra. Maduro a expresa.

Den nomber di SETAR el a manda palabranan di felicitacion pa tur e participantenan cu a luci como beyesanan sublime riba enscenario, pero muy particular e ganadornan y sin lubida na e organizadornan di evento cu por mira atras riba un exito rotundo!

Riba e foto: Momento cu Sra. Aldemara Koolman y Suzy Maduro di SETAR a haci entrega di e premionan cu Christine a gana como Miss Teen MAS 2009.

Como Miss Teen Aruba International 2009 el a ricibi un laptop, 1 aña di abonamento di DSL y 1000 florin cash y un telefon cellular nobo nobo.



Dushi anochi di conta cuenta di Fundacion Lanta Papiamento





NOORD - Recientemente a tuma luga na Centro di Bario Noord un anochi di Conta Cuenta, organiza pa Fundacion Lanta Papiamento. Tabata un anochi varia masha agradabel y anima cu hopi talento, tanto conoci como scondi, cu a sorprende tur e presentenan. Naturalmente e talento natural señora Titi Tromp tabata presente y el a deleita su publico cu dos poema y na un manera masha humoristico el a conta su aventura nan personal di mucha di scol y for di su hubentud como Norteño. Tabatin presentacion di Marilys Becker, un talento hoben cu ta skirbi y declama su propio poemanan manera Mi Amor y Di A te Z, Rosemarie de Windt a conta dos cuenta di Pierre Lauffeur: Amigo y Un bes so, Jasmine Lacle a conta un storia cu el a traduci esta E chuchubi orguyoso, Marco Christiaans a laga e publico cera conoci cu su propio inspiracion, e storia tocante Cero Pela y su poema Desaroyo di un Pueblo, Gwendy Sneek a presenta e storia cortico titula Ta fo'i bo cuenta y a declama su poemanan Reina sin corona, Aruba y Lamento Profundo, Madeleine Kelly a declama un poema dedica na nos fiesta cultural Dera Gay. Tabatin diferente hende cu a haci uso di e oportunidad pa conta spontaneamente nan cuenta, manera Margarita Rosa cu a lesa Un Carta, inspira pa su trabou na Reclasering y su rima tocante e barionan di Noord. Eddy Tromp a laga e publico scucha un CD di Martin Quandus den cua e compositor aki a traha un cantica cu dicho y proverbio na Papiamento.

Un sorpresa grandi tabata e wega "Setentito' di Shakira Tromp, yiu muhe di Ito Tromp. E wega aki el a traha como regalo y tributo pa su tata cu a cumpli 70 aña. E ta inspira riba "Sesosport" cu ta asina popular aki na Aruba y cu e rumannan Tromp tabata organiza y presenta. E presentenan a haya chens pa hunga e wega, pa haya sa con bon nan conoce nan pais.

E meta di a anochi a keda cumpli: laga pueblo experiencia e rikeza di su idioma. E intencion di Fundacion Lanta Papiamento ta pa sigui organiza anochi asin'aki y lo pasa den tur bario cu e actividad di conta cuenta.

Dos colega di Team New India a celebra nan aña riba e mes un dia





ORANJESTAD - Ester Besselink & Giomar Vis a hasi aña riba e mes un dia y coleganan na New India Assurance a celebra e dia special aki cu decoracion alegre mientras a reina un energia di fiesta na trabou.

Ester tin 19 aña caba ta traha como Claims Assistant y e ta un di e motornan cu ta yuda e empresa di seguro cumpli cu e confianza cu clientenan tin den New India Assurance mientras Giomar ta conoci como un persona masha meticuloso for di algun aña pasa cu el a cuminsa traha den su funcion di Administrative Assistant.

Directora di New India Assurance, Sra. Joy Raghunath a haci entrega di e regalito cu e compania ta brinda na cada trahador riba su dia special mientras coleganan a desea Ester y Giomar masha pabien, hopi aña mas di bida, salud y amor y pa nan por sigui desaroya progresivamente den nan trabou y bida personal.

Cultura di Reino 2009:

Actividad grandi pa hoben di 13 pa 18 aña di henter Reino

ORANJESTAD – Den cuadro di weganan di reino, ya desde aña 2005 ta pone atencion special na e aspecto cultural. Departamento di Cultura lo organiza un celebracion special bao e nomber di Cultura di Reino di dia 22 di juli te cu dia 27 juli 2009. Cultura di Reino su grupo di enfoke lo ta hobennan di 13 pa 18 aña.

Un aspecto special di Cultura di Reino 2009 ta cu e ganadornan di "Gang di Arte" di Aruba, Antiyas Hulandes y Hulanda lo participa den Cultura di Reino 2009. "Gang di arte" ta un proyecto cu a inicia na Aruba na aña 2008. Su obhetivo ta pa stimula participacion di hobennan por medio di arte, stimula desaroyo propio den expresionnan artistico y fortifica proteccion alegando hobennan di habito nan riesgoso manera formacion di gang den forma negativo.

Punto di salida di Gobierno pa stimula e proyecto aki di gang di arte ta, cu enseñanza riba tereno di arte ta beneficia tanto e studiante como nos comunidad. Envolvimento di e mucha den arte gradualmente ta siñe'le con pa desaroya su intuicion, sensibilidad, razonamento, imaginacion y habilidadnan. Enseñanza di arte ta yuda e alumno percibi y pensa den formanan nobo. Arte tambe ta yuda duna y extende significado di formanan y situacionnan. Siña arte ta nutri e sentido di compromiso activo, disciplina, atencion duradero, persistencia y tuma riesgo.

E proyecto di gang di arte ta un competencia artistico y creativo. E mesun proyecto aki di gang di arte yama na Hulanda "Kunstbende" y na Curacao esaki yama "Luna Yen". E proyecto aki a keda introduci e aña aki na e otro islanan di Antiyas Hulandes.

E aña aki Cultura di Reino lo trata di duna participacion di hobennan extra atencion, 75 hoben lo participa den Cultura di Reino 2009.





E prome anochi di Cultura di Reino lo ta riba diaranzon 22 di juli venidero cu Nochi Arubano cu un show cultural titula "Fiesta den Sabana". Aki e ganadornan di Gang di Arte di Aruba lo haya oportunidad pa demostra nan talento artistico. Lo cera e anochi cu presentacion musical di "Data Panic". E actividad lo tuma luga na Club Sport Boys, Sta Cruz.

E di dos anochi lo ta riba diahuebs 23 di juli cu Nochi Anciano. E tema ta 'Laman ta Bon Awe' cu presentacion di e ganadornan di Luna Yen – Kunstbende di Antiyas Hulandes y presentacion musical ta di Reinier Lijfrock y Igmar La Reine. Esaki lo ta na Mangel Halto, Pos Chikito.

Keda pendiente pa mas informacion tocante e siguiente actividadnan di Cultura di Reino.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Rotaract Club of Aruba a instala board nobo pa aña 2009 – 2010



ORANJESTAD - Recientemente Rotaract Club of Aruba a celebra su cambio di directiva. Durante un anochi ameno cu a tuma lugar na Moby Dick's Seafood Restaurant a despedi di e directiva 2008-2009 y a celebra e exitonan alcanza durante e periodo menciona. Ademas a yama bon bini na e directiva nobo pa e periodo 2009-2010.

Palabranan di exito ta bay na tur e miembronan di e directiva 2009 - 2010 cu ta consisti di Presidente Guiselaine Oduber, Vice-Presidente America Barrios, Secretaria Ghislaine Paalman, Tesorero Dwight Didier y Club Coordinator Stephanie Camacho.

E directiva saliente ta consisti di Presidente Cindy Clark, Vice Presidente Guiselaine Oduber. Secretaria Stephanie Lejuez, Tesorero Otmar Manuala y Club Coordinator Anna Maduro. Cindy Clark a presenta durante e anochi un resumen cortico di e proyectonan y actividadnan realiza durante e periodo cu a culmina. Tambe e Presidente saliente a elogia y gradici e directiva saliente pa e gran aña. Alaves na e occasion aki a despedi di un miembro cu pa hopi aña a forma parti di Rotaract, esta Otmar Manuela. Rotaract Club of Aruba kier a gradici Otmar Manuela inmensamente pa su dedicacion na e club y principalmente na comunidad pa e añanan cu e a forma parti di e club.

Alaves ariba e anochi aki America Barrios a ser escogi como e persona cu a conduci e mihor proyecto pa aña 2008 – 2009 y tambe America Barrios a wordo escogi como miembro di aña 2008 – 2009 cu tabata e proyecto di Aruba Delight Stand na Fiesta Rotaria 2009.

Rotaract Club of Aruba ta un organizacion pa hoben profesionalnan y studiantenan di estudionan avansa. Rotaract Club of Aruba hunto cu e clubnan di Bonaire, Curacao y parti oeste di Venezuela ta forma parti di e distrito 4370 di Rotary International. E club di Aruba a destaca su mes inmensamente ariba nivel distrital recibiendo no solamente e premio pa e mihor avenida di Servicio na Comunidad pero tambe e premio pa e mihor proyecto realiza conhuntamente cu un otro club di e distrito.



Durante e temporada aki e club lo ta promoviendo un biaha mas miembrecia nobo.

Tur hoben profesional of hoben studiante di estudio avansa entre 18 pa 30 aña di edad cu ta interesa na traha pa nos comunidad tanto local como internacional, desaroya nan cualidadnan personal y profesional y comparti momentonan di amistad y compañerismo na un manera especial, ta keda cordialmente invita pa bishita nos website www.rotaractclubaruba.org pa mas informacion tocante nos actividadnan y eventualmente pa informacion di contacto.

Rotaract Club of Aruba kier a gradici un y tur cu a forma parti di e anochi aki, y ta desea e directiva nobo hopi exito.





BON DIA Aruba

Community Week organiza door di Comision Community Based Initiatives di proyecto Nos Aruba 2025 hopi exitoso!





ORANJESTAD - Siman pasa comision "Initiativanan for di comunidad" di proyecto Nos Aruba 2025 a organiza un "Community Week" pa asina por presenta su ideanan y aspiracion y tambe pa haya informacion, ideanan y initiativanan for di comunidad pa un Aruba den harmonia na aña 2025. Dialuna na YMCA Dakota e anochi a wordo modera pa Sr. Jan Veneman y aki ta unda Sr. Jeffrey Matos a splica kico ta e tareanan di un comision di mayor, Sra. Audrey Lacle di Fundacion Adopt An Addict a splica con un iniciativa for di comunidad a bira exitoso pa cu nos bienestar social y pa termina e anochi Sr. John Larmonie a splica con un "neighbourhood watch" por traha y kico tur nan por hasi, esta di señala polis ora algo ta pasando den bario y no tuma husticia den propio man.

Diamars anochi a sigui na YMCA San Nicolas cu e tema Educacion di cual Sr. Stanley Kuiperi a amplia riba dje. Tambe como tema tabata tin Negoshi chikito, di cual Sra. Laureen Dix di Camara di Comercio a splica e rekisitonan pa cuminsa un negoshi, Sr. Ramsey Acosta, Director di Volkskredietbank, a papia di financiamento di un negoshi y Sr. Richard Visser a conta di su experiencia como negoshante. E anochi aki a wordo modera pa Sr. Pancho Geerman.

Diaranzon na Centro San Martin na Santa Cruz tabata e anochi pa e temanan di Medio ambiente y Recreacion. Sra. Olinda Rasmijn di Fundacion Stimaruba a conta y splica cu nos arubianonan mester siña aprecia y cuida nos medio ambiente door di cuminsa na cas mes. Pa e parti di Recreacion, Sra. Gisela de Cuba di IDEFRE a papia di deporte y tambe e Weganan di Reino y cu ta comunidad mes por hasi esaki exitoso y tambe motiva nos atletanan pa sigui hasi deporte y Sr. Angelo Tromp di Directie Cultuur a papia y splica di nos cultura, norma y balornan y tambe di Gang di Arte cu lo ta participa na Weganan di Reino Cultura. Sra. Cherryldine Muller a modera e anochi aki.

Pa clausura e "Community Week" tabata tin e temanan Salud y Bida spiritual diahuebs anochi na Don Bosco na Noord y esaki a wordo modera pa Sr. Tony Green. E anochi a habri cu prome orado, esta Sra. Maria Geerman, cu a conta y splica di nos matanan y remedinan natural.
Despues a sigui cu Sra. Nathaly Martijn cu a splica di remedinan generico y cu nos hendenan mester informa nan mes prome cu tuma remedi.

Pa e parti spiritualidad Father Jacob a splica cu e parti fisico, mente y alma di un persona mester ta den balanza pa e por ta stabil. Pa termina e anochi Sr. Richard Visser a papia di e link entre spiritualidad y salud a base di propio experiencia.
Community Week tabata anochinan exitoso cu participacion di nos comunidad unda hopi preocupacion nan, ideanan nobo y posibel solucion nan a wordo treci dilanti pa asina nos logra un Aruba den harmonia na aña 2025.





Comision "Initiativanan for di comunidad" ta gradici nos comunidad pa cu nan participacion. Es cu ta interesa pa duna mas informacion y/of ideanan, por manda un email na community_aruba_2025@hotmail.com y/of por yena nos encuesta cu ta disponibel riba www.nosaruba2025.aw of www.nosaruba2025.com

Hofi Literario ta sigui florece

Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ki dushi y ki bunita, cada presentacion den e Hofi Literario di Sra. Yolanda Croes den curazon di Pos Chikito. Mi a hasi chansa na final ora mi a bisa cu mi tin un abonamento como un illegal oficial, cu no ta di pariba di brug, pero cu a cuminsa participa na e hofi dushi aki for di su cuminsamento ariba invitacion di curazon, ora cu e mama di Yolanda a planta e prome semia, cu ya nos por a wak con grandi el a crece caba. Na prome lugar pabien na e grupo musical "E motibo", Mirta, Linda, Jean, Ruben y Yolanda mes, kendenan a bolbe capta cada curazon cu nan dushi tocamento y cantamento. Specialmente e cancion "Paloma" a toca mi curazon, pone mi haya "kippevel", asina bunita canta den duo pa Mirta y Jean cu Linda y Ruben ariba guitara tambe. Pabien Mario y Linda pa e magnifico presentacion "kort maar krachtig " di Don Quijote. .Ki bunita tabata tambe e presentacion di Linda, encuanto su "piedranan" firme y inspirativo den su bida, su wela, mama y amiganan pega na dje. Mi ta sigur cu e mes ta un piedra precioso tambe bek pa nan, y pa su dushi famia, cu ta lantando den ambiente hopi musical.

Freddy Montoya cu su bunita actuacion solo hopi impactante y pa e reconocimento ricibi for di e motor principal y organizador sra. Yolanda Croes. Un anochi unico y sublime guia pa e amable maestra di ceremonia, e gran escritor Desiree Correa., e man drechi di Yolanda, pasobra ta hunto nan ta traha riba e programa pa e hofi tur luna.
Marco Christiaans cu a steal the show cu presentacion di un parti impactante for di su buki tocante piscador, mi no ta corda su titulo na e momentonan aki, pero un buki rico na hopi palabranan y expresionnan na papiamento cu nos no sa tende tur ora. Yubi kiermeen cu e no lo menciona mi , pero ami si ta mencionele, anto cu hopi amor y cariño, pa su bunita presentacion di curason encuanto su tres bukinan. El a comparti e parti di e "spirito" cu tabata siguiele cu a pone un sonrisa riba e caranan presente.

Ta mi hobby, mi gusta, y mi tabata tin cu mi algun poema di cual mi a comparti un tocante e poeshi cu su cara tur na roeshi, un poema ritmico den cual e poeshi ta keda su so, pasobra e tabata mucho "picky" y ningun joncuman tabata bastante bon pe. All in all.... un anochi encanta y hopi inspira atrobe.

Djis pa pensa riba e amor y cariño hinca den e preparacionnan, e dushi snacknan etc. den un ambiente agradabel, pacifico, suave y trankil, pero cu cosnan picante aki aya, ora por ehempel na final Linda ta toca hunto cu e otronan y ta canta "Venus" y "Feeling hot hot hot ", cu a pone e hendenan presenta lanta baila cu smak. Un repertorio bunita presenta e anochi aki, cu menos strea na shelo, pa motibo cu John Freddy Montoya a gara algun di e streanan bunita lombrante y iluminante pa duna "su dushi" den su presentacion solo, cu hopi creatividad, algo cu ta normal pe, pasobra actua, ta un di su koekinan . Shonnan, pasa un dushi dia yen di alegria!!!

Te cu e next Hofi Literario, un hofi cu ta sigui florece.... un hofi cu ta sigui briya!!! Un hofi yena cu alegria, melodia, harmonia, cu e bendicion di un semia!!!!

Bij exploit van mij, **MARLENE C. KOCK**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de 3de juli 2009 ten verzoeke van: GREGORIA JUDITH POURIER, wonende in Aruba.

OPGEROEPEN:

LUIS ERNESTO WERNET, zonder bekende woon en/of verblijfplaats in Aruba.

Om op **donderdag de 5de november 2009, des voormiddags om 08:30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te **Wayaca no. 33-E** in Aruba te verschijnen, ten einde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

REMETIDO

"Ami ta yiu di Dios"

Kizas hopi hende tin berguensa di usa e palabranan aki. Pero e realidad ta cu nos tur ta yiunan di Dios. Y esey ta algo hopi bon y necesario pa nos-(ami) sa tambe cu "ami ta un yiu di Dios."
Si ami ta yiu di Dios ta nifica cu mi Tata ta Dios mes. Kiermeen e Dios cu a traha henter e mundo unda por haya henter Su historia den e Bijbel na comienzo, den "Genesis" te cu awe den historia di nos bida tambe. Unda cu semper El a spaar nos di hopi cosnan grave y hasta fatal mes.

Papa Su Palabra tin Poder riba tur cos. Manera si mi Tata bisa "Mester tin claridad!" Y claridad a bin. Y ora mi Tata bisa "Awa mester ta yen yen di bestia y mester tin parha ta bula den laira." Y asina a sosode tambe. Y asina aki mi por sigui papia di mi Tata.

E a traha tur cos riba mundo, den cielo, den lama, bao di lama y ami tambe y tur mi otro ruman nan cu ta lesando aworaki.

Kiermeen mi Tata tin Poder riba tur cos. Pasobra E ta doño di tur cos y doño di tur hende.
Awo kico ami por yuda Papi cune pa nos tin un bon relacion y un bon comunicacion?
Mi mester dunE mi mes completamente, mi alma, mi pensamentonan, mi deseonan, mi plan nan, mi presente y mi futuro.

Pasobra mi por confia mi Tata semper cu tur cos. Papa cu tin tur cos den Su Poder. Y E ta E unico cu mi sa sigur, cu echt lo worry cu mi sinceramente.

Pasobra di comienzo caba, e forsa di Papa Su Palabranan a pone cu tur cos a existi. Y manera E bisa un cos, e ta sosode tambe. Y tur cos cu ta skirbi den e Bijbel esta historia di mi Tata. Semper El a sali gana den tur cos. Y nunca E no a faya den nada, ni faya ningun hende tampoco no a faya den ningun situacion.

Mi Tata ta mi heroe y semper E ta encurasha mi pa mi sigui haci mi best.
Nunca Papa a bandona mi ni laga mi bay perdi cu mi no por a bin bay bek. Pasobra manera cu mi haci un fout, E ta cla pa yuda mi drecha atrobe y nunca Papi ta zundra mi, ni descurasha mi, pero si El a yuda mi pa mi bolbe purba un biaha mas y duna mi Su forsa atrobe pa mi haci mi maximo esfuerzo pa mi bira cada dia mihor.

Y mas bon ainda ta cu na final, ta Papa mes atrobe ta Esun cu ta bin busca mi pa mi por sigui biba cunE den un otro bida y mihor mes ainda. Cu no tin ningun otro lugar cu por compara cune.

Y tur dia Papa ta recorda mi cu E ta stima mi hopi mes. Pa mi biba bon cu mi mes, biba bon cu mi ruman nan y esey ta alegra Su Corazon pasobra asina aki, mi ta mustra Papi tambe cu mi ta obedece y scucha di djE. Y asina nos relacion ta bira mas fuerte y mas poderoso tambe. Mi ta stima Papi hopi mes y ami por bisa cu tur confianza "Ami ta yiu di Dios."

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Benny Nisbet di PPA

"Si compara nos entrada per capita cu otro pais den caribe...e problematica ta con nos ta usa nos entradanan ?"

Durante e encuentro di sr. Nils kastberg, director regional di unicef Riba e necesidad con pa yega na ehecucion di e debernan di tur pais Menciona den e convencion riba derecho di mucha, lider di PPA a mustra Riba necesidad di re-structuracion di ministerio p.e. un ministerio Encarga cu asuntonan social cu accento riba 'famia y hubentud' y un Cambio den e forma cu aruba ta aloca/gasta su fondonan. E ser humano y e mucha mester bira realmente central.

Recientemente a tuma lugar un encuentro di Lidernan/ delegacionnan politico cu sr. Nils Kastberg, Director Regional di UNICEF pa America Latina y Caribe. Un delegacion di partido PPA a asisti na e encuentro aki consistiendo di Lider di PPA sr. Benny Nisbet, Presidente, sr. Eddy Bennett y miembro di PPA jurista mr. Maria Ridderstaat.

E topico di e encuentro aki ta "Planning for Aruba's Children, bringing the future into the present".

E meta principal di esaki tabata pa logra un bista cerca e delegacionnan politico cu lo por yuda yega na un implementacion mas eficiente di e Convencion riba derecho di mucha.

Durante e encuentro sr. Martijn Balkestein di CBS a duna un introduccion interesante di e desaroyo di e indicador nan principal riba desaroyo di mucha na Aruba.

Sr. Kastberg, Director Regional di UNICEF na su turno a mustra riba e realidad rond di bida di un mucha. Con ta inicia bida? A mustra tambe riba e necesidad di un estudio profundo na Aruba "E estado di e mucha na Aruba?" cual ta hopi necesario pero tambe e pregunta: "Unda y ki ora nos ta perdiendo nos juinan?

Y e necesidad di un plan nacional riba un maneho asina. Algo cu a mishi cu mayoria persona presente tabata ora el a mustra riba e realidad di un "Tsunami di violencia" cual ta tuma lugar den e hogarnan na unda muchanan ta worde maltrata y abusa pa hende rond di nan. Y e hecho cu ta existi un asina yama "cloud of silence" cu mester worde kibra tur caminda na Aruba tambe.

Durante e intercambio di e delegacionnan cu sr. Kastberg, Lider di partido PPA a trece lo siguiente dilanti:

1. PPA ta di opinion cu pa yega na un maneho mucho mas eficiente y completo riba mucha mester di un reformulacion di nos Ministerionan.

PPA no ta kere den ministerio unda p.e. bo tin problematica social hunto cu infra-structura. Pesey PPA ta boga pa un Ministerio di Asuntonan social, famia, hubentud, salubridad publico y seguridad social.

Den un ministerio asina cu acento riba "famia y hubentud" comunidad por forza un ministerio realmente desaroya un maneho unda e famia y e hoben/mucha ta central. E restructuracion aki lo contribui pues na e "long-term policies" (20-30 years)

2. Riba e ponencia cu nos ta "small scale of an island & we have limited resources" Lider di PPA a bisa cu nos ta small scale e ta di acuerdo pero cu nos resources ta limita ta depende con nos ta wak e situacion.

Aruba cu su 100.000 habitante tin un entrada nacional sumamente halto, consecuentemente un GDP per capita mucho mas halto cu mayoria isla den Caribe. E problema no ta cu nos no tin suficiente entrada pero con nos ta usa nos entradanan. Nos mester cambia e forma cu nos ta gasta nos entrada!

P.e. ta bon conoci cu PPA ta di opinion cu gobernacion den pasado no a inverti suficiente den enseñanza (average 4.5%), mientras cu UNESCO su norma ta cu esaki mester ta 6%, locual PPA kier inverti anualmente den enseñanza ta 6.5%. E ser humano/mucha mester ta central.

Aki ta sigui algun comentario mas di PPA cu No a worde menciona den encuentro y ta un poco mas politico pero realidad.

E hecho cu tabata necesario pa tene un encuentro asina pa analisa e situacion di mucha riba nos isla y con nos ta implementa e "Convencion riba derecho di mucha" ta demostra cu den curso di añanan NI bao di gabinete Eman Ni bao di gabinete Oduber e "mucha realmente tabata central" !

No ta posibel pa politica na Aruba pretende cu Aruba no tin placa pa ehecuta e "Convencion riba derecho di mucha":

e.o. ehecucion p.e. di un ley di enseñanza obligatorio.

Pasobra Aruba pa medio di gabinete Eman y un silencio di gabinete Oduber a bay di acuerdo pa termina ayudo economico/financiero Hulandes di un 40 millon florin pa aña, esaki bo por hasi solamente si bo tin suficiente placa pa cumpli cu bo debernan social den nos comunidad.

Pesey PPA ta conclui cu e momento pa un cambio den e panorama politico arubano a yega. Pueblo di Aruba especialmente nos mayornan mester por conclui cu tur e fiesta, musica, organiza semanalmente pa e partidonan AVP y MEP tin como meta pa tenemente contento y pa abo como major no dedica tempo na preguntanan serio y profundo manera:

A. Con bin bo entrada NO ta yega ?

B. Con bin tanto mucha arubiano ta "drop-out" di scol y gobernacion y representacion den parlamento**(MEP-AVP-MPA-RED)** no a hasi nada al respecto.

C. Con bin tin tanto problema social – familiar y di hubentud den nos sociedad y **NADA** no ta worde hasi pa soluciona esaki ?

PPA ta conclui e articulo aki bisando:

Un cambio ta necesario ….pesey PPA ta ofrece bo un RUMBO SIGUR.. E cambio ta den bo man….cu e voto abo conciudadano por trece e cambio necesario…**HUNTO NOS POR….T0-GETHER WE CAN…!**

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Un presentacion espectacular di baile ta loke "Aneudi Cabral" a presenta na Hulanda



Despues di un tremendo espectaculo di baile den un teatro na Amsterdam Hulanda, Aneudi a clausura su ultimo etapa di su studio n'e Academia di baile. Esaki tabata na "Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten", Aneudi Cabral a studia e ultimo 4 añanan aki, unda cu el a specialisa su mes como bailarin, coreografo y docente di baile. Durante e añanan aki Aneudi a wordo intensivamente 'getrain' den diferente estilo di baile, manera entre otro Jazz, classiek, modern, urban y asina nos por sigui menciona.

Pa clausura e etapa di su estudio Aneudi hunto cu e coreografo Dorottya Kiss a traha un obra unda nan ta refleha riba e ultimo fase di e lucha cu e estudio y kico ta sper'e riba caminda awo den e mundo di realidad di baile cu e lo enfrenta.

Un piesa hopi teatral, abstracto, emocional y moderno, traslado den movicion di baile cu hopi influencia di lus a wordo presenta p'e publico cu tabata presente.

Hopi comentario fabuloso, bon y positivo e artista aki a ricibi despues di e presentationan aki cu a refleha su espirito y alma como bailarin.

Actualmente Aneudi ta ocupa su mes cu su carera na Europa mes, unda cu ademas di duna les na diferente ballet y sportschool renombra na Amsterdam y cercania como tambe su presentacionnan riba diferente convencion di baile como "Presenter", Aneudi a wordo ya caba aserca p'e voz y modelo ehemplar (role model) p'e hobennan den e circulo di "Cultuur Festival Uitmakt 2009" na final di Augustus, p'asina stimula e hobennan pa bin mas den contacto cu baile y expresion corporal.

Tambe Aneudi a wordo acepeta como balarin profesional n'e prestigioso "Nederlandse Opera" di Hulanda unda e lo baila den e produccion titula "L'elisir d'amore" cu ta den man di e coreografo di renombre Andrew George.

Poco siman pasa Aneudi tambe a wordo aserca y a dun'e un oferta basta atractivo p'e por duna les na Academia di Baile (HBO) di Amsterdam como docente 'vast' n'e scol.





Aneudi ta señala cu e ta super orguyoso y contento cu e titulo como tambe di por a finalisa su estudio y ademas di esey e ta aprecia e sosten y apoyo di tur hende, famia y specialmente di su mayornan esta Florestia y Ramon Cabral.





Proyecto y shownan grandi ta spera Aneudi na Europa, manera entro otro e lo tin cu biaha pa Romenia y Spaña, ademas di esey su compromiso den "Uitmarkt 2009" na Amsterdam plus prepara coreografia pa Zomer Carnaval.

No por laga'fo preprara e coreografia pa Miss Queen of The World Holland 2009, den e evento aki Aneudi tin den su man e show completo di e certamen, algo cu nunca a yega di pasa, esta di laga un show asina grandi den man di un Arubiano.

Sin duda Aneudi lo keda di biaha pa Aruba pa duna diferente tayer y convencionnan riba e tereno di baile y dance aerobics.

Un di e proyectonan grandi di Aneudi ta cu e tin pensa di bin Aruba cu entre otro Dance-o-licius part 2, p'asina stimula e arte di baile mas na su isla natal Aruba.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Un homenahe na Michael Jackson presenta na su pueblo natal



E pueblo unda cu Michael Jackson a crece a dun'e un gran despedida n'e Rey di Pop siman pasa, tabata diabierna unda cu a celebra su bida y di su musica.

Mas di 6000 persona a asisti n'e ceremonia unda cu a participa diferente artista cu a canta y baila e ritmo di e exitonan musical di Michael Jackson incluyendo montahenan di video y declaracionnan di e lider di e derechonan civil esta Jesse Jackson, e alcalde di Gary y hendenan cu tabata conoce Michael Jackson ora cu su famia tabata biba na Gary.

E alcalde Rudy Clay a bisa cu Michael Jackson a haci su ciudad natal sera conoci cu mundo y e la bisa cu ela muda pa un miho luga.

"E ta bay bisti sapatonan di oro y e lo baila den henter cielo", asina aki Clay a duna di conoce den un discurso basta emociona dilanti di 6000 persona cu a yega serca na Steel Yard, e park di e liga menor di baseball di Gary.

Clay poco rato despues a devela un muraya di granit di dos meter di halto c'un placat unda bo ta wak e pianan di Michael Jackson riba su punta di pia scirbi "The King of Pop" y cu e fecha di su nacemento plus su deceso. Clay a bisa cu esaki lo ta e prome recuerdo na un museo di Michael Jackson cu ta spera cu lo wordo construi n'e cuidad.

Esnan cu a asisti n'e acto a bisa cu e celebracion tabata na nivel di e Rey di Pop… …"El a trece nos masha hopi recuerdo", asina Betty Nicholson di 52 aña, nativo di Gary a bisa, cu a recorda cu e tabata e tabata competi den e mesun concursonan di talento cu Michael y su rumannan…. "E programa tabata fantastico", e la bisa.

E organisadornan a bisa cu mas di 30 miembro di e famia Jackson a asisti n'e acto, entre nan e tata Joe Jackson, cu antes tabata operador di grua na un fabrica di e empresa U.S. Steel. El a yega rondona y escolta pa miembronan di seguridad ora cu e lider Jesse Jackson tabata cabando cu su discurso.

Den su discurso Jesse Jackson a elogia e mayornan di Michael Jackson p'e trabao cu nan a haci pa cria nan famia mientras cu nan tabata biba den un cas chikito di dos camber den un bario di obrero.

Famia Jackson a muda di Gary despues cu The Jackson Five a graba su prome album.



Jim Carrey lo bira abuelo

Su yiu muhe di apenas 21 aña, Jane Carrey ta sperando su prome yiu asina e vocero di Carrey a bisa esta Marleah Leslieis.

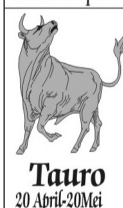
E tata di e criatura cu ta na caminda ta e musico di musica rock Alex Santana, e simpatica Leslie no por a bisa pa ki tempo e ta sperando e yiu yega mundo y ta prefera laga esaki como sorpresa p'e medionan di comunicación, den e mesun rosea mester bisa si cu e ta cantante di e grupo Jane Carrey Band. Den un comunicado emiti pa Leslie ta bisa cu e propio Jim Carrey (abuelo) ta "masha emociona" cu e noticia.

"Jane lo ta un mama maraviyoso", asina aki Jim Carrey di 47 aña a bisa, Jane ta producto di e matrimonio di Carrey cu su prome casa, Melissa. Carrey ta saliendo pa varios aña cu Jenny McCarthy, kende tin un yiu yama Evan di su prome matrimonio.

BON DIA Aruba



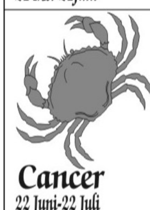
Aries
Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.



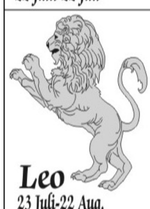
Tauro
Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!



Gemini
Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.



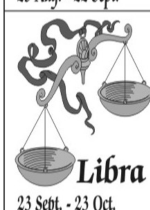
Cancer
E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.



Leo
Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.



Virgo
Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.



Libra
Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.



Scorpio
Getting along with others is your best asset and the key to your next big break



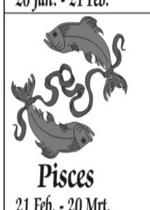
Sagitario
Bo mente ta skerpi y e ta cla pa compronde loke cu a pasa y sigui padilanti.



Capricornio
Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.



Acuario
No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.



Piscis
Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

21

TYPES OF ARCHITECTURE 16

Archaic	Georgian	Queen Anne
Baroque	Gothic	Regency
Byzantine	Latin	Rococo
Carolingian	Lombard	Romanesque
Classical	Modern	Tudor
Colonial	Moorish	Turkish
Doric	Moslem	

F	C	I	F	L	O	N	C	H	P	E	R	I	C	X
M	A	S	D	A	B	P	J	U	Q	U	O	D	M	O
L	H	S	R	I	L	M	X	D	E	S	E	S	I	T
G	A	D	N	O	R	O	E	U	W	N	M	N	N	X
C	L	C	G	A	C	N	L	Q	G	A	R	O	B	A
H	O	Y	H	I	A	E	U	F	O	E	T	Y	Z	L
P	X	L	O	G	H	N	E	Q	G	R	J	V	F	U
E	D	M	N	T	A	L	A	N	I	F	N	O	B	S
H	S	Q	O	I	N	N	C	R	P	A	D	I	C	D
I	M	D	C	R	E	Q	W	I	T	B	N	M	T	L
K	O	R	E	O	J	O	H	F	O	U	O	L	A	S
R	N	F	G	A	C	A	T	L	R	D	S	I	E	M
U	Y	R	D	N	R	B	H	O	C	Y	Z	A	O	Q
T	C	A	C	O	M	I	S	G	N	P	R	B	R	U
W	I	A	H	O	E	P	B	T	E	G	E	F	E	Q



SUDOKU
PUZZLES

				2		3	9	
	7	1			5	2		
4			1	8		6		
	5	3		9			4	8
1			4		2			9
6	9			1		7	3	
		8		7	6			5
		6	2			8	1	
	3	2		4				

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	6	5	7	2	4	3	9	1
3	7	1	9	6	5	2	8	4
4	2	9	1	8	3	6	5	7
2	5	3	6	9	7	1	4	8
1	8	7	4	3	2	5	6	9
6	9	4	5	1	8	7	3	2
9	1	8	3	7	6	4	2	5
7	4	6	2	5	9	8	1	3
5	3	2	8	4	1	9	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Del Pueblo
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



14 Adventure of the Seas
17 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612
Aurora Funeral Home	588-6699

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Na tur lo regala mas di 20 mil florin

Oduber Agencies a saca su prome ganadornan den e campaña "Huggies"











ORANJESTAD - Den cuadro di nan campaña di "Huggies" cu a cuminsa dia 3 di Juli ultimo, Oduber Agencies ya a cuminsa cana nan prome ganadornan. Lo tene no menos di 6 diferente sorteo tras di otro den cual lo parti premionan balora na mas di 20 mil florin. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seats pa auto, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.

E feliz ganadornan den e prome sorteo a resulta den persona di Sandy Martinez kende a gana un certificado di 400 florin, sigui pa Carrle-Ann Tecla kende a gana un certificado di 200 florin, Solange Croes a gana un certificado di 100 florin, Salome Kock tambe a gana un certificado di 100 florin, Ewald Hoeverts a gana un certificado di 50 florin y Kevin Kock cu tambe a gana un certificado di 50 florin.

Tambe a parti otro premionan manera 2 basket y 2 child-seat grandi cu a wordo gana door di Shadienne Rasmijn y e otro pa Jaythen Giel. E ultimo premio a bay pa Tizianah Emerencia cu a gana un Huggies Basket chikito.

Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera ta e "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acumula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

Durante 6 luna lo sigui saca ganadornan, e siguiente sorteonan lo ta dia 5 di Augustus, 7 di September, 7 di October, 18 di November y 18 di December 2009. Ta recorda tur hende cu cada punto acumula ta representa Afl. 1.00 na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V. E surtido di productonan den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acumula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su liñanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di e famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan babynan ta contento bistiendo Huggies.





chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu b'e energia di amor, paz y felicidad p'asina hunto nos alcans'e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente rib'e aspectonan positivo di bida.

E semia di sabiduria

Awe nos ta bay papia di desaroya un vision di Victoria. Bo tin un vision di victoria pa bo bida? Bo ta bibando bo bida tur dia yen di fe y speranza? Bo ta spera victoria den cada paso di bo bida? Universo ta creando algo nobo p'abo aworaki, bo ta sint'e? Laga los d'e pensamento di pasado y acept'e nobo cu ta ser crea door d'e universo p'abo. Universo ta crea solamente e bon y sper'e bon. Abo mester sa cu ta bin cosnan bon den bo direccion y cu cada cos tin victoria. Ban cuminsa biba cada paso c'un vision. E unico derecho cu cada ser humano tin ta, pa ta victorioso. Ban cuminsa na reconoce y planea un victoria, no ta importa den ki situacion b'a wordo lanta. Esaki t'e aspecto positivo den cada un di nos bida. Ora bo tin un vision, plani'e y no laga otro hende horta bo soñonan.

E bril diferente

Aruba, diferente studiante a termina nan estudio exitosamente y awo ta disfrutando di un dushi vakantie. Tin hopi actividad ta wordo organiza pa hoben y muchanan manera campamento, curso pa siña cushina etc. Hopi hende den nos comunidad a ricibi e vacuna contra griep.

E comision Aruba 2025 tin un proyecto cu ta bastante positivo cu yama "neighbourhood watch". Internacional, Barack Obama a bolbe haci un accion historico door di nomina sra Sonia Soto Mayor como miembro d'e corte supremo di Estado Unidos.

Barack a haci su prome bishita na Rusia c'e intencion pa yega na un acuerdo pa stop c'e guerra di arma nuclear y tamb'e a haci bishita na Ghana, Africa.

E bentana di nos bida

Awe nos ta bay papia di salud spiritual. N'e mundo aki nos tin diferente nivel di salud spiritual. Algun di nos ta hopi saludable sin importa bo fe y creencia. Pero tin otro cu no tin esaki y cu tin mester di asistencia. Apesar di tur e diferencianan cu ta existi den religion etc, nan tur ta hiba bo bek n'e parti interno di bo ser.

Ta importante pa cada ser humano corda cu nan tin un alma. Bo mester cuid'e y mantene sano. Sa cu bo alma ta biba den un mundo (invisible) hopi mas grandi. Enfrenta bida c'un fe cu ta sali di bo curazon. Bo vision mester ta relaciona cu ken bo ta y kico bo kier logra. Tur cos cu bo haci den bida mester wordo haci cu amor y fe.

Love signals

Cantica di awe ta Felicidad di Gonewana. E ta inspira bo pensa riba sirbi. E ta expresa e felicidad cu bo ta ricibi di otro persona. Sirbi den e forma con abo ta trata otro, t'e reflexion con abo ta trata bo mes. Bo ta trata un hende malo ta paso abo ta sint'e malo paden. Esaki ta demostra bo, cu bo mester ta semper bon pa asina bo por refleha esaki pa cu otronan.

Resumen

Nos a papia awe pa bo tin victoria, pa bo biba un bida victorioso; e aspecto di sirbi y di salud spiritual. Si abo sa con pa sirbi bo mes bo ta bai uza e mesun sistema pa sirbi otro.

Dialogo

Si abo sa con pa sirbi bo mes bo ta bay uza e mesun sistema pa sirbi otro. Con nos por haci pa sirbi nos mes? Cuida bo curpa fisico cu un bon nutricion. Dedica suficiente tempo y puntra bo mes kico mester haci pa bo tin un bon salud spiritual. Un d'e manera pa mentene saludable ta, mantene bo mente calmo.

Ta importante pa bo siña conoce bo mes y scucha e señal di bo curpa na und'e ta indica bo kico ta pasando c'e alma. E señal ta bini den forma di p.e. dolornan fisico. Tin hende cu ora nan ta sint'e señal aki nan ta bay den nan cura y ta traha cu nan matanan. Despues di esaki nan ta sinti nan na paz y cu por haci mucho mas.

Tin hopi otro cosnan tambe cu por yuda manera, bay laman, cana den naturaleza etc. Ora cu nos ta tristo y sinti miedo, puntra bo mes kico ta e mensahe di bo alma. Bo alma ta bo miho amigo y asina trate mescos cu bo lo trata un bon amigo.

Kico ta significa ta den un estado di meditacion? Nos mester biba balansa. Nos mester pone atencion riba frecuencia nan. Esaki ta afectando nos den e parti invisible. Corda cu ora bo ta trahando pa bo tin un mente calmo, ta bo frecuencia nan bo ta cambiando.

Ciencia tambe ta usando frecuencia pa experimento nan. Spiritualidad kiermen nada mas cu desaroya bo mente. Abo mester ta consciente d'e frecuencia nan cu tin rond di bo. Esaki nan tur por stroba den bo salud. Ban crea frecuencia nan di amor, paz y asina afecta tur cu ta rond di bo positivamente.

Kico ta redo? Ora bo ta combersa di un hende ora c'e no ta presente.
Cada cos cu pasa den bo bida tin un nificacion, solamente bo mester trata na compronde kico e mensahe ta pa bo.

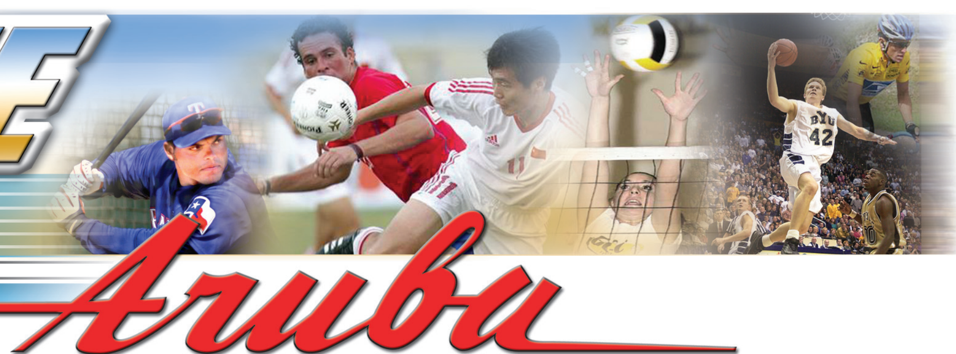
Un mensahe positivo

Un persona c'a perde su bista a comparti cu nos cu den tur cos, e bon ta cu bo mester vence e malo. Cu semper bo mester ta dispuesto pa yuda bo mes y asina e yudanza d'e ser supremo lo yega cerca bo. Pa mundo e ta ciego, pero e ta mira scuridad y luz. E luz aki ta bini for di su curazon.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Door di haci esaki tur dia, bo ta habri bo mes p'e regalonan di bida y finalmente bida ta cuminsa bay bon p'abo y tur cu ta rond di bo. CORDA mantene bo mente positivo.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Royal Power a derota Gess Power den promer wega di playoff di fastpitch

Duelo di pitcheo entre Poy Flanegin y Tony Warner

Pagina 4

LATINO

Investigan tráfico de armas a Brasil

Pagina 12

INTERNACIONAL

A haya 3 trahador cu bida cu tabatin 25 dia atrapa den un mina

Pagina 16



Synchro Aruba a gana oro na Peru



ORANJESTAD- Ayeratardi a drenta e grato noticia cu e seleccion nacional di landamento sincroniza a gana medaya di ORO den e "Copa Synchro Peru".

Esaki nan a logra den e prueba di equipo (team). Aruba a participa den e categoria "Junior" (e categoria cu ta participa fin di e luna aki den Weganan di Reino) y a sali Campeon di su categoria, esta despues di a calcula e resultadonan di tur evento (solo, duet, team) den e categoria di edad aki. Manera cu nos a informa caba, Aruba a sa di gana e medaya di oro ayera den e categoria "Junior", como tambe brons den solo. Pa loke ta e campeonato den su totalidad ("Overall") Aruba a sali na di dos lugar, loke ta un resultado fantastico, considerando cu tabata tin participacion di Merca, Canada, Brasil, Chile, Colombia, Venezuela y Peru.

E equipo ta consisti di atletanan Anouk Eman, Kiara van Trikt, Saskia Franken, Janelle Flemming, Nikita Pablo, Nathania Taylor, Jitva Sarman, Nathifa Sarman.

Riba e portret por mira Team Aruba, algun rato despues di nan victoria na Peru. Nos ta informa tambe cu e seleccion total di landamento sincroniza ta bolbiendo Aruba awe, dialuna, pa 5'or di atardi, cu e vuelo di Avianca via Bogota. Nos ta invita henter Aruba pa ta na aeropuerto pa ricibi e hoben atletanan cu un biaha mas a representa nos pais tan dignamente na nivel internacional.

Dos victoria pa Aruba na Puerto Rico den Senior League

ORANJESTAD- For di Yabucoa, Puerto Rico nos a haya e informacion cu Aruba ya tin dos victoria den e Serie Del Caribe den Junior League.

Riba e dia di inicio, dia di apertura, Aruba a gana Colombia cu e score di 12-3. Aruba a lanza un ofensiva cu a produci 12 hit mientras cu Xander Boogaerts tabata practicamente hermetico riba monticulo. Tambe e defensa di Aruba a fungi hopi bon ya cu e equipo a pifia solamente un biaha. E mihor bateadornan pa Aruba tabata Jandido Tromp di 4-3, Signarf Loopstok di 3-3 mientras cu Jair Boogaerts a bati di 4-2 cu un descomunal homerun di algo mas di 390 pia.

Colombia a bati apenas 6 hit. E pitcher perdedor tabata Edwin Osorio.

E mihor bateador tabata Stevenson Medrano kende a bay di 3-3.

Ayera Aruba a logra otro Victoria ora cu nan a gana Puerto Rico II, pues e segundo equipo di Puerto Rico cu score di 6-3. Aruba tabatin 6 hit contra 5 di Puerto Rico y Aruba no a comete eror mientras cu Puerto Rico a comete 2 eror.

E mihor bateadornan pa Aruba tabata Wouters di 1-1, Signarf Loopstok di 2-1 mientras cu Escobar, Xander Boogaerts, Jandido Tromp y Cedric Sint Jago a bati di 3-1 cada uno.

Shakir Arrindell tabata e pitcher ganador y Peleyez a perde.

E mihor bateador pa Puerto Rico tabata Edwin Canas kende a bati di 3-1.

Awe Aruba lo enfrenta Bonaire cu a perde den su prome encuentro contra Puerto Rico II cu e score di 9-2. Pues tur cos ta indica cun Aruba tin gran probabilidad di pone otro victoria riba su nomber awe. Pero bala ta rondo y hopi cos por pasa ainda.

Aruba lo hunga cu Sint Maarten mayan diamars pa 10'or di mainta y diaranzon Aruba lo hunga cu Panama pa 2'or di merdia.

Nos kiera recorda tur fanatico cu Bo Gyuia Deportivo bou guia di Amador Oduber ta transmiti tur e weganan di Aruba via radio FM riba e frecuencia di 107.5 y tambe via Radio 1270 riba e banda AM.

Aruba ta den pool A hunto cu Sint Maarten, Panama,Bonaire, Puerto Rico II y Colombia.

Esaki ta nifica cu nos falta dos "weso duro" pa enfrenta prome cu e segunda buelta di e campeonato cuminza. Den Pool B tin Venezuela, Corsow, Puerto Rico I, Republica Dominicana, Guatemala y Sint Thomas.



RCA Lifida victorioso den campeonato di Lifida

RCA Mini Baby Fatum Campeon





NOORD- Diasabra 4 juli den un stadion di Frans Figaroa unda RCA a pone un tremendo ambiente, RCA Mini Baby Fatum a titula campeon den e campeonato regular di Lifida 2008-2009.
RCA Mini Baby a hunga full su campeonato invicto. A titula campeon tambe den Copa Pupy Diaz.
Den e Playoff tambe RCA Mini Baby a sa di gana tur partidonan contra Washington, Estrella y Britannia.
Y diasabra RCA Mini Baby a enfrenta Estrella Mini Baby unda e muchanan di e liga mas chiquito di Lifida a titula campeon.
Diadomingo RCA a celebra e titulo di campeon cu un tremendo family day pa full Lifida na e Beach banda di Phoenix Hotel.
Aki Mini Baby a honra e siguiente hungadornan: Assistant Player: Nevin Kock (delantero), Hungador mas disciplina: Lyon Croes (midfielder), Goalgetter: G'xon Schwengle(delantero), Hungador mas balioso, e keeper di Mini Baby Marco Tromp, y e rookie of the year Alezon Simmons.
Na e dia di famia aki tambe e otro divisionnan a honra e hungador mas disciplina y e goalgetter.

Sin lubida cu RCA Baby a bin cu e titulo di Sub Campeon contra Britannia. Aki e goalgetter a keda Yanuel Kelly (delantero) y e hungador mas disciplina a keda Brian Erasmus (defensa),
Pa e Division di Lifida A cu a keda na di 4 lugar den e campeonato, e goalgetter tabata Joshbert Boekhoudt (delantero) y e hungador mas disciplina a keda G'leen Schwengle (delantero).
Aki por Mira e team campeon di Aruba RCA Mini Baby y tambe algun portret di e dia di famia.







Junior League ta sali awe pa Mexico



ORANJESTAD- Nos banco amigo un biaha mas ta laga pueblo sa cu awe dialuna dia 13, ta sali pa Monterrrey Mexico, e seleccion di Junior League pa representa nos Pais Aruba den e Campeonato Latino Americano di Junior League.

Cu hopi orguyo nan lo ta luciendo na Monterrey Mexico e prestigioso uniformnan patrocina pa e prestigioso RBTT BANK.

Un danki special ta bai pa e persona cu di un principio a pone su confianza den e muchanan di Little League, cu ta Sr. Robert Moons.

Na Monterrey, nan lo competi cu e siguiente paisnan manera Venezuela, Virgin Island, Guatemala, Costa Rica, Panama, Corsow, Republica Dominicana y Mexico.

For di aki nos kier a desea nos seleccion hopi exito y tambe di parti di RBTT Bank y e pueblo completo di Aruba cu lo ta claba na e radio pa scucha na via 1270 y 107.5 FM con ta bayendo cu nos muchanan, y cu Dios guia nan y proteha nan.



Balchi di carni den sous di Curry

Ingredientenan:

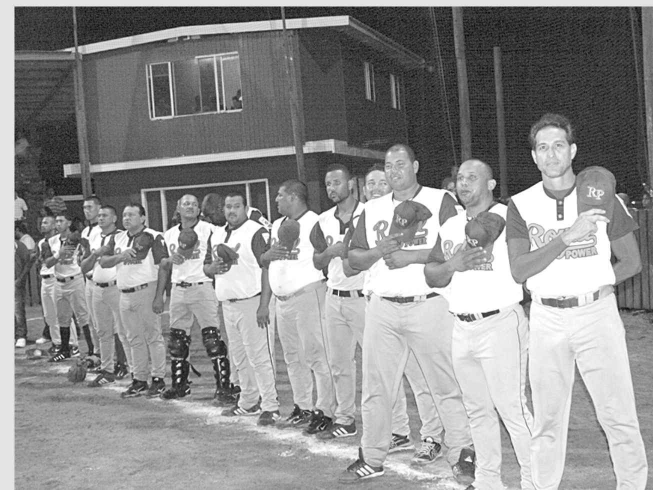
1 siboyo, corta chikito
manteca of margarina Blue Band
1 telep di curry powder
2 cuchara grandi di hariña blanco
2 cup di bouillon di carni
1 lb. di balchi di carni, hasa caba

Dirti e manteca of margarina y hasa e siboyo hunto cu un telep di curry powder. Drei e hariña den dje. Basha e bouillon tiki tiki tambe aden y laga e sous herbe mientras ta sigui drei aden. Basha un tiki tiki lechi aden. Pone e balchinan hasa den e sous y keinta nan.

Bon Appetit!

Royal Power a derota Gess Power den promer wega di playoff di fastpitch

Duelo di pitcheo entre Poy Flanegin y Tony Warner



KUDAWECHA- Promer wega di playoff a inicia porfin den fastpitch unda Royal Power a gana basta facil for di Gess Power cu score di 5-1.

Aunke por bias cu ambos pitcher a lansa e promer inningnan perfecto unda despues Gess Power ta bay ariba 1-0. Royal Power ta bolter e score 2-1 den bom di 4 inning y despues usando wega chikito tocando e bala y cu bon base running ta hunga 2 biaha bunt and run unda coredor di primera ta pasa un pasa riba un toke di primer ate tercera y cu batazonan oportuno di Eldrick Dijkhoff cu un triple cual ta dal na rand mas halto di waya den center , triple den centerright di Jonathan Ramada y un slash perfecto di Charrito “el carrito bo sa bo cos” Loopstok a habri e wega for di otro treCiendo e pitcher di Gess Power Tony “el biehito” Warner den desbalance unda finalmente e ta bay cu e derota.

Fenchi “himself” ta conecta un di e poko hitnan pa Gess power y ta anota e unico careda. Royal Power 5 careda, 9 hit, 1 error. Gess Power 1 careda, 3 hit, 2 error. Awe dialuna y diaranzon awor playoff lo continua riba veld di kudawecha.

Rifa di auto di ROYAL POWER a wordo posponi y sorteo lo tuma lugar 1 di augustus proximo

KUDAWECHA- Diadomingo 5 di july ultimo organizadornan di e grandioso torneo di softball international a informa publico presente cu e sorteo di auto cual mester a tuma lugar riba dicho fecha a keda posponi y awor lo tuma lugar 1 di augustus proximo.

Motibo cu a postpone esaki tabata di tur e contratempo cu a transcuri durante e torneo entre otro blackout diabierna acompaña cu awacero y tambe e palo di awa cu a cai diadomingo cual a percura cu tur hungador nan schedule a bruha por complete di locual tabata palabra anteriormente y tur mester a keda veld pending pa traha y drecha tereno sin por a sali cobra etc.

Directiva a tuma un decision durante e torneo y ta spera tur comprension di pueblo pa cu esaki. Sinembargo 1 di augustus ta e fecha nobo cu esaki lo tuma lugar via Top95 y bo canal nobo di television Canal 22 lo transmit esaki. Lugar lo wordo divulga den dianan nos dilanti.

Pues ainda tin chens pa cumpra mas ticket y waak pa bo liña tan a awa pa por bira e feliz ganador di un Suzuki Alto 2009 , un Home Theater y un MP3 touch screen. Danki pueblo pa e aporte !!!!

Exitoso summercamp di SV Britannia cu entrenador Hulandes, sr. Willem Thijssen





NOORD- Durante un siman largo e hungadornan di SV Britannia y nan entrenadornan, a haya entrenamento pa asina amplia nan conocimento fubolistico den un campo di futbol cu un entrenador profesional di e equipo FC Dordecht.

E entrenador aki ta uno cu basta experiencia riba tereno di entrena muchanan di edad di 6 pa 19 aña. Durante di e summercamp, sr. Willem Thijsen a duna entrenamento na tur e hungadornan y a organiza diferente forma di duna entrenamento na tur e hungador di 6 aña te cu 18 aña.

A pone hopi enfasis riba e parti tecnico di futbol, mirando cu cada hungador mester posee di un bon dominio y habilidad di bala, movecion di pasa, dribble cu bala, pasa bala y domina den mihor forma, etc. A duna atencion tambe na aspectonan tactico y mental, di tur forma e hungadornan a ricibi un entrenamento intensivo y esaki lo bai yuda nan den nan trayectoria como futbolista.

Na final di e summercamp tur hungador a ricibi un certificado firma pa e entrenador sr. Willem Thijssen di FC Dordrecht. Un danki special ta bay na Bright Bakery, Aruba Vacation Park na Hooiberg y Dollar Car Rentals kendenan a coopera y haci e summercamp aki uno inolvidabel pa e organisacion di SV Britannia, muy special su hungadornan.





Aki 2 siman Wega di Reino 2009 inicia

Minister Lee ta yamando publico y atletanan pa ta prepara









ORANJESTAD- Falta 2 siman pa Wega di Reino 2009 inicia. E magno evento pa hubentud deportivo riba nivel di reino ta e escenario na cual hobennan Arubiano lo demostra nan talento den 7 ramo di deporte.

Mas cu claro Aruba como anfitrion lo tin e ventaha di ta na cas, contando cu e apoyo masal di publico sosteniendo nos atletanan y alabes gosando di e ambiente fenomenal di e weganan. Ya caba e ambiente ta plamando tur caminda. Publicidad ta aumentando, como tambe e expectativa.

Minister encarga cu deporte ta haci un yamada na fanaticada deportivo pa prepara. "Ban apoya nos muchanan, Ban asisti na e eventonan y haci e evento aki algo sin igual." e mandatario ta declara. E aña aki tin mas oportunidad cu nunca antes na un sin fin di facilidad y den tur distrito.

Cuminsando for di 21 di juli, na momento cu Cultura di Reino, e intercambio cultural ta tuma lugar di 22 pa 27 di juli. Wega di reino ta inicia 24 y ta sigui te 31 di juli.

Durante di e periodo aki Aruba lo conta cu bishita di Cas Real y varios dignatario di Hulanda y Antiya Hulandes. Na e ocasion aki, riba 26 di juli proximo lo efectua apertura di e mahestuoso Museo Arkeologico di Aruba, como tambe e facilidadnan nobo di nos Parke Nacional Arikok.

Weganan deportivo ta tuma luga na Dragon Hitter ballpark, Stadion G.P. Trinidad, Compleho Deportivo Betico Croes na Santa Cruz, Piscina Olimpico Roly Bisslik y Kudawecha Ballpark.

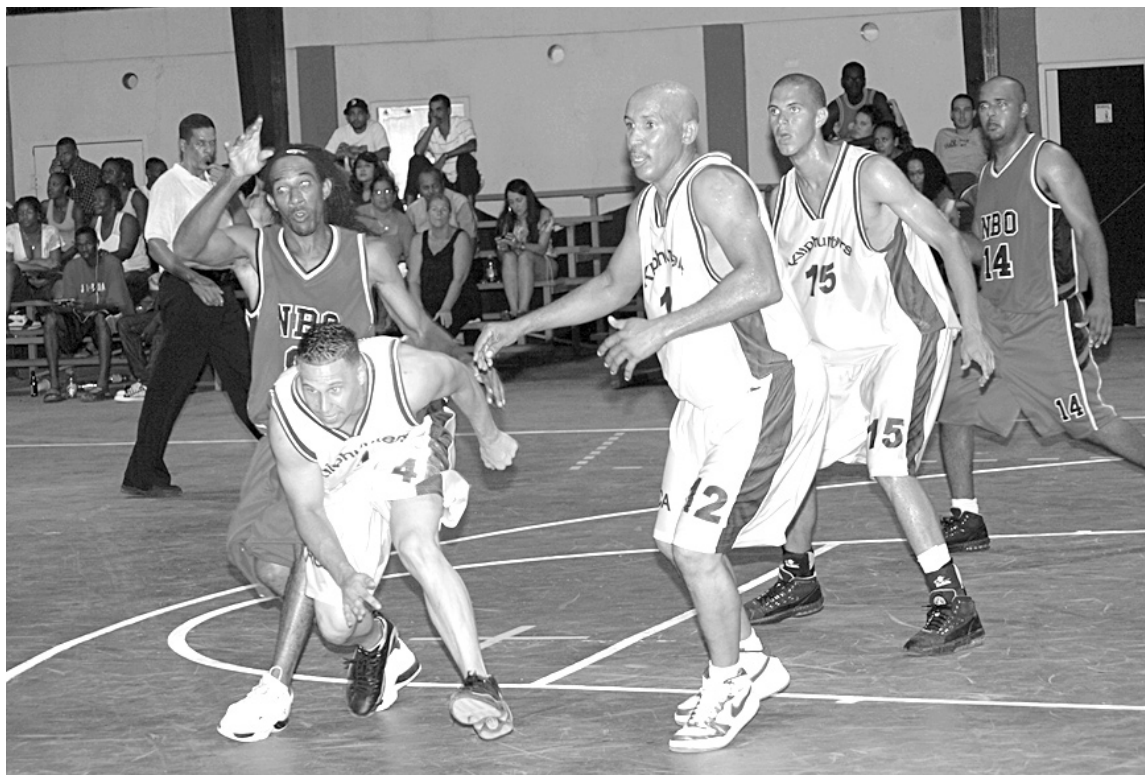
Ademas Cultura di Reino lo haci uso di e beach recien renoba di Mangel Halto, como tambe Sportboys, Renaisance festival Plaza y Ayo Rock formation.

Minister Lee ta contento di mira su plan integral di deporte como tambe esun di cultura cuadra asina den otro unda participacion ta amplio y tur e facilidadnan sea nobo of recien renoba ta haya parti di espectaculo aki.

Pesey tambe su invitacion, faltando 2 siman mas pa inicio, pa un y tur participa y duna apoyo positivo na loke ta di nos.







Den play off di basketball

Youth Ling & Sons a empata serie semi final sensacionalmente diabierna anochi

RCA Romar Trading tambe ta empata serie

ORANJESTAD- Diabierna anochi e serie di play off semi final di Aruba Basketball Bond division A Klas, a continua riba cancha di club Aruba Jrs.
Den e prome partido e ekipo di YMCA Youth Ling & Sons mester a gana for di e campeon di Aruba, YMCA Ling & Sons pa sigura un di cinco wega decisivo, y ta loke e ekipo hoben aki tambe a haci.

Demostrando un madurez cu en realidad ta nan rival mester a demostra, e hoben ekipo di coach Junior Mohamed, a hunga un wega trankilo, probechando di un ekipo di Ling & Sons grandi, cu a perde pasenshi, a hunga mucho individual ora cu no tabata necesario y a sinta keha demasiado riba e duo arbitral pa nan fayonan.

Principalmente den di tres periodo, e ekipo campeon di YMCA a faya lay upnan increibel, no uno, ni dos, pero tres bes tras di otro, cu a permiti e ekipo di Youth Ling & Sons, probecha y traha riba un bentaha comodo den di cuater periodo.
E wega tabata preta for di inicio di e partido, y na final di e prome tempo, Youth Ling & Sons tabata hibando un bentaha minimo di 46-45, pero den di tres periodo cosnan a cuminza bai malo pa e campeon Ling & Sons grandi.
Hungadornan cu normalmente ta sumamente efectivo manera Rosado y Yubi Heemstadt, Eric Frans y otronan, a cuminza faya bou di board cu reboundnan facil y esaki a permiti Youth Ling & Sons supera e periodo decisivo aki y saca bentaha comodo bayendo pa e di cuater periodo.

ERROR GRANDI

E error mas grandi di Ling & Sons grandi tabata cu varios hungador a cuminza bira individual, y a sufri perdida di bala na momentonan crucial pero asina mes e ekipo a logra di rally y baha e deficit di casi 14 punto, te na cinco punto.
Pero aki tambe cosnan a bai robez ora cu e ekipo a cuminza reclama e refereenan pa foul, cu nan ta kere a wordo cometi contra nan y pa foulnan cu nan mes a comete contra nan rival, y nan concentracion riba nan wega mes a perde.
Hubert Heemstadt por ehempel ta critica referea na mal momento, ta haya un technical foul contra dje y eynan cosnan a daña.
Reynaldo Toledo ta anota ambos tiro liber pa aumenta e bentaha na shete punto y despues nan ta keda cu e bala y ta anota riba e atake ey pa subi nan bentaha te na nuebe punto cu algo mas di un minuut pa bai.
Otro perdida di bala ta permiti Youth Ling & Sons bolbe anota pa tuma bentaha decisivo di 11 punto y asina rumbo pa e triunfo di 91-82, empatando e serie semi final na dos victoria pa banda.
Mihor anotadornan pa Youth Ling & Sons tabata Reynaldo Toledo cu 26 punto, Alejandro Duinkerk a anota 24 punto mientras cu Luis Riley a anota 18 punto.
Pa e ekipo di YMCA Ling & Sons grandi e mihor anotador a bira Danilo Rosado cu 20 punto, sigui pa Hubert Heemstadt cu 18 punto mientras cu Eric Frans a anota 16 punto. Hungador mas valioso di "Sprite" Reynaldo Toledo di YMCA **Youth Ling & Sons.**

TRIUNFO RCA

Den e di dos partido e ekipo sub campeon di Aruba, RCA Romar Trading Kliphunters, ta logra di empata su serie semi final contra di YMCA NBO na un victoria pa banda, ganando e di dos partido cu anotacion di 68-59, den un partido cu tabata preta, solamente den e parti final di e wega.

Den e prome tempo RCA a Sali decisivo y cu tremendo actuacion un biaha mas di Mario Perez, e ekipo ta logrra saca bentaha di 10 despues di e dos prome periodonan, sacando bentaha di 37-17.
Un total score cu ta hopi abou pa un partido di A Klas, pero cu RCA mustrando mas efectividad.

Sinembargo den di dos periodo e situacion a bruha ainda mas cu RCA tambe hayando problema pa anota y ta logra solamente 31 punto den e siguiente dos periodonan caminda e ekipo di Solito a bin gana cu anotacion di 68-59.
E serie awor ta empata na un triunfo pa banda.
Mihor anotadornan pa RCA Romar Trading a bira Mario Perez cu 23 punto mientras cu y Kieran Celaire cu 14 punto mientras cu pa YMCA NBO a mihor anotadornan a bira Anthony Pina cu 21 punto y Edward Brigita kende a anota 10 punto.
Hungador mas valioso di "Sprite" Raidan Boekhouder di RCA Romar Trading Kliphunters.

WEGA AWE

Awe nochi e serienan semi final ta sigui na Centro Deportivo Betico Croes ora cu den e prome partido RCA Romar Trading subi tereno contra di YMCA NBO den nan di dos encuentro di e serie mihor di cinco y den di dos partido lo tin e wega decisivo entre YMCA Ling & Sons contra di Youth Ling & Sons.





Apesar di no tabata tin hopi biento e final di Aruba Hi-Winds tabata fabuloso

"Participantenan ta regresa nan pais hopi satisfecho"









EAGLE- Dialuna anochi a tuma lugar ariba Plaza di Paseo Herencia e entrega di premio na e ganadornan di Aruba Hi-Winds 2009. E anja aki e representantenan di Aruba a haci un bunita papel durante y a sali den finalista o a gana den varios categoría.

Tabata practicamente un siman cu hopi reto y manera henter Aruba a experiencia poco biento cu a hasi e competencia un poco difícil. Pero toch por bisa cu e participantenan a regresa nan respectivo paisnan satisfecho.

Ora no tabata por a competi pa motobo di poco biento nan tabata participa den e diferente evento socialnan ariba beach y a haci amistadnan nobo y mas importante cu e spirito di competencia semper presente. Y nan tabata nan mes tabata expresa " ariba laman nan tabata competidornan contra otro y ariba beach nan ta disfruta di e amistad di otro".

Manera a ser anuncia anteriormente e aña aki Aruba Hi-Winds 2009 a conta cu participantenan di USA, Argentina, Hulanda, Venezuela, Puerto Rico, Colombia, Curacao, Bonaire y Aruba. E cantidad di participante a surpasa esun di aña pasa y pa prome biaha Aruba Hi-Winds a haña participación di vario gruponan di surfista cu después di 10 aña ta bolbe Aruba pa competi den e evento.

Diasabra y diadomingo tabata tin e competencianan di free style di kite surfing y e publico presente a goza di salto y maniobranan espectacular y e bandanan Honeypot, Earplugs y Datapanik a pone ambiente ariba beach hunto cu Amstel Bright..

Tanto Windsurfing y Kitesurfing ta eventonan extremo cu ta forma parti di Aruba su niche market como cu nan tur dos ta eventonan cu por wordo practica 365 dia di aña. E aña aki un biaha mas Aruba Tourism Authority a aporta na e gran evento aki y a laga traha un video di Aruba Hi-Winds 2009 cu lo wordo usa pa promociona Aruba den exterior. Aruba Tourism Authority a invita Sport Plus

Continua C/9



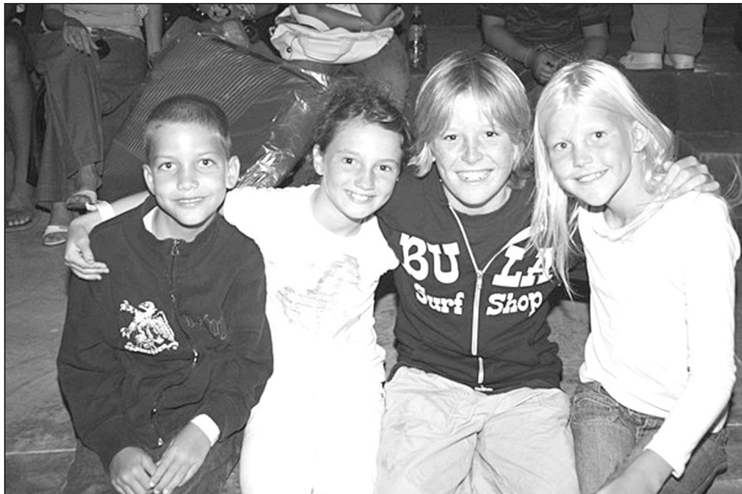


Continuacion di C/8

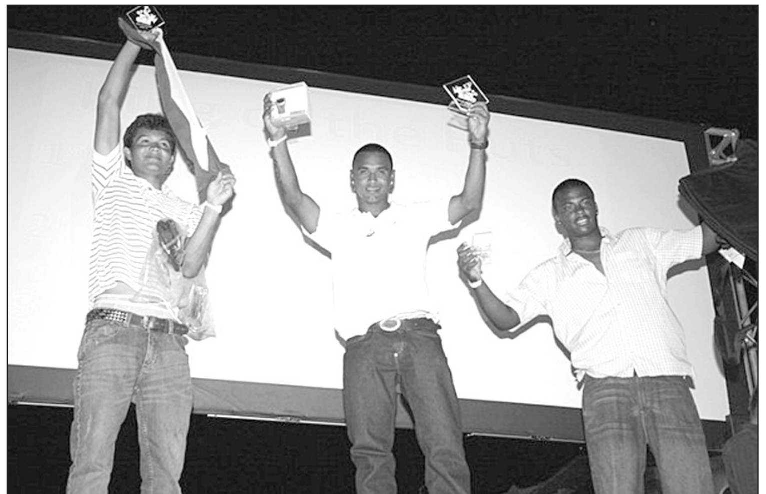
TV di Venezuela como tambe un periodista di Hulanda di Motion Magazine y e revista All At Sea y tur esaki sigur lo ta un promocion grandi pa Aruba tanto na Latino America como na Hulanda.
Resultado final di e aña aki ta como lo siguiente:
New Kids Overall
1.Jean Patrick v.d. Woude-Curacao
2.Dylan Leandi-Aruba
3.Aron Etmon-Curacao
Superkids Overall
1.Ethan Westra-Aruba
2.Mack v/d Eerenbeemt-Aruba
3.Mathias Verploeg-Aruba
Big Kids Overall
1.Amado Vrieswijk-Boniare
2.Nick v/d Eerenbeemt-Aruba
3. Rens Grijpma-Aruba
Kid of the Huts 2009
1.Choco Frans-Bonaire
2.Cheo Diaz-Venezuela
3.Jeager Sint Jago-Boniare
Prince of the Huts 2009
1.Bjorn Saragoza-Bonaire
2.Vistor Wederfoort-Curacao
3.Deivis Paternina-Venezuela
Kind of the Huts 2009
1.Armando Vrieswijk-Bonaire
2. Steven Lageveen-Aruba
3. Nick v.d Eerenbeemt-Aruba

Patrosinadornan di e aña aki tabata:
Aruba Tourism Authority, Mitsubishi Electric, The Entertainment Group NV, Cool FM, Amstel Bright y Divi Tamarijn Aruba como patrosinadornan principal kier a invita henter pueblo di Aruba pa apoya e evento y asisti na beach di Fisherman's Hut entre 1-6 di juli. Alaves e comicion organisador ta conta y ta gradici e lista largo di e otro patrosinadornan: Lotto pa Deporte, Mc Donalds Aruba, Aruba Active Vacations, Panache, More 4 Less, Sailboard Vacations, Dunkin Donuts, Taste of Belgium, ABK Board Sports, Super Food, ID Integrated Design, Yemanja Wood Grill, Inter-Assure Insurances, Aruab WaterSports Center, Moomba Beach, Heli Tours Aruba, Armando's Kite Shack, Vela Windsurf Resort, Kite & Windsurf Pro Shop, Tattoo Aruba Party Boat, Hooters Restaurants, Zenitel, De Palm Tours, Bula Surf Shop, Zen Design, Aruba Aloe, Ezee Brothers, 4 Sale, Barefoot Wine & Bubbly, Revista 4 Sale, Serlimar.



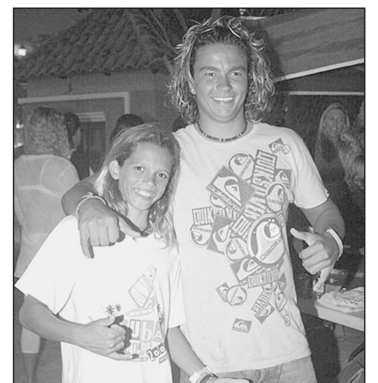
















Minister Lee ta repasa logronan y ta anuncia proyecto pariba di brug

Durante discurso Dia di Piscado na Hadicurari





ORANJESTAD- Durante entrega di premio y reconocimento recientemente, Dia di Piscado ultim,o na Centro di Pesca Hadicurari, Minister di Cultura a repasa su logronan riba tereno di pesca rond Aruba y a anuncia proyectonan nobo na caminda. Un Minister Ramon Lee sumamente orguyoso y satisfecho cu e exitoso y tremendamente bon bishita y comenta evento di dia di piscado, a comparti su vision cu e publico presente.

COMIENSO DI CAMBIO:

Na 2002 Minister Lee ta cord di a haya un Hadicurari bieu cu su dak tabata mester di remplasa y cu un cantidad di problema pa motibo di asuntonan cu no tabata structura y regla conforme ley. E pier tabata mitar seco door di santo cu a dera esaki. Mirando e situacion deplorable y e ubicacion memey di nos zona turistico di Aruba pero respetando e luga di e piscadonan, mesora el a pone den movecion un plan di mehoracion.

Esaki a resulta den un structuracion di e centro mes, unda a instala un fundacion cu tin representacion di piscado, departamento di pesca y gobierno. A percura pa e tramitenan legal y di tereno keda debidamente drecha. A sondea e necesidadnan pa futuro y a dialoga riba e posibilidadnan. For di tur esaki a resulta na 2004 comienso di dialogo cu e cadena hotelero di Marriott cu ya tabata construyendo su torennan tras di e centro bieu.

Den dialogo cu piscado, Marriott International y departamentonan di gobierno concerni a yega na un solucion pa mehora e situacion na e sitio, treciendo alivio pa un cantidad di problema den un forma integral. Tur esaki no tabata facil y tabata tin momentonan tenso y asta fastioso, pero mirando awe e exito y e tremendo acogida cu e centro nobo tin, Minister Lee ta satisfecho cu e logro.

BENEFICIO PA PISCADO:

Awe e centro nobo ta ofrece mucho mas beneficio na piscadonan y ta contribui na nos industria turistico complementando e area, treciendo e tradicionnan di piscamento mas cerca di turismo. Entradanan genera ta ofrece e piscadonan di hadicurari musho mas beneficio cu nunca antes. Awe cu piscadonan ta cana cu nan uniform oranje, bon concientisa den diferente topico cual e centro ta organisa via di anochi informativo etc., e ta premira mucho mas beneficio similar rond henter Aruba.

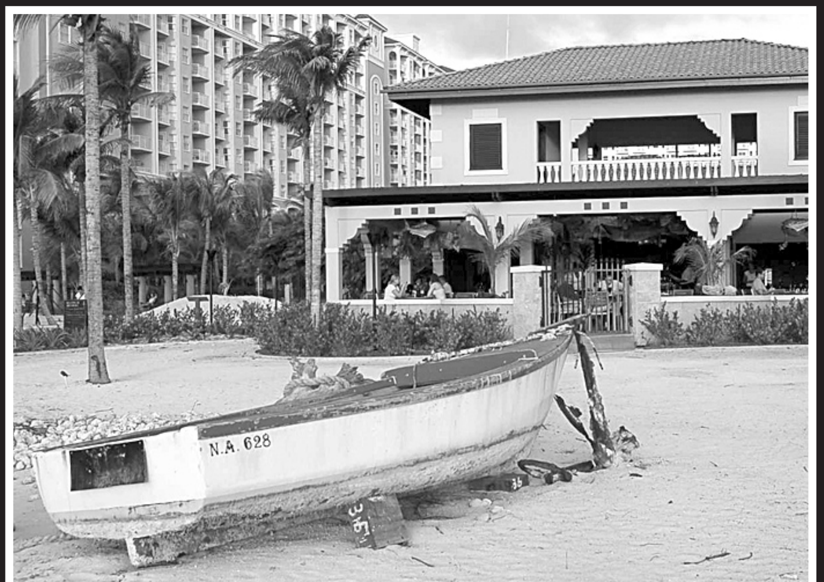
E centro di pesca Hadicurari awor ta yuda otro centronan den tur distrito di Aruba y asta ta yuda cu organisacion di eventonan. Esaki ta mustra cu su vision pa solidaridad entre piscadornan ta aumentando y e centronan di pesca ta birando puntonan central pa uni piscado como tambe e pueblo di Aruba mes.

Minister Lee a percura pa Departamento di Pesca hunto cu Parke Nacional Arikok a drecha mayoria di e piernan di piscado den tur distrito di Aruba. Colony, Zeewijk, Barcadera, Mangel Halto y Hadicurari, tur a conoce mehoracionnan.

TRAHANDO RIBA MAS PROYECTO:

Na mes momento Minister Lee a anuncia cu ta trahando pa denter di corto tempo instala centronan di pesca similar na Hadicurari na Zeewijk y Colony. Denter di poco lo inicia cu ponemento di prome piedra na Zeewijk. Pa Barcadera y Spaans Lagoen tambe e mandatario tin mira pa trece mehoracion pa y yuda e piscadornan y e centronan aki.





Sismo de magnitud 6.0 sacude el sureste de Perú

LIMA (AP) - Un sismo con una magnitud de 6.0 estremeció el sureste de Perú la madrugada del domingo, informó el Servicio Geológico de Estados Unidos, sin que hubiera por lo pronto reportes locales de daños o lesionados.

El Instituto Geofísico de Perú dijo a The Associated Press que el movimiento telúrico tuvo una fuerza de 5.3 y ocurrió a las 01:12 horas (0612 GMT) en la provincia de Espinar, en la región del Cusco, con el epicentro a unos 44 kilómetros (27 millas) al sureste del distrito de Yauri.

"No tenemos reportes de daños ni tampoco de heridos", dijo una persona del Instituto Geofísico de Perú que contestó una llamada telefónica de la AP. La persona habló en forma anónima por carecer de autorización para identificarse.

"El sismo ha sido sentido en la sureña región de Arequipa, que colinda con Cusco, y también en la región Puno, pero no se han reportado daños ni humanos, ni materiales", añadió.

Presidente de Ecuador reta a Colombia a llevarlo a juicio a la Corte Penal Internacional



"¡Llévennos, llévennos a la Corte Penal de La Haya (CPI) y demostraremos quiénes son los terroristas, quiénes son los mafiosos, quiénes son los vinculados al narcotráfico y el paramilitarismo!", dijo el presidente de Ecuador en su programa semanal.

Quito - Rafael Correa respondió así, en la alocución semanal, luego que abogados pidieron a la fiscalía colombiana instaurar una demanda en su contra por presuntos nexos de su Gobierno con las Farc.

Colombia fue tema importante en la intervención del mandatario, este sábado, pues también justificó las restricciones impuestas a las importaciones provenientes de Colombia, a través de salvaguardia cambiaria, y aseguró que la medida es permitida por la CAN.

"¡Llévennos, llévennos a la Corte Penal de La Haya (CPI) y demostraremos quiénes son los terroristas, quiénes son los mafiosos, quiénes son los vinculados al narcotráfico y el paramilitarismo!", dijo en su programa semanal.

A pesar de que Correa calificó de "adefesio sin futuro" la denuncia, dijo que le gustaría comparecer ante la justicia internacional para "demostrar dónde está el terrorismo".

El hecho se produjo después de que un juez ecuatoriano pidió la captura del entonces ministro colombiano de Defensa, Juan Manuel Santos, a quien responsabilizó por las 25 muertes durante la incursión en Ecuador en la que fue abatido el jefe de las Farc 'Raúl Reyes', que precipitó la ruptura de relaciones diplomáticas entre Bogotá y Quito.

"Lo que hemos hecho es investigar y perseguir delitos, no personas. Los fascistas, los paramilitares, son los que persiguen personas, así que gracias a Colombia, y gracias a esos mafiosos por darnos la razón", sostuvo.

Salvaguardia a productos colombianos en Ecuador, en vigor a partir del lunes

De otra parte, Correa resaltó la importancia de la salvaguardia cambiaria -cuestionada por Bogotá-, aduciendo el impacto que ha tenido la devaluación del peso colombiano en la balanza comercial entre los dos países, sin relaciones diplomáticas desde el 3 de marzo del 2008.

"Colombia nos puede devaluar el peso en 30 por ciento, nosotros no podemos responder, perdemos competitividad, se empieza a importar y no se exporta nada a Colombia. Por eso hemos puesto salvaguardias cambiarias", declaró Correa.

Según Correa, ese tipo de instrumentos están permitidos por la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y más en el caso ecuatoriano, que por el esquema dolarizado de su economía, no puede devaluar la moneda.

Ecuador impuso una salvaguardia cambiaria a 1.346 productos provenientes de Colombia, por cuya importación pagó 589 millones de dólares en el 2008.

Bogotá amenazó el viernes con tomar represalias económicas ante lo que consideró una medida unilateral. Además, esa salvaguardia es "ilegal" porque se está aplicando sin haber sido debatida en la CAN, como prevén los estatutos del mecanismo regional, señaló el ministro colombiano de Comercio, Luis Guillermo Plata.

El organismo regional -integrado por Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú- tiene hasta el 26 de agosto para pronunciarse sobre la decisión ecuatoriana.

En el 2008 las exportaciones ecuatorianas hacia Colombia sumaron 775,3 millones de dólares y las importaciones 1.791,4 millones, según el Banco Central de Quito.

BON DIA Aruba

Crisis de Honduras hace aflorar fricciones entre Venezuela y EEUU



"¿Por qué no le retira las visas a (el presidente designado por el Congreso de Honduras, Roberto) Micheletti y a los golpistas? ¿Por qué no les congela las cuentas bancarias y las propiedades que tienen en Estados Unidos?", clamó Chávez.

CARACAS (AFP) - Ambos están de acuerdo en que Manuel Zelaya debe asumir de nuevo la presidencia de Honduras, pero la forma de lograr ese objetivo ha hecho aflorar fricciones entre el gobierno de Barack Obama y el de Hugo Chávez, pocos después de haber reinstalado a sus respectivos embajadores.

Chávez, un aliado de Zelaya en la Alianza Bolivariana de las Américas (ALBA), ha sido desde el primer momento uno de los principales apoyos del depuesto mandatario en su intención de regresar al poder en Honduras.

A la vez, Obama se ha mostrado firme en su postura de reconocer únicamente a Zelaya como el presidente legítimo de Honduras.

Pero después de fracasar el intento de Zelaya de regresar a su país en un avión venezolano hace una semana, Chávez ha cargado la responsabilidad en la búsqueda de una solución a la crisis hondureña sobre el gobierno de Estados Unidos.

El mandatario venezolano increpó a Obama el viernes y le pidió que retire las tropas estadounidenses de la base hondureña de Palmerola, a la vez que criticó la mediación iniciada en Costa Rica con el respaldo de Washington, a la que calificó como un "error que viene del Norte".

"¿Por qué no le retira las visas a (el presidente designado por el Congreso de Honduras, Roberto) Micheletti y a los golpistas? ¿Por qué no les congela las cuentas bancarias y las propiedades que tienen en Estados Unidos?", clamó Chávez.

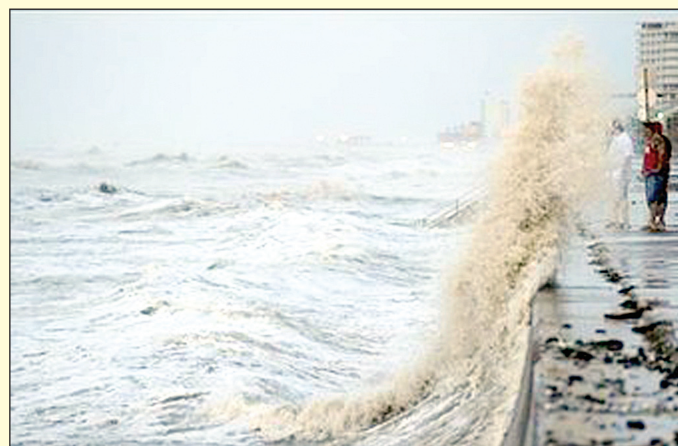
El mandatario venezolano se mostró además en desacuerdo con la mediación del presidente costaricense y Premio Nobel de la Paz, Oscar Arias, quien dialogó en San José con Zelaya y Micheletti, y sostuvo que recibir a Micheletti abrió las puertas a nuevos golpes de Estado en la región.

"El presidente Arias tendrá que prepararse: el mes que viene a lo mejor vendrá (el mandatario guatemalteco, Alvaro) Colom derrocado a un diálogo en Costa Rica, con el aval del departamento de Estado; y mes y medio después viene el presidente (de El Salvador, Mauricio) Funes y vienen los golpistas a decir que el presidente violó la Constitución", ironizó Chávez.

En tanto, en Estados Unidos los republicanos han criticado el respaldo ofrecido por el gobierno de Obama a Zelaya.

"Al llamar a esto un golpe y con pedidos de que sea reinstaurado Zelaya, el gobierno ahora se pone del lado de Chávez, (Evo) Morales y (Daniel) Ortega, y no del lado del pueblo hondureño", dijo el congresista Connie Mack en referencia a los presidentes de Venezuela, Bolivia y Nicaragua.

El huracán "Carlos" se aleja de las costas mexicanas en el Pacífico



México, 12 jul (EFE).- El huracán "Carlos", el segundo de la temporada en el Pacífico, se encuentra este domingo a 1.775 kilómetros al suroeste de Cabo San lucas en la península de Baja California (México) y se aleja paulatinamente sin afectar las costas de México, informaron hoy fuentes oficiales.

El Servicio Meteorológico Nacional (SMN) de México indicó que esta mañana, "Carlos", que anoche se convirtió en huracán categoría I de un total de cinco, en la escala de Saffir-Simson, y avanzaba a media noche con vientos sostenidos de 140 kilómetros por hora y rachas de 165 kilómetros.

No obstante, el SMN pronosticó que esta mañana el huracán habría alcanzado la categoría II con vientos de 165 kilómetros por hora y rachas de 205 kilómetros, y se encontraba a 1.775 kilómetros de Cabo San Lucas en Baja California Sur y a 1.380 kilómetros de Isla Socorro, Colima.

Las autoridades indicaron que aunque el fenómeno meteorológico se encuentra lejos y "sin riesgo para las costas de México", se recomienda a la navegación mantener precauciones cerca del sistema debido a la lluvia intensa y los fuertes vientos.

El SMN indicó que continuará la vigilancia de este huracán en las próximas horas, o antes si hay algún cambio en su condición de ciclón tropical.

Investigan tráfico de armas a Brasil

La Paz - Las fuerzas armadas bolivianas informaron que investigan un supuesto tráfico de armas bolivianas a Brasil, decomisadas a un presunto traficante brasileño en su país.

El comandante del ejército, general Ramiro De la Fuente, después del arresto de Jorge Goncalves dos Santos, reconoció que las armas que le fueron decomisadas puedan ser de procedencia de las fuerzas armadas bolivianas, según publicó el sábado el diario La Prensa.

"Estamos haciendo las investigaciones necesarias, no podemos negar que esas armas tengan relación con el comando conjunto amazónico (en la frontera con Brasil), por eso la construcción de cuarteles en las zonas fronterizas es para precautelar la seguridad y evitar el tráfico de armas y del narcotráfico", señaló De la Fuente.

"Por los organismos que corresponde, el comando general de ejército indagará la procedencia de todas las armas confiscadas por los agentes brasileños y establecerá si corresponden a las fuerzas armadas bolivianas o no", añadió.

Medios brasileños informaron que Jorge Goncalves conocido como "el señor de las armas" fue detenido el domingo pasado por agentes policiales cuando compraba un fusil automático que se sospecha iba a revender a narcotraficantes de Río de Janeiro.

Goncalvez dos Santos es acusado de ser el mayor traficante de armas, que opera en las favelas brasileñas, las cuales presuntamente las adquiría del ejército boliviano.

De la Fuente explicó que en el marco de las relaciones bilaterales y el intercambio de información entre ambos se realizarán las investigaciones necesarias.

Obama a compromete su mes cu Papa Benedicto XVI pa trata di baha cantidad di aborto

CIUDAD VATICANO – Presidente di Merca diabierna ultimo a bishita Vaticano pa reuni pa prome bes cu Papa y a tene un "dialogo franco riba asuntonan cu nan ta di acueredo y riba esnan cu nan ta diferencia di opinion".



Al menos esaki a wordo bisa door di Casa Blanca. Obama a yega Vaticano bou di medidanan estricto di seguridad for di e ciudad Italiano de L'Aquila, unda cu el a participa den e Cumbre di Grupo di Ocho paisnan mas industrializa di mundo.

Gran parti di e area rond di Vaticano tabata blokea y uso di telefonnan celular a wordo interumpi mientras cu e comitiva di Presidente Mericano tabata pasando.

Despues, Obama a wordo hiba te na e patio di San Damaso na e base di Palacio Apostolico, unda cu el a wrodo saluda door di guardia di honor.

E Presidente Mericano, cu poco despues a bandona Roma pa realisa su prome bishita pa África Subsahariana, a porgrama pa informa Papa riba resultadonan di e Cumbre di G8, y specialmente riba su compromiso pa aumenta na 20.000 miyon di dollar e ayudo pa agricultura di e paisnan pober.

Mientras tabata saca e potretnan na inicio di e reunion, Papa a puntra Obama riba Cumbre y e mandatario a contesta: "E tabata productivo, specialmente awe" ora cu el a clausura.

Contrario na su predecesor, George W. Bush, Obama y Papa no ta comparti e mesun opinion riba asuntonan controversial manera e derecho di aborto y e investigacion cu celulanan madre embrionario.

Menos di dos luna despues cu el a asumi como Presidente, Obama a kita e restriccionnan riba financiamento federal pa e investigacionna cu celulanan madre embrionario, na cualnan Vaticano ta contra pasobra e ta implica destruccion di embrionan. E obisponan catolico di Merca a critica Obama pa kita e prohibicion y poco despues hopi di nan a destrui Notre Dame University, un institucion catolico Mericano hopi destaca, pa duna Obama un grado honorario.

Riba e otro tema, numeroso dignatarionan di Vaticano a critica fuertemente na januari ultimo e decision di Obama di kita un clausula antiaborto, manera cu el a priminti durante e campaña electoral.

"Papa a conta nos cu Presidente Obama a compromete su mes explícitamente pa trata di haci tur lo posibel pa reduci e cantidad di abortonan na Merca," asina e bosero di Vaticano, Pastor Federico Lombardi, a duna di conoce diabierna. E mandatario di Merca ademas a bisa Benedicto XVI cu defensa di bida y e derecho pa obheccion di consciencia ta "e retonan grandi pa futuro di cada nacion y pa e berdadero progreso di e pueblonan".

Vaticano kier un dialogo constructivo cu Obama riba varios asunto incluyendo paz di mundo, e conflicto na Medio Oriente, medioambiente y dialogo cu e mundo musulman. diálogo con el mundo musulmán.

E audiencia priva di Benedicto XVI cu presidente Mericano a dura 40 minuutm y a wordo teni porta sera den su estudio priva na Vaticano.

Durante e tradicional intercambio di regalonan, Obama a ricibi un copia den cuero blanco di e prome enciclica social di e Pontífice, lanza diamars ultimo, unda cu e ta pidi dirigentenan di mundo pa promove un "etica nobo" pa goberna e globalizacion.

"Nos tin spectativanan di establece relacionnan fuerte," Oba a bisa na momento di despedi di Papa.

Ademas di e programa, Papa a ofrece como regalo na e mandatario Mericano un documento di Congregacion pa e Doctrina di Fe 'Dignitas personae', riba e problemanan di e bioética, den cual e ta reitera e rechaza di Misa riba aborto y e investigacionna cu celulanan madre.

For di Roma Presidente di Merca a biaha pa Accra, capital di Gana caminda e gira di Africa di e Presidente ta cuminsa.



Obama na Ghana a pidi pa Unidad y Acciones Unity and Action







Ghana- Lidernan Mericano normalmente ta papia di Africa den forma abstracto, manera un problema pa cual mester di solucion: un luga di epidemia, hamber, genocidio of coup d'etat. Diasabra, Barack Obama, e prome Presidente Mericano di descendia Africano, a yega Ghana pa papia encuanto e continente den forma personal y pargicular, como su propio cas ancestral pa cual awor e ta ofrece un vision.

"Mi tin sanger Africano den mi," el a declara pa alegria di Parlamento Ghanes. "Mi famia su propio ta mustra tanto tragedia como triunfo di e storia Africano grandi."

El a papia di su welo, kende a cushina pa colonistanan Britanico na Kenya y a wordo yama "mucha homber" pa un gran parti di su bida. El a papia di su tata, kende a lanta ta cuida cabrito, pa solamente añanan despues atende Universidadnan Mericano. Djey el a referi na su propio storia, di e famoso frase "Yes We Can" mantra di su campaña presidencial como un yamado pa accion cu e continente Africano por tuma over. "Boso tin e podero pa tene boso lidernan responsabel, y pa construi institucionnan cu ta sirbi e pueblo," el a bisa den un mensahe pa hubentud Africano. "Boso por sirbi den boso comunidad, y acumula energia y educacion pa crea rikesa nobo."
E discurso na Accra tabata e di cuater intento den varios luna pa pone e vision di Obama pa un era nobo di cooperacion global. Hopi di e temanan di su discursonan na Praga, Cairo y Moscu a bini na mente. Obama a describi un futuro ancra den institucionnan di gobernacion y acuerdonan teritorial, caminda identidadnan tribal mester habri caminda pa e sentido comun di humanidad y economianan internacional cu lo cambia competencianan nacional den aliansa. El a ilustra e transferencia pacifico di poder den democracianan competitivo como e siguiente paso den e salida di Africa di un siglo di gobernacion colonial.

E liberacion di Ghana for di mandato colonial, na 1957, tabatin su mesun efecto riba historia Mericano: el a sirbi como un fuente di inspiracion pa e movecion Mericano di derechonan civil. Dr. Martin Luther King jr. a bishita Ghana despues di e Montgomery Bus Boycott y a saca speranza for di e experiencia di e nacion Africano, cual Obama a señala den su discurso.



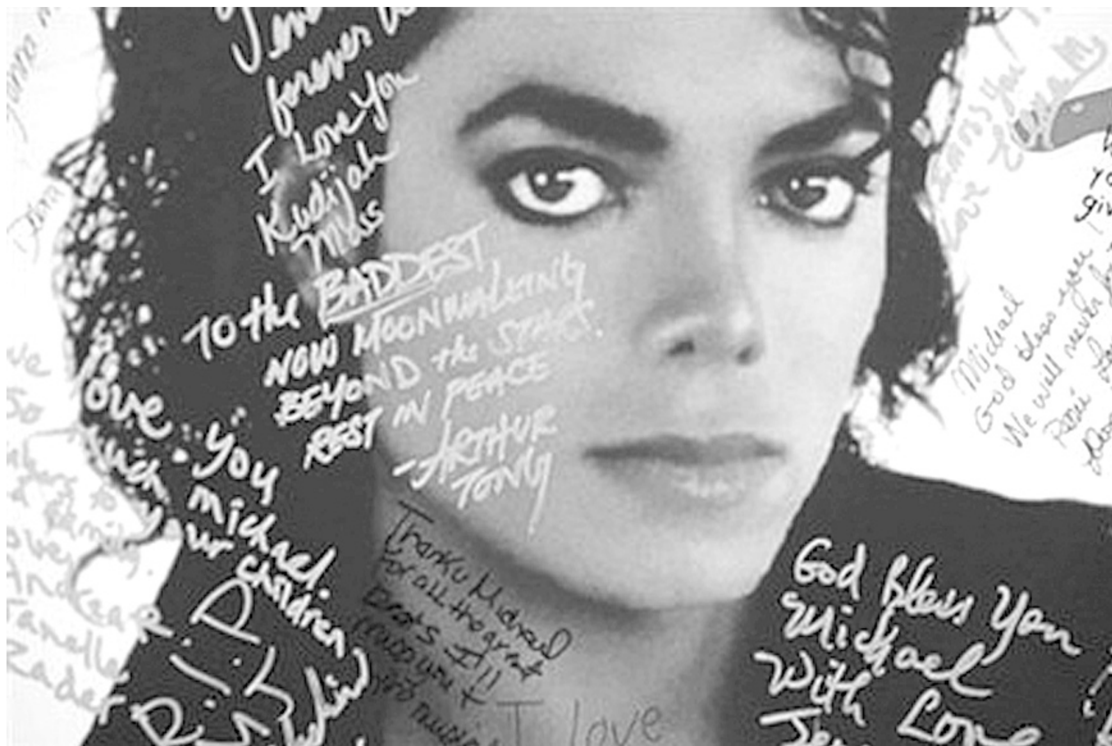
Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



■ *Segun informenan*

Michael Jackson tabata usa mas di 10 pildo Xanax anochi



California – Jackson tabata usa mas di 10 xanax tur anochi **"pidiendo su empleadonan pa bay personalmente na oficina di su dokter pa haya e remedi ey pa drumi y haci comosifuera ta pa nan e tabata,"** segun un informe di CNN.

E informe aki ta bini di un documento publica door di oficina di Sheriff di condado di Santa Barbara, cual ta contene entrevistanan cu dos ex empleado di seguridad di Michael Jackson. E entrevistnan tabata parti di e investigacion cu a sigui riba Jackson pa abuso di menornan na 2005.

Un di e guardinan a bisa e sheriff cu Jackson tabata bebe casi 10 pildo pa drumi tur anochi. Di acuerdo cu CNN, e \otro guardia interoga a sigura cu **"Jackson ta cuminsa sinti miho pasobra e tabata bebe entre 30 y 40 pildo tur anochi."**
Tambel a bisa cu e y otro tres empleado tabata usa nan nomber pa haya remedi pa cual mester di recept.

Den su declaracionnan, e guardianan tambe a afirma cu nan a busca remedi pa Michael Jackson usando nombernan falso.

"Pesey no tabata straño haye for di tino of den forma sedante."

Di acuerdo cu e documento, un di e guardoanan a sigura cu el a kita di trabou pasobra e no tabata comodo cumprando e remedinan pa Jackson y pasobra na un ocasion, su hefe a cay riba su cara y a lesiona su cara den camber di un hotel.





Prostituta di luho ta describi e orgianan na cas di Berlusconi na un corant



Roma (EFE) - Patrizia D'Addario, e muhe kende a sigura cu el a cobra 2 mil euro pa mantene relacionnan sexual cu Silvio Berlusconi, a conta awor cu un anochi el a nenga di drumi cu e Prome Minister pasobra den su camber tabatin dos otro hoben prostituta di luho y e no ta gusta orgianan.

"Nunca mi a gusta orgianan y lo mi a haya mi mes den un situacion desagradable", asina D'Addario a splica den un articulo amplio cu a keda publica ayera den e corant "La Repubblica", cu ta bolbe reitera cu Berlusconi tabata sa cu e muhenan cu tabata asisti na su fiestana na Palazzo Grazili, na Roma, tabata prostitutanan di luho y tabata pidi nan na e empresario Giampaolo Tarantini.

Tarantini ta wordo investiga door di fiscal di Bari pa supuesto promocion di prostitucion.

D'Addario, di 42 aña, aspirante den política, a declara na e corant cu riba e nochi di 15 di october di 2008 el a nenga di drumi "den e cama grandi" di Palazzo Grazioli, regala door di e lider Ruso Vladimir Putin na Berlusconi, pasobra na e ocasion ey tabatin como cena "por lo menos cinco (prostituta di luho), dos di nan hopi vistoso y lesbiana".

El a sigui conta cu di e cinconan, dos tabata drumi riba e cama cu Berlusconi. Pesey ora cu e politico a pidie uni na nan riba e cama, el a bay den baño y a sali ora cu e dosnan a bandona e camber caba.

Despues el a bay su hotel y a conta un amiga, Bárbara Monterreale, di 23 aña, kende tambe a participa den e fiestanan di Berlusconi, loke cu a pasa.

E corant a afirma cu e declaracionnan di D'Addario a wordo confirma pa otro muhe, María Teresa De Nicoló, di 37 aña, cu a participa den otro fiestana y a bisa cu e "ritual" semper ta mescos.

Congolesnan a vota den eleccion presidencial cu 13 candidato

BRAZZAVILLE (AFP) – E Congolesnan a cuminsa vota ayera den oranan di mainta den eleccionnan presidencial den cual a keda presenta 13 candidato, entre nan e hefe di Estado saliente, Denis Sassu Nguesso. Un miembro di Comision di Organizacion Nacional di e Eleccionnan (CONEL), Germain Lubota, a señala cu e urnanan a habri den un colegio electoral di municipio di Uenzé, na nort di Brazzaville. "E prome persona a vota pa 07H18 (06H18 GMT). E tabata un anciano", el a splica.



Sinembargo, otro oficina di voto di Uenzé, concretamente e scol Víctor Hugo, ainda no a habri su portanan pa 07H45 (06H45), esta, 45 minuut despues di e ora programa di apertura, segun a wordo constata pa periodistanan di AFP.

Algun testigo a señala cu e votacion tampoco a cuminsa na otro scolnan electoral di e capital na ora.

Na e scol Víctor Hugo solamente un binti persona tabata spera e ponemento di material electoral – disponibel na cuater di e seis mesanan di votacion di e centro- pa por deposita nan voto.

Casi 2,2 miyon di Congoles a wordo registra di a vota te cu 18H00 (17H00 GMT) den eleccionnan presidencial cu a pidi pa wordo boicotea door di seis di e 12 rivalnan di Nguesso.

A haya 3 trahador cu bida cu tabatin 25 dia atrapa den un mina

Pekín (EFE).- Tres minero cu a keda atrapa den un mina inunda dia 17 di juni ultimo, a wordo rescata ayera cu bida door di ekiponan di rescate den e provincia sureño Chines di Guizhou, asina e agencia oficial Chines Xinhua, a informa ayera.

Wang Quanjie, Zhao Weixing (ambos di 36 aña) y Wang Kuangwei (35) tabata den un di e poznan di e mina di carbon di Xinqiao, den e localidad di Qinglong, inunda debi na e yobidanan fuerte cu a azota e luga tres siman pasa.

Tur tres tabata hopi debil pero por a papia cu e miembronan di e ekiponan di rescate y a contra cu nan a logra sobbrevivi simplemente bebiendo awa.

Un di nan compañeronan den e accidente, y otro 12 minero cu tabata den e mina na momento di e inundacion ainda no a wordo haya.

E minanan Chines ta esnan cu ta registra mayor peliger na mundo, cu mas di 3.000 morto anual pa accidentenan den e sector.

India: 26 muhe a hoga ora dos lancha a bolter

MUMBAI, India (AP) – Bintiseis muhe a hoga ora cu dos lancha a bolter na west di India, asina Polis a informa ayera.

Ekiponan di rescate a sigui buscando otro ocho muhe, asina hefe di Polis di estado di Maharashtra, Suresh Sagarm, a duna di conoce.

Te momento di suministra informacion. Dos tripulante y cuater muhe a wordo rescata despues di e accidente, cu a sosode diasabra den oranan di anochi, el a agrega.

E muhenan tabata trahadornan rural cu tabata bolbiendo cas despues di caba cu nan trabou diario.

E accidentenan di lancha ta hopi comun na India, unda cu hopi nave ta den mal estado y generalmente ta navega pesta di pasahero.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Jeep Daihatsu Terios '04 aut. pw/ps 4x4 a/c. tinted glas Afl. 7800,- Tel; 748-8185

TA BENDE
Daihatsu Terios gray silver 2002 standart a/c, cd bon condicion Afl. 10.500,- Tel: 734-9166

TA BENDE
Chevrolet Aveo 2007 std, Afl. 18.000,- Tel: 593-6306

TA BENDE
Un Hyundai H1 na bon prijs Tel: 592-9114

TA BENDE
Hyundai Atos 2006, std, airco,cd, alarm full equipped, hopi economico solamente Afl. 9900,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Pick-up '01 Ford Ranger autm, a/c. full equipped,top condition Afl. 15.000,= Tel: 563-1090 / 563-8765

TA BENDE
Pa motivo di viahe un pick-up Toyota Hi-lux '96 a/c, radio cd, tinted glass, alarm, double cabine Afl. 5.800,- Tel: 747-3246

TA BENDE
UN toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE
Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.
5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5".
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)


7 REKI DI PLASTIC GLAS


5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

175 BAKI MANGEL

TEL: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

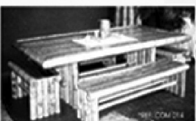


Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con .



Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
Dell Computer E510 cu pentium D2.8Ghz, 1GB 80Gb Hd. cd/dvd burner, 17" LCD flatpanel, speakers Afl. 1350,- Tel: 563-1978

TA BENDE
Un antene y codificador di directTV cu un luna inclui Afl. 400,- (600canal) Pa luna e ta Afl. 110,- Tel: 594-1869 / 594-1872 / 584-4341

TA BENDE
Un cooler grandi pa rest. Afl. 450,- Tel: 566-7184 / 563-0920

TA BENDE
Bar set di Bamboo Afl. 1000,- Cama pa dos persona Afl. 250,- Un cuadra super grandi Afl. 200,- Tel: 563-1175

TA BENDE
Comedor cu 6 stoel teak hout di The Jungle prijs nobo Afl. 4370 awor Afl. 2500,- un set di cama kingsize, nachtkastjes y headrest di palo rusticopa Afl. 2800,- Tel: 568-5866

TA BENDE
Matras di 1 persona varios cama, frigidaire chiquito, stove di pone mesa, airco window unit y split unit 220 Tel: 592-0571

TA BENDE
Barchairs, adirondack chairs, home trainer bike, cross bow exerciser, boxing bag, scanner, small decoration cushions, antique wall clock, old pedal sewing machine Tel: 745-5499

TA BENDE
Un un Cooler di un porta Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 563-8947

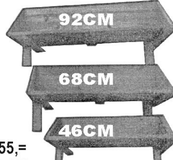
TA BENDE
Un piano vertical completamente renobaa incluso pedal di estudia. Tel: 583-1839 / 565-5269

TA BENDE
Un cooler pa Afl. 100,- pa mas informacion Tel: 582-5959

TA BENDE
Motor Suzuki outboard 40 Afl. 1500,- pa mas informacion Tel: 593-0800 / 593-0833

TA BENDE
Un Kawasaki KX 65 bon condicion Afl. 2500,- Pa mas infromacion yama Tel: 593-0800 / 593-0833

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abo yama despues di 4'or Tel: 747-8593

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Un cas grandi pa huur den vecindario Paradera, tanki leendert, piedra plat, caminda grandi Tel: 588-2873

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Studio Aprt. pa 1 persona keto Bachstraat #3, Oranjestad Afl. 750,- ex awa/coriente y un luna borg. Tel: 734-9166

TA HUUR
Apartmento na Tanki Leendert pa dos persona Tel: 745-5499

FOR RENT
Bloemond 7-D 3bedr, 2bathr semi furnished excl. water & elec. Afl. 1900,- Tel: 523-3200

SE RENTE
Na Palm Beach apartament, muebla por Afl. 900,- un mes de deposito TelL: 568-7753

TA HUUR
Un cas situa na madiki di 1 camber 1 sala, un baño, cura grandi cu garage pa auto Afl. 900,- p.l. plus un luna depositoTel: 743-9194

FOR RENT
Nijhofstraat 126-C (S.N.) 3 bedr, 2 bathr unfornished. Monthly rent Afl. 1350,- Tel: 560-7736

FOR RENT
Palm Beach 3 bedr, 3 bathr, furnished excl. utilities monthly USD 2.500,- Tel: 560-7736

TA HUUR
New small house 2a/c bedr. bath, kitchen, living & dining room fully furnished 1 block from boulevard near hoetels available August 1st. Tel: 568-7753 Afl. 1750

TA HUUR
Apartamento amueblado en Palm Beach cerca di Wendy's Afl. 850,- Tel: 568-8853

FOR RENT
Studio (2 person) for rent for vacation close to center of Oranjestad US$50 per day longer period special price. Microwave , fridgeTel: 745-5499 studio_aruba@hotmail.com

TA HUUR
Un apartmente na Palm Beach muebla pa Afl. 900,- pa 2 persona. Pa mas informacion yama Tel: 568-7753

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Ponton inclui awa y coriente 110V. Airco y gas ta apart. Tel: 594-8524

TA HUUR
Apartment amueblado con cable etc. max 2 pers. sin niños area de hotels Afl. 900,- por mes/un ms deposito. Tel: 586-7949

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Bo mester hende confiabek pa wak pa bo yiunan na cas bo cas anochi. Yama libremente Tel: 737-1818

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano. Pa mas informacion Tel: 568-0823 Noord

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

BON DIA Aruba

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91: 1.2
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Hulanda :



APOLONIO DANIEL TROMP
Mihor conoci como "Nel"
*10-04-1958 † 04-07-2009

Na nomber di su mama: Romana Tromp – Tromp na Hulanda
Su señora : Rosa Julia Germosen
Su yiu : Daniela Tromp
Su yiunan di criansa : Eduard Julia, Edgard Julia,
Edsel Julia, Edseline Julia
Luis Brito y Maria Brito
Na nomber di su rumanan :
Pascualita Wolff y yiunan na Hulanda
Nora Tromp y yiunan na Hulanda y Aruba
Escolastica Farro y yiunan na Hulanda
Horacio Tromp na Hulanda
Anselmo Tromp
Leticia Tromp y yiunan na Hulanda y Aruba
Su tanta : Josefa Tromp y yiunan
Su omonan : Damasco Tromp, Mario Tromp y Jacintho Tromp y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Su nieto di criansa : Luis Mario Brito
Su Ijanan : Edmundo Webb y yiunan
Tino Henriquez, Señora y yiunan
Linda Giel y yiunan
Rosland Kelly
Germin Brigitta
Su madrina : Theresita Figaroa y famia
Su padrino : Domi Tromp y famia
comer y compernan
Su swanan na Hulanda y santo Domingo
Su suegro y suegra na Santo Domingo
Tur amigonan y conocirnan na Aruba y Hulanda, Su Grupo di Domino " Caba Cos"
Demas famia : Tromp, Germosen,Wolff, Franken, Henriquez, Farro, Werleman, De Cuba, Croes, Fernandes, Pedra, Brito, Maduro, Kelly, Giel, Webb, Aparicio Boekhoudt, Figaroa, Scholborg, Brigitta, Erasmus, Rafini, Britten, Schaap, Basarat. **Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 14-07-2009, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord Y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Nel lo ta reposa for di 2'or na Misa.**
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



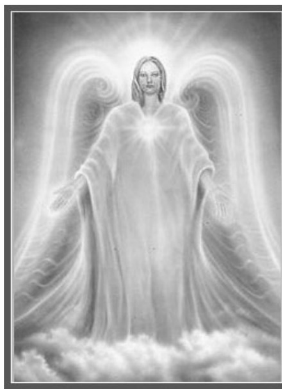
Grupo Rumannan den Oracion
"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota

Tridium (3 dia di Oracion) luna di Juli 2009

Dianan : Diaranzon 8, Diahuebs 9, Diabierna 10 di Juli 2009
Ora : 7:00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Rumanan nos ta warda boso sin falta.
Danki.

Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Bou di alanan di Dios mi ta Sigur"
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: " Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:



Sra. Micaela Herrera
*17-09-1929 † 08-07-2009

Na nomber di su yiunan :
Irma Maduro y Flavio Faneyte
Carlos Maduro y Swinda Roza
Su nietonan : Jonathan
Calbert y famia
Clayon
Toshiaki
Numazaki

Bisa-nieta : Caisey Maduro

Su prima: Estela Moreu

Manera yiu: Nuria, Keyla, Socoro y famia

Mihor amiganan di cas: Maria Cristina Batista
Edilia Perez y famia
Maria Torres
Mariela Wever
Mercedes y Julio Arias
Socoro Baiz
Ex-coleganan di Fatum
Famia na Colombia, Venezuela y Panama

Famia : Maduro, moreu, Altamar, Vives, Beceril, Arias, Salcedo, Perez, Torres, Baiz, Roza, Simireel, Batista, Faneyte, Gorkink, Pol, Herrera, Mejia, Loaiza, Martinez, Wever
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 13 Juli 2009, di 2'or pa 4'or di atardi
Na Misa San Francisco na playa y despues saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

No straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega den kual tur ku ta den graf lo tende su voz.
I lo Sali; esnan ku a hasi bon , pa un resurekshon di bida esnan cu a comete maldad pa un resurekshon di juicio.

Juan 5: 28-29

Nos ta anuncia cu a fayece :



Sra. AGNES KELLY-TROMP

Mihor conoci como "Nenne"

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home

Diamars 14-07-2009, 7'or pa 9'or pm
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

AGRADECIMIENTO

En nombre de su esposo Francisco Bennet
Sus hijos : Luicito, Ivanova, Anthony
Hermanos: Angela, Minervo, Guelo, Nercida , Victor, Enilda.
Sobrinos: Gustavo, Romela, Niño, Chiki, Oscar, Alex.
Familiares: Fabian, Rodríguez, Ortega, Cleto, Hernandez, Almanzar, Miguel y familia,
agradecemos por el gran sostén recibidos durante enfermedad y fallecimiento de:



Ana Lucía Bennet

Gradecimos : El personal del Hospital Dr. Horacio Oduber
En especial a las Internistas
Asociación amigos de Colombia y K.F.C.
y a todas las personas que dieron su apoyo, durante su enfermedad.
Invitamos a un accion de gracias este martes 14 de Julio en Lagoweg # 34 San Nicolas a las 6 p.m.



SAN JUDAS













"The Lord is my light and my salvation"
Psalm 27

With deep sorrow the family announces the death of their beloved one :

Dennis Moses Raymond

better known as: "Dennis Hamlet"

who died in Holland

He is survived by his family in Holland Myrna and their two sons Roberto & Sean
Three sisters in Aruba Doris Raymond, Louise Raymond and Sylvia v. Heyningen

Sisters & brothers in England, Canada, Venezuela and Curacao. A nephew in Aruba Guillermo Raymond and many nephews & nieces abroad

His good friend in Aruba Morris Lindesey

The late Dennis will be buried in Rotterdam, Holland. A mass in remembrance of his life will be held at the Holy Cross Angelican church in Aruba.
The date will be announced later.
May the soul of Dennis rest in peace.

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su casa, yiunan, mama, rumanan y demas famia.
Nos kier gradici tur esnan cu a sostene nos durante el momento di fayecimento y entiero di nos difunto stima :



Sr.Vicente (Chen) Dirksz

Gradicimento ta bai na tur cu a manda tarjeta, telegram, flor y krans y esnan cu a jama nos.
boso presencia, atencion y cariño tawata un gran Consuelo pa nos . nos no por keda sin gradici Aurora Funeral Home pa tremendo servicio y un bunita entiero.
Alavez nos kier invita pa tres Santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 11 Juli 2009, pa 7'or di anochi
Diamars 14 Juli 2009, pa 7'or di anochi y despues di Misa lo tin un Santo Rosario na Cas Nuñez 5i.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia ta participa cu a fayece:

Marcelo A. Vrolijk

***16-01-1929 + 12-07-2009**

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Ta tuma condolencia: Diamars 14di Juli
Adres: Gen. Maj. de Bruynewijk # 53, Savaneta
Ora: 7 p.m.- 9 p.m.

Na memoria di
Grace Heronimo-Bareño
22 Maart 1945- 14 Juli 1999

MESCOS NUNCA MAS

Ya ta 10 aña caba,
ki lihe bo a bai.
Maske cuanto nos a purba
bringa hunto cu bo pa
bo por keda mas serca nos.

Dios tawata tin otro plan pa bo

Semper nos lo recorda,
bo hari, bo palabranan y
consehonan, bo sabudiria,
spontanidad, positivismo
y bon beis.
Henter bo existencia a djis
disaparece diripente foi nos.

Nada ta mescos mas,
bo hofie, bo stoel,
bo glas di biña cora.

Te hasta nos…sin bo
no ta mescos mas.

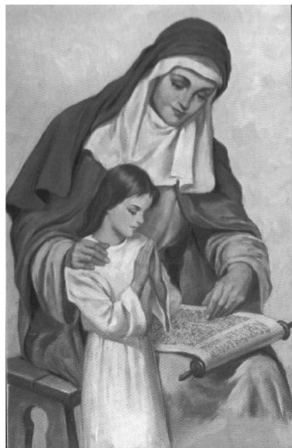
Albert y yuinan y
henter famia Bareño

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

SANTA ANNA



"Dios a jamami, ora mi tabata resa y vigila. Y asina mi a separa for di boso,di es mundo aki.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, wela i ruman stima:



Dorotea Eustacia Mariet Vda. Vos

***29/3/1942 +7/7/2009**

Na nomber di su

Jiunan: Maria (Lupe) Vos y Gerónimo Geerman
Lydia y Clifford Emmanuel-Vos
Edsel y Manuela Vos
Romelia y Hugo Ortega-Vos
Robert y Sandra Vos

Su compañero: Ildo Servania

Rumannan: Luisa Mariet y Esposo
Eloy Mariet y jiunan

Nieto(a)nan: Monica y Angelique
Brandon y Chelsea
Yaiska y Michel
Gwendeline y Stephanie
Cecilia, Lugo, Sue Lady
Justine y Isabella
Famia: Michael Vos
Primo(a)nan, comer y compernan, bisiñanan, specialmente comision di Juana Morto Complex

Demas famia: Vos, Mariet, Emmanuel, Ortega, Geerman, Kock, Simmons, Schenker, Fingal, Servania

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta wordo invita pa asisti na e acto di **entiero** cu lo tuma lugar ***Diamars 14 di Juli 2009*** pa 4'or di atardi saliendo for di **Misa Sta. Theresita na San Nicolas pa Santana Católico** na **San Nicolas.** For di **2'or** di atardi e restonan mortal di **"Dorothea"** lo ta reposa den **Misa Sta. Theresita.**

Despensanos después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diasabra 11 di Juli 2009
7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Enves di manda krans lo bai tin un box disponibel pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Blessed are they that mourn: for they shall be comforted."
mattew 5:4



With deep sympathy we announce the death of:

Artemio Antioquia

The funeral will be announed later.
The first viewing will be held on Tuesday July 14th, 2009, from 8 to 11:30 pm at Mementomori Funeral Home



"Dios a yama mi,
ora mi tabata resa y vigila.
Y asina mi a separa for di boso,
di e mundo aki"

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu despues di un lucha yen di balentia, a bay laga nos, mi esposa, nos mama, ruman, tanta y mi wela:

Ingrid Avelina Odor- Schwengle
*10 - 2 – 1961 — +10- 7- 2009

Ingrid a laga atras:

Esposo: Roland Odor

Yiunan: Luis Odor y comprometida Shomaira Bremo
Krystle Odor
Christine Odor

Nieto: Jaydrick Odor

Rumannan: Mena Schwengle
José (Jossy) y Diana Schwengle – Croes
Greta y Pedro Bislip-Schwengle
Juany y Odalayne (Oddy) Schwengle – Croes

Cuña: Astrid Sint Jago
Swa: Errol y Christina Odor

Omo y padrino: Juan Fransisco (Bubu) y Rosa Marin – Geerman y famia
Tanta y madrina: Hendrika y Edwin Angela – Marin y famia
Famia Aponte
Madrina: Sra. Vda. Carmen Lampe

Subrinonan: Darryll Wever y yiu, Randall Wever y yiunan, Wesley Schwengle y Isabel, Nasya Garcia y yiu, Jarlath Garcia, Josette ,Tahnee y Nathan-John Schwengle, Brian y Barbell Albus-Heersenveld, Dwayne y Atla Albus-Fuenmayor, Kalil, Abril, Ercilia, Camila, Kendrick y Jacqueline Odor.

Demas Famia: Schwengle, Odor, Marin, Angela, Croes, Aponte, Sint Jago, v.d. Linden, de Cuba, Rasmijn, Garcia, Thijsen, Wever, Bislip, Gonzalez, Verhoeks, Fingal, Henriquez, Bremo

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur primo-, prima-, amigo- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, cual dia lo wordo **anuncia despues.** Entiero lo sali pa **4 'or di atardi** for di **Iglesia di Hesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan**, situa na **Sabana Blanco z/n**, pa Santana Catolico na Oranjestad. For di **2 'or di atardi** e restonan mortal di Ingrid lo ta reposa den Iglesia di Hesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan.

Adres pa condolencia: **Memento Mori**
Dia y ora lo wordo anuncia despues

En vez di krans of flor, famia ta prefera un donacion na Edmund Harms Foundation.

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Remitido

Cualquier kartel cu MEP aden ta un amenasa y peliger virtual y eminente pa nos Status Aparte y nos Democracia!

MEP lo intensifica su lucha pa INDEPENDENCIA!

Sea e lider mes di e partido politico Democracia Real of ta e probable candidato nr. 2
riba e lista recientemente a insinua cu ta existi un kartel entre e pasrtidonan politico AVP y MEP. E palabra "kartel" riba su mes no necesariamente ta contene negativismo. Un kartel por tin un meta sano. E contexto den cual e ta wordo utiliza den e caso aki si ta asocia AVP cu asuntonan menos bon y denigrante. Na varios ocasion tambe e dirigentenan ta papia di un wega di ping pong entre e dos partidonan menciona. Ta bon pa sr.mr Andin Bikker y su sostenedornan tene debido cuenta di lo siguiente. E partido AVP en berdad orguyosamente ta forma parti di un kartel y esaki ta e "Kartel AVP-Pueblo di Aruba" cu inseparablemente ta mara na otro. E kartel aki tin como meta pa conhuntamente hiba "ARUBA ARIBA" manera e lema di e partido AVP ta bisa.. E kartel aki no ta existi di awor of di recien, pero di e anjanan 1920 cu Shon Henny Eman q.e.d..a funda AVP. Desde e tempo aya e lucha tabata pa na interes y bienestar general di Aruba logra e separacion di Aruba for di e constelacion politico antiyano cu mantencion di lazonan estrecho y duradero cu Casa Real Hulandes. E meta aki riba su mes no tabata esun final pero pa una vez logra pa e sirbi como un instrumento pa sigui cu e desaroyo mas aya di Aruba, ofrece e maximo contenido real na e interes y bienestar general, mas progreso y e felicidad pa nos pueblo. Su sucesornan fielmente y incesantemente a sigui e patronchi original di su fundador te cu awor aki bao guia di e hoben, capacita, dinamico y patriotico mr. Mike Eman. AVP, segun mi, bow e circunstancianan reinante hamas lo por forma parti di un kartel cu e partido MEP, cual e dirigentenan di PDR desgraciadamente ta menciona cada vez. Mi ta sigur cu AVP en principio lo ta mas cu dispuesto pa forma un kartel, un aliansa, un coalicion of con cu bo ta desea di jame, cu cualquier partido politico, cu cualquier organizacion di cualquier indole cu primordialmente tin e interes y e bienestar general di nos pueblo na pecho. Hamas y nunca AVP lo por forma parti di un kartel cu un partido manera MEP cu primordialmente tin na pecho e interesnan di "friends & family", cu a introduci e BBO hunto cu otro medidanan pa castiga nos pueblo, un partido cu a neglisha y castiga nos ensenjansa, nos turismo, nos medio ambiente, e cuido social pa nos grandinan y nos hobenan, esnan menos afortuna, cu a viola tur e principionan di Trias Politico. En corto bisa: un partido cu a destrui y tin nos pais na werki! Pa locual ta trata e "ping pong" lo siguiente. Ta bon pa e dirigentenen di PDR como novatonan den politica pa un vez y pa semper compronde y realiza cu politica ta un asunto serio. Na mes momento ta bon pa nan compronde y ta conciente tambe cu AVP desde su fundacion ta un partido serio y cu den su forma di practica politica no tin tempo tampoco espacio pa hunga ping pong tampoco ningun otro wega politico manera evidentemente e dirigentenan di PDR si ta haciendo. Esaki ta keda pa nan cuenta. E acusacion p.e. cu AVP sin autorizacion a pone bandera na un of mas cas, claramente sin mas ta un wega politico of tal vez frustracion di nan parti debi na e cantidad grandi di bandera berde ya tur parti rond di Aruba y ainda falta mucho mas pa pone. Cu si un of otro donjo di cas den su presencia a laga baha un of mas bandera di PDR of di cualquier otro partido y na su lugar y den su presencia atrobe a pone un bandera di AVP no tin nada di haber cu hipocrecia pa cual inhustamente a acusa sr.mr. Mike Eman. Mas bien ta trata di e forma di expresion di simpatia y di sosten pa e partido berde. Esaki mester wordo respeta pa un y tur, tambe di parti di e dirigentenan di tur otro partido politico. Mester alerta pueblo cu e constante critica y ataque fuerte di parti di PDR den direccion di AVP tin su motibonan. Hunto cu e otro partidonan chikito ya caba a hiba combersacionan cu sr. Nelson Oduber y a garantize di sosten incondicional pa mantene e partido MEP den gobierno. Esaki concretamente ta significa: un voto pa cada un di a partidonan chikito PDR, RED, MPA y PPA ta un voto pa MEP. Kier meen tambe un voto pa tene MEP den gobierno. E meta di e reunionan cu MEP ta pa den forma sincroniza separadamente y conhuntamente cueste loque cueste desacredita y defama AVP y su dirigentenan pa para e crecimiento y e victoria aplastante sigur di e partido berde. E motibonan ta evidente:

1. e cantidad di bandera berde tur parti rond di Aruba, p.e. Noord, Dakota, San Nicolas, Paradera, Playa Pabow,Calbas, Alto Vista, etc.
2. e derrota masal di MEP cu ya ta vislumbra y por sinti tur parti rond di nos pueblo.

E recien ataquenan formal atrobe di PDR contra AVP pasobra AVP cada vez ta ripiti e compromiso di elimina e BBO, e ataque di e mesun skina contra e deseo di AVP pa busca afiliacion cu UPG, e hecho cu direpente Rudy Lampe ta sali na defensa di sr. Nelson Orlando Oduber 100% serca e gobierno Hulandes pasobra a jame pa "boef", tur ta reafirma e informacionan clave y confiabel di e existencia di un "Kartel" MEP-PDR-RED-MPA-PPA. Fuera di e hecho cu MEP tin Aruba na werki caba, cualquier kartel di e indole aki cu MEP aden ta encera un amenaza y peliger virtual y eminente pa nos Status Aparte y pa nos Democracia. Debi na e investigacion cu proximamente e gobierno di Hulanda lo haci, e donjonan y dirigentenan awor den futuro sercano mas cu nunca nan lo intensifica nan esfuerzo pa logra e IDEPENDENCIA di Aruba cu tur e consecuencianan fatal pa nos DEMOCRACIA, si nan logra. Pueblo di Aruba, sea alerto. Un voto pa cualquier di e partidonan chikito ta un voto pa MEP y un voto pa mantene MEP den gobierno. E ta un voto mas pa "friends & family", pa mas corupcion, pa mantene e BBO
pa sigui castiga nos pueblo, etc. vota ARUBA ARIBA", vota "BERDE DI MES", vota "AVP".

Milton D. Gomez
13 di juli 2009

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Bisiña ta kibra pata di puppy

NOORD—Diahuebs 12 di merdia, patruya di Noord ta bay na un cas na Boegoeroei, pa un intermediacion. Na e cas polis ta papia cu e homber J.M. naci na Filipinas di 39 aña, kende ta bisa cu el a sali un rato e anochi prome pa 7'or di anochi, cu dos cacho mara na cadena y un puppy a huy sali di su cura. Ora cu el tabata na un distancia, el a tende e cacho grita y a mira cu su puppy tabata cu su pata kibra. Segun el a bisa polisnan cu e doño di e cura a dal e puppy cu un obheto y a kibra su pia, ora cu el a purba drenta den su cura.
Polis a bay papia cu e doño di e cas, pero e no tabata na cas. J.M, a paga veterinario un suma di mas o menos 600 florin pa trata pata di e puppy.

Oilspill den haf di Oranjestad

ORANJESTAD—Diahuebs 1'or di merdia, un tripulante di un barco a bati alarma cu nan barco ta para meimei di un oilspil masha grandi. Polis maritime a bay na e sitio y a constata cu esey ta e caso. Investigacion ta sigui.

Miembronan nobo gabinete huramentá



WILLEMSTAD -- Ayera mainta dos miembro nobo den gabinete De Jongh-Elhage a keda huramentá dor di gobernador mr. Frits Goedgedrag. Ta trata di Patrick G. Illidge di Sint Maarten pa partido National Alliance (NA) i Julio G. Constansia di Kòrsou na nòmber di Frente Obrero (FOL). E huramentashon di e dos Sekretario di Estado a tuma lugá 11:30 or den Palasio di Gobernador den Fort Amsterdam i den presensia di Promé-Minister de Jongh-Elhage, Presidente di Parlamento Pedro Atacho, Miembro di parlamentu Myrna Godett, Representante di Ulanda riba Antia Ulandes i Aruba Rob Vermaas, vários invitado manera Prof. Kunneman i Prokurador-General Dick Piar i miembro di famia di srs. Illidge i Constansia. Sr. Illidge a keda nombrá komo sekretario di Estado enkargá ku Salubridat Públiko. Sr. Constansia Sekretario di Estado enkargá ku Meteo i Aviashon.

Segun minister Omayra Leeflang:

Antia no ta paga nada pa remedi kontra grip di porko

WILLEMSTAD – Minister di Salubridat Públiko Omayra Leeflang a konfirmá ku ta Ulanda ta paga e sumanan ku ta enbolbí ku e remedinan pa grip di porko.

"Antia no ta paga nada", asina e minister a bisa relashoná ku remarkenan ku a bin dilanti si e remedinan aki lo no subi nos gastunan di remedi. Banko di Seguro Soshal (SVB) a informá e siman aki ku e gastunan di remedi a subi drástikamente den 2008 no opstante tur esfuerso pa baha e suma aki. Por lo general un komunidat mester ta preokupá na momentu ku tin enfermedatnan kontagioso, pasobra esei ta pone ku mester bai paga hopi mas pa remedi (manera e kasonan di HIV ta mustra).

Minister Leeflang a bisa ku enfermedatnan kontagioso enbèrdat ta subi gastu di salubridat enormemente. Pa loke ta trata Tamiflu, e minister a splika ku e lote ku Antia a haña tabata grátis.

Un parti ya a usa kaba miéntras ku e parti ku no ta usa ainda ta bon wardá na kazèrne di marinir. Pa loke ta trata e vakuna nobo ku lo ta kla meimei di òktober awor, e minister a bisa ku tin un akuerdo ku Ulanda ku Antia lo haña e vakuna aki grátis. Ulanda a pidi 34 mion vakuna i minister Ab Klink a bisa ku parti lo ta pa Antia i Aruba. No ta konosí kuantu kada vakuna lo bai kosta, pero lo mester ta karu si konsiderá ku Tamiflu mes ta basta karu.



Minister Leeflang a bisa ku resientemente tabatin un reunion di Caricom na Jamaica kaminda a disidí ku ta uni pa kumpra remedi. E organisashon di salubridat den nos hemisferio lo asistí na e proseso aki.

Pa loke ta trata e proseso di vakuna mas lat e aña aki, e minister a bisa ku no a disidí ainda si esei lo ta obligatorio. "E pensamentu ta ku na Kòrsou i Antia hende ta kumpli ku e petishon pa vakuna i esei lo ta parti di e konsiderashonnan", asina e minister a bisa. Por sierto ku leinan antiano no ta pèrmití pa vakuná un hende obligatoriamente.

Gobiernu lo honra padernan di Orden Dominikano ku rotonde

WILLEMSTAD – Awe Gobièrnu di Kòrsou lo tene un seremonia ofisial pa duna e rotònde na final di Caracasbaaiweg e nòmber di Padernan di Órden Dominikano. Normal ta na momentu ku Gobièrnu di Kòrsou tuma un desishon asina aki, esta ora ta dediká kaya, plenchi o rotònde na un hende, grupo di hende o instansia, mester haña pèrmit ofisial pa por hasi esaki. Den kaso di dunamentu di nòmber na e rotònde na Caracasbaaiweg no tabata un eksepshon.

Komo ku tur e padernan di órden Dominikano ta na Ulanda, e persona indiká ku pa duna e pèrmit nesesario na Gobièrnu di Kòrsou ta Obispu di Willemstad, Mgr. Luis Secco. Resientemente Mgr. Luis Secco tabata di bishita serka Gezaghèber di Kòrsou, kaminda ofisialmente el a duna e pèrmit nesesario i na e mes un momentu a risibí e dekreto for di man di Gezaghèber di Kòrsou, ku ta indiká ku ofisialmente e rotònde na final di Caracasbaaiweg lo haña nòmber Rotònde Padernan di Órden Dominikano. Riba e pòtrèt por mira Gezaghèber di Kòrsou, mr. Lizanne Dindia, i Obispu di Willemstad, Mgr. Luis Secco i otronan na momentu di risibí e dekreto ofisial.



BON DIA Aruba

Miembro di PPA, Minguel Koolman

Gobierno por yuda pueblo humilde door di baha of elimina accijns riba combustibel

ORANJESTAD - Partido P.P.A. ya for di añanan caba a trece dilanti, cu un di e manera cu tin pa yuda e Pueblo humilde ta, door di baha of elimina e accijns cu Gobierno ta cobra riba Gasoline, Diesel y kerosin.
Gobierno ta cobranda na e momento aki (afgerond) 40%, riba e gasoline cu ta worde bendi na e stationnan aki na Aruba, y esaki ta loke direktamente ta pisa riba e costo di bida. Lagami tuma un ehempel pa pueblo realisa cuanto nan ta pagando, y kiko ta idea di P.P.A.

Miembro di PPA, Minguel Koolman ta tuma pa cuminsa cu un tanki di un auto tin un promedio di 65 liter, y awe ora bo bay pomp lo bo mester paga , 65X1.92., esta fl. 124,80. Si nos kita 40%, esta e accijns, di esaki, lo ta F 49,92, locual kier meen cu e balor di e gasoline cu bo ta cumpra na e Station ta F 74,88.

Awor esaki ta depende con hopi bo ta core cu bo auto, pa bo por saca afor cuanto bo ta paga na accijns, lagami bisa cu bo ta yena e tanki dos biaha pa luna, e ora cada luna lo bo scapa F 100,00 riba Gasoline segun e programa di P.P.A..y e plaka aki bo ta gaste na locual cu abo kier.
Pero nos mester wak esaki mas leu, esta cu comerciantenan ta usa hopi Gasolin, y tur esakinan ta worde pasa pa e Pueblo paga, y ora rebaha of kita esaki sigur prijsnan mester baha aki na Aruba.

Pero bo por mira atras con despues, cu comerciantenan a hisa prijsnan aña pasa, ora cu crudo a bay halto, y despues ora cu crudo a baha ningun prijs a baha na Aruba.
Asina ta cu nos ta kere cu si despues cu baha e accijns riba Gasoline, prijsnan no baha den comercio, anto lo bay over na amplia e canasta basico, pa e Pueblo sigur por hanja un alivio.

Tambe nos ta kere cu pa bin cu cierto ehercicionan asina bo mester ta un partida cu tin visionnan y tambe e deseo pa haci cosnan grandi pa e Pueblo humilde, manera partido P.P.A. no manera cierto partido cu no tin ningun vision y ya a cuminsa papia caba di bini cu medidanan contra di e Pueblo aki despues di eleccion. Pueblo mester cuminsa na hasi un escohencia esta si bo kier un partida cu ta bin cu medida of otro Partida cu lo bin cu un rebaho riba gasoline pa trese alivio pa nos pueblo.